



# Amtsblatt der Landgemeinde

# Georgenthal

mit den Ortschaften: Altenbergen, Catterfeld, Engelsbach, Georgenthal, Gospiteroda, Hohenkirchen, Leina, Petriroda, Schönau v.d.W., Wipperoda



Mit amtlichen und nichtamtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Georgenthal sowie der Gemeinden Emleben und Herrenhof

Jahrgang 04  
Nr. 13

Ausgabe vom 29. September 2023

# Saurierfest



Sonne, Spektakel  
& Saurierbasteleien

Großer Andrang auf dem  
Saurierfest in Georgenthal

**Sprech- und Öffnungszeiten /  
Wichtige Rufnummern**

**Einwohnermeldeamt**  
für Angelegenheiten des Pass- und Meldewesens  
**Einwohnermeldeamt Georgenthal**  
Tambacher Straße 2, 99887 Georgenthal  
Frau Rydwal 036253 38 105  
meldestelle@georgenthal.de

**Nächster Redaktionsschluss**  
**Donnerstag, den 12.10.2023**

**Nächster Erscheinungstermin**  
**Freitag, den 27.10.2023**

**Öffnungszeiten der Verwaltung Georgenthal  
und der Meldeämter**

**Verwaltung Georgenthal**  
Tambacher Straße 2, 99887 Georgenthal  
Zentrale 036253 38 0

Montag	09:00 - 11:00 Uhr
Dienstag	09:00 - 11:00 Uhr und 14:00 - 18:00 Uhr
Mittwoch	geschlossen
Donnerstag	09:00 - 11:00 Uhr und 14:00 - 16:00 Uhr
Freitag	09:00 - 11:00 Uhr

Um vorherige Terminvereinbarung wird gebeten.

**Bibliothek und Touristinfo**

**im Bürgerhaus „Thüringer Wald“, Bahnhofstraße 8**  
Leitung: Frau Kretschmann,  
Tel. 036253/469755, tourist@georgenthal.de

Öffnungszeiten:

Montag	09:30 - 14:00 Uhr
Dienstag	09:30 - 12:30 Uhr und 13:00 - 18:00 Uhr
Mittwoch	geschlossen
Donnerstag	09:30 - 12:30 Uhr und 13:00 - 17:00 Uhr
Freitag	09:30 - 14:00 Uhr
Samstag	10:00 - 12:00 Uhr (April bis Oktober)

**Sprechzeiten Bürgermeister/  
Ortschaftsbürgermeister**

- OS Altenbergen**  
Ortschaftsbürgermeisterin nach Vereinbarung  
Nicolaus-Brückner-Str. 6 Tel. 036253 25765
- OS Catterfeld**  
Ortschaftsbürgermeister nach Vereinbarung  
Lindenstraße 16 Tel. 0172 3547445
- OS Engelsbach**  
Ortschaftsbürgermeister jeden 1. + 3. Montag  
Talstr. 34 des Monats 17:00 - 18:00 Uhr  
Tel. 03623 304552
- OS Georgenthal**  
Ortschaftsbürgermeister nach Vereinbarung  
Tambacher Straße 2 Tel. 0152 01974740
- OS Gospiteroda**  
Ortschaftsbürgermeisterin nach Vereinbarung  
Kirchgasse 19 Tel. 03622 66536

- OS Hohenkirchen**  
Ortschaftsbürgermeister nach Vereinbarung  
Hauptstr. 44 Tel. 0176 55187191
- OS Leina**  
Ortschaftsbürgermeister nach Vereinbarung  
Am Heiligen Brunnen 3 Tel. 0171 1722200
- OS Petriroda**  
Ortschaftsbürgermeister nach Vereinbarung  
Tel. 0179 2081288
- OS Schönau v.d.W.**  
Ortschaftsbürgermeister Montag 17:00 - 18:00 Uhr  
Ortsstr. 45 und nach Vereinbarung  
Tel. 036253 46013 + 4600
- OS Wipperoda**  
Ortschaftsbürgermeister nach Vereinbarung  
Oberdorf 1 Tel. 036253 25544
- Gemeinde Emleben** Mittwoch 16:00 - 18:00 Uhr  
Philipp Kalisch Tel. 0151 27061960
- Gemeinde Herrenhof** Donnerstag 17:00 - 18:00 Uhr  
Andreas Zink Tel. 0173 6877775

**E-Mail-Adresse des Bauhofs Georgenthal**

Bauhof@georgenthal.de

**Wichtige Telefonnummern und  
Mail-Adressen**

Vorwahl Georgenthal	036253
<b>Zentrale</b>	Tel.: 38 0 Fax: 38 102
<b>Bürgermeister</b>	
Herr Hofmann	38 111
Frau Schaefer (Vorzimmer/Sekretariat)	38 111
sekretariat@georgenthal.de	
<b>Hauptamt</b>	
Herr Rau	38 231
hauptverwaltung@georgenthal.de	
Frau Lehmann (Sitzungsdienst/Wahlen)	38 229
hv2@georgenthal.de	
Frau Rommel (allgemeine Verwaltungsangelegenheiten)	38 118
hv6@georgenthal.de	
Frau Kretschmann (Bibliothek/Touristinformation)	46 97 55
tourist@georgenthal.de	
Frau Schunke	38 108
(Kultur und Tourismus, Jugend-, Vereins- und Öffentlichkeitsarbeit)	
hv5@georgenthal.de	
Herr Baier	38 227
(Kultur und Tourismus, Jugend-, Vereins- und Öffentlichkeitsarbeit)	
hv1@georgenthal.de	
Frau Kressig (Jugendsozialarbeiterin)	46 49 6
Frau Nürnberger (Jugendsozialarbeiterin)	0151 42 26 47 72
Herr Schuchardt (Jugendsozialarbeiter)	0170 16 80 66 3
Frau Zinserling (Personalangelegenheiten)	38 206
personal@georgenthal.de	
Frau Seiler (Personalangelegenheiten)	38 116
hv4@georgenthal.de	
Frau Ulfich (Standesamt/Urkundenstelle)	38 113
standesamt@georgenthal.de	
<b>Bauamt</b>	
Herr Cramer (Leiter)	38 230
bauverwaltung@georgenthal.de	
Frau Schache (Allgemeine Bauverwaltung)	38 218
bv1@georgenthal.de	
Frau Thörmer (Liegenschaften)	38 203
liegenschaften@georgenthal.de	
Frau Kornhaß (Wohnungsverwaltung)	38 226
bv2@georgenthal.de	
Herr Heine (Techn. Gebäudeverwaltung)	38 204
bv3@georgenthal.de	

<b>Finanzverwaltung</b>	
Frau Frank (Leiterin) finanzverwaltung@georgenthal.de	38 214
Frau Kühn (Buchhaltung) buchhaltung@georgenthal.de	38 207
Frau Schädel (Buchhaltung) fv1@georgenthal.de	38 228
Frau Grimm (Kassenverwaltung) kassenverwalter@georgenthal.de	38 213
Frau Leffler (Barkasse) barkasse@georgenthal.de	38 107
Frau Heßland (Kämmerei) kaemmerei@georgenthal.de	38 233
Frau Trott (Kämmerei) fv2@georgenthal.de	38 232
Herr Klötzer (Steuern) steuern@georgenthal.de	38 208
<b>Ordnungsamt</b>	
Frau Baumbach (Leiterin) ordnungsverwaltung@georgenthal.de	38 219
Frau Hofmann (Allg. Ordnungsangelegenheiten) ov1@georgenthal.de	38 225
Frau Stötzer (Allg. Ordnungsangelegenheiten) ov3@georgenthal.de	38 217
Frau Rydwal (Einwohnermeldeamt) meldestelle@georgenthal.de	38 105
Frau Weida (Einwohnermeldeamt) ov2@georgenthal.de	38 106
Frau Kämmerer (Friedhofswesen) friedhof@georgenthal.de	38 224
Frau Löhr (Verwaltungsangelegenheiten Kindertagesstätten) kindergarten@georgenthal.de	38 115
Herr Ulfich (Verwaltungsangelegenheiten Kindertagesstätten) ov4@georgenthal.de	38 117

## Kindertagesstätten

<b>Gemeinde Georgenthal</b>	
<b>Einrichtung</b>	<b>„Spatzennest“ in Altenbergen</b>
Leiterin	Frau Zink kita-spatzennest@georgenthal.de Tel. 036253 25273
<b>Einrichtung</b>	<b>„Villa Pustebblume“ in Georgenthal</b>
Leiterin	Frau Abraham-Klein kita-villa-pustebblume@georgenthal.de Tel. 036253 25464
<b>Einrichtung</b>	<b>„Zwergenland“ in Leina</b>
Leiterin	Frau Langer kita-zwergenland@georgenthal.de Tel. 03622 905830
<b>Einrichtung</b>	<b>„Villa Kunterbunt“ in Schönau v. d. Walde</b>
Leiterin	Frau Fischer kita-villa-kunterbunt@georgenthal.de Tel. 036253 42458

<b>Gemeinde Emleben</b>	
<b>Einrichtung</b>	<b>„Tausendfüßler“ in Emleben</b>
Leiterin	Frau Schuch tausendfuessler@gemeinde-emleben.de Tel. 03621 755367

<b>Gemeinde Herrenhof</b>	
<b>Einrichtung</b>	<b>„Schnatterinchen“ in Herrenhof</b>
Leiterin	Frau Albrecht kita_schnatterinchen99887@web.de Tel. 036253 42456

## Weitere wichtige Rufnummern und Öffnungszeiten

### Kreis- und Landesbehörden

**Landratsamt Gotha**  
Zentrale ..... 03621 214-0

**Landespolizei Thüringen**  
**Polizeiinspektion Gotha**  
Schubertstraße 6, 99867 Gotha ..... 03621 780

KOBB Herr Wolfram ..... 036253-38216  
OT Georgenthal:  
dienstags ..... 14:00 bis 17:00 Uhr

**Retungsleitstelle Gotha ..... 03621 36550**  
**Notruf Feuerwehr und Rettungsdienst ..... 112**  
**Notruf Polizei ..... 110**  
**Zentrale Leitstelle des Landkreises Gotha ..... 03621 36550**  
**Thüringer Forstamt Finsterbergen**  
Friedrichrodaer Weg 3,  
99894 Friedrichroda, Ortsteil Finsterbergen  
Tel.: ..... 03623 36250  
Fax ..... 03623 362520  
Zuständige Revierleiter:

Stadtwald Ohrdruf  
Revierleiter Herr Bock ..... 0162 9680467

Revier 05  
Neues Haus  
Revierleiter Herr Dubetz, Dirk  
Telefon: ..... 0361 573913229  
Fax: ..... 0361 571913229  
Mobil: ..... 0172 3480150  
E-Mail (dienstlich):  
..... dirk.dubetz@forst.thueringen.de

Revier 06  
Georgenthal  
Revierleiter Herr Hopf, Alexander  
Mobil: ..... 0172 2598163  
E-Mail (dienstlich):  
..... alexander.hopf@forst.thueringen.de

Revier 07  
Finsterbergen  
Revierleiter Herr Faust, Wolfgang  
Mobil: ..... 0172 3480152  
E-Mail (dienstlich):  
..... wolfgang.faust@forst.thueringen.de

Meldung und Beseitigung von Wildunfällen sowie Wildschaden-  
sprotokolle für die Versicherung  
Mo. - Fr. 07:00 - 15:30 Uhr im Forstamt Finsterbergen  
außerhalb der normalen Dienstzeit des Forstamtes von den o. a.  
Revierleitern (soweit keine Rufbereitschaft ausgelöst ist)  
Rechte und Pflichten der Jagdpächter werden dadurch nicht be-  
rührt.

### Notrufnummern + Havariedienste

**Giftinformationszentrale Erfurt ..... 0361 730730**  
**Kampfmittelbergungsdienst ..... 0361 493060**  
Tauber Delaborierung GmbH, In der Hochstedter Ecke 2

### Neue Servicenummer bei der TEAG

TEAG Thüringer Energie AG Stromversorgung  
Kundenservice ..... 03641 817 1111  
TEN Thüringer Energienetz GmbH und Co KG  
Störungsdienst ..... 0800 686 1166 (24h)  
Abschaltung der alten Nummern ab dem 31.12.2020!

### Gasversorgung:

Ohra Energie GmbH,  
Am Bahnhof 4, 99880 Fröttstädt ..... 03622 621-6

### Wasser/Abwasser

Bereitschaftsdienst  
WAZV Apfelstädt Ohra ..... 03624 3170333  
WAZV Schilfwasser-Leina ..... 03623 3118030

**Mülldeponie Wipperoda ..... 036253 31129**

### Entsorgung

**Standort: Kreismülldeponie OT Wipperoda, An der Hardt 1**  
**99887 Gemeinde Georgenthal**  
Tel.: ..... 036253 31129  
Mo - Fr ..... 09:00 - 16:00 Uhr  
und jeden 1. Sa des Monats ..... 09:00 - 12:00 Uhr  
Schadstoffentsorgung:  
immer dienstags ..... 11:30 - 14:30 Uhr

**Wertstoffhof Ohrdruf, Suhler Str. 7 b**

Tel.: ..... 03624 313874  
 Di - Fr ..... 10:00 - 18:00 Uhr  
 Sa ..... 08:00 - 14:00 Uhr  
 Annahme von Sonderabfall:  
 Di ..... 15:00 - 18:00 Uhr  
 Abnahme von:  
 Sperrmüll, Schrott, Elektroschrott, Grünschnitt, Altholz

**Restmüllabfuhr:**

Stadtwirtschaft Gotha GmbH ..... 03621 387413

**Bioabfall:**

Steudel & Bischof Entsorgungs GmbH ..... 03621 45800

**Beratung zu erzieherischen Hilfen /  
Sorge- und Umgangsregelung**

Jugendamt Gotha, Frau Zeitsch ..... 03621 214318

**Beratung für Frauen**

bei häuslicher Gewalt (seelisch und/oder körperlich)/  
 in schwierigen Lebenssituationen /  
 Beratung zum Gewaltschutzgesetz und zu Stalking  
 Frauenhaus Gotha .....03621 403209

**Familienhebammensprechstunde in Ohrdruf**

Beratungsstelle Ohrdruf, Zimmerstr. 3  
 dienstags ..... 14:00 Uhr - 16:00 Uhr

**Weißer Ring e. V.**

Tel.: ..... 0151 55164674

**Seelsorge**

Kloster St. Gabriel ..... 036253 25142

**SHG Freundeskreis Ohrdruf für Suchtkranke & Angehörige**

Gruppentreffen Dienstag ..... 18:30 - 20:00 Uhr  
 Landeskirchliche Gemeinschaft Ohrdruf Vollrathstraße 3  
 Anfragen an ..... 03620591476 oder 0170 9018684  
 Info www.freundeskreise-sucht.de

**TZG Ernstroda**

bei freilaufenden Nutztieren ..... 03623 36150

**Die Deutsche Rentenversicherung**

Die Deutsche Rentenversicherung führt ab sofort wieder jeden  
 1. und 3. Donnerstag im Monat in der Zeit von 13:00 bis 17:30  
 Uhr eine Sprechstunde im Zimmer 16 im Rathaus Ohrdruf durch.  
 Bei schriftlichen Anträgen vorab unter der Rufnummer: 0174  
 9177431 einen Termin vereinbaren.

**Vereine/Verbände**

**Verband der Behinderten Gotha e. V.**

Telefon und Fax ..... 03621 408080  
 Sprechzeiten:  
 Mo - Do ..... 07:30 - 14:30 Uhr  
 Fr ..... 07:30 - 12:00 Uhr

**Mieterverein Gotha und Umgebung e.V.**

Justus-Perthes-Str. 11, 99867 Gotha  
 Tel. 03621/400 184, Fax 03621/733 372  
 E-Mail: mieterverein.gotha@t-online.de  
 Homepage: www.mieterverein-gotha.de  
 Montag ..... 08.00 - 16.00 Uhr  
 Dienstag ..... 08.00 - 16.00 Uhr  
 Mittwoch ..... 08.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 19.00 Uhr  
 Donnerstag ..... 08.00 - 14.30 Uhr  
 Freitag ..... 08.00 - 12.00 Uhr

**Termine nach Vereinbarung**

**Amtlicher Teil**

**Öffentliche Bekanntmachung**

**„Gemeinsames Gewerbegebiet Ohrdruf -  
Herrenhof - Hohenkirchen“**

Die 2. Sitzung der Verbandsversammlung des Planungsver-  
 bandes „Gemeinsames Gewerbegebiet Ohrdruf-Herrenhof-  
 Hohenkirchen“ findet

**am Donnerstag, dem 19.10.2023, um 10:00 Uhr**

im Rathaus, kleiner Sitzungssaal  
 Marktplatz 1  
 99885 Ohrdruf  
 statt.

**Tagesordnung:**

Öffentlicher Teil

1. Begrüßung und Feststellung der ordnungsgemäßen La-  
 dung, der Beschlussfähigkeit und der Tagesordnung öf-  
 fentlicher Teil
2. Bestätigung des Protokolls des öffentlichen Teils der 1.  
 Sitzung des Planungsverbandes am 08.06.2023
3. Beschluss zur Aufstellung des Bebauungsplans „Ge-  
 meinsames Gewerbegebiet Ohrdruf-Herrenhof-Hohen-  
 kirchen II“ des Planungsverbandes „Gemeinsames Ge-  
 werbegebiet Ohrdruf-Herrenhof-Hohenkirchen“ gemäß §  
 2 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB) (BV-Nr.: 6/2023)
4. Sonstiges

gez. Stefan Schambach  
 Vorsitzender

**Öffentliche Bekanntmachung**

**des Gewässerunterhaltungsverbandes (GUV)  
Hörsel/Nesse über die Durchführung von  
Gewässerunterhaltungsmaßnahmen an Gewässern  
2. Ordnung**

Im Thüringer Gesetz über die Bildung von Gewässerunterhal-  
 tungsverbänden (GUV) vom 28.05.2019 und auf Grundlage des  
 § 31 Abs. 2 Thüringer Wassergesetz (ThürWG) in Verbindung  
 mit § 40 des Wasserhaushaltsgesetzes (WHG) wurde festge-  
 legt, dass die Unterhaltungspflicht der Gewässer 2. Ordnung im  
 Freistaat Thüringen, ab dem 01.01.2020 durch die gegründeten  
 Gewässerunterhaltungsverbände erfolgt. Die in den Zuständig-  
 keitsbereich des GUV Hörsel/Nesse fallenden Gewässer finden  
 Sie auf unserer Internetseite ([www.guv-hoersel-nesse.de](http://www.guv-hoersel-nesse.de)) in der  
 Rubrik - Downloads - Verbandsgebiet.

**Im Zeitraum vom 1. Oktober 2023 bis 28. Februar 2024 wer-  
 den durch den Bauhof des Gewässerunterhaltungsverband  
 (GUV) Hörsel/Nesse und den von uns beauftragten Dienst-  
 leistungsunternehmen die planmäßigen Unterhaltungsar-  
 beiten sowie die Gehölzpflege an den Gewässern 2. Ordnung  
 im gesamten Verbandsgebiet unter Berücksichtigung der  
 entsprechenden naturschutzrechtlichen Schon- und Sperr-  
 zeiten durchgeführt.** In wasserwirtschaftlichen Bedarfsfällen  
 (zur Sicherung des Wasserabflusses oder der Hochwasservor-  
 sorge, Verkehrssicherungspflicht) muss die Gewässerunterhal-  
 tung auch außerhalb dieser Zeiten erfolgen. Durch eine Fristver-  
 längerung ist die Gehölzpflege bis zum 30.03.2024 möglich.

**Auf Grundlage des § 41 WHG in Verbindung mit § 68 ThürWG  
 kündigen wir hiermit die Durchführung der Unterhaltungs-  
 maßnahmen und die damit verbundene vorübergehende  
 Benutzung des jeweiligen Gewässers 2. Ordnung, sowie der  
 Anlieger- und Hinterliegergrundstücke an.**  
**Zur reibungslosen Durchführung der Gewässerunterhal-  
 tungsmaßnahmen bitten wir um die Absicherung der not-  
 wendigen „Baufreiheit“ an den Gewässern und die Ge-  
 währleistung der ungehinderten Zufahrt und zeitweisen  
 Grundstücksbenutzung durch die mit den Unterhaltungs-  
 maßnahmen beauftragten Personen oder Dienstleistungs-  
 unternehmen.**

Gemäß den Vorschriften des § 41 WHG und § 68 ThürWG haben die Eigentümer und Nutzungsberechtigten der Gewässer 2. Ordnung, sowie die Eigentümer der Anlieger- und Hinterliegergrundstücke zu dulden, dass die zur Unterhaltung verpflichteten Personen oder ihre beauftragten Personen und Unternehmen die Grundstücke betreten, vorübergehend benutzen und aus ihnen Bestandteile für die Unterhaltung entnehmen. Sie haben ferner zu dulden, dass die Uferbereiche im Interesse der Unterhaltung oder der naturnahen Entwicklung der Gewässer standorttypisch bepflanzt werden. Darüber hinaus haben die Inhaber von Rechten und Befugnissen an Gewässern zu dulden, dass die Benutzung vorübergehend behindert oder unterbrochen wird. Zudem sind alle Handlungen zu unterlassen, die die Gewässerunterhaltung unmöglich machen oder wesentlich erschweren würden. Entstehen durch die Handlungen der Gewässerunterhaltung Schäden am Eigentum (s. § 41 Abs. 4 WHG und § 68 Abs. 2 ThürWG), so hat der Geschädigte gegen die zur Unterhaltung verpflichtete oder beauftragte Person/Unternehmen Anspruch auf Schadenersatz. Ferner möchten wir darauf hinweisen, dass nach § 38 Abs. 4 WHG die Eigentümer und Nutzungsberechtigten verpflich-

tet sind, die Uferbereiche/Gewässerrandstreifen im Hinblick auf ihre Funktionen nach § 38 Abs. 1 WHG zu erhalten und diese so zu bewirtschaften, dass die Gewässerunterhaltung und die damit verbundenen Arbeiten nicht beeinträchtigt werden. Die Breite der Gewässerrandstreifen beträgt nach § 29 ThürWG innerorts fünf Meter und außerorts zehn Meter von der Böschungsoberkante landeinwärts. Nach § 38 Abs. 4 Satz 4 WHG ist im Gewässerrandstreifen eine nicht nur zeitweise Ablagerung von Gegenständen (z. B. Gartenabfälle, Mähgut, Müll) die den Wasserabfluss behindern oder die fortgeschwemmt werden können verboten.

Für Rückfragen oder Abstimmungen im Zusammenhang mit der angezeigten Gewässerunterhaltung stehen Ihnen die Mitarbeiter/-innen des Gewässerunterhaltungsverbands Hörsel/Nesse gern zur Verfügung.

Telefon: 036253 260790 E-Mail: info@guv-hoersel-nesse.de

Georgenthal, den 12.09.2023  
Schwachheim  
Geschäftsführer



## Einladung zur Herbst-Gewässerschau der Unteren Wasserbehörde

Im Zeitraum **25.09. - 01.11.2023** findet die Gewässerschau der unteren Wasserbehörde des Landkreises Gotha statt. Im Zuge der Gewässerschau ist die Begehung von Fließgewässern beabsichtigt.

**27.09.2023**

09:00 Uhr Bach aus Engelsbach  
Engelsbach  
Treffpunkt: Dorfplatz 13, Engelsbach  
zuständiger GUV Hörsel/Nesse

**26.10.2023**

10:00 Uhr Keramikgraben  
Georgenthal/Herrenhof  
Treffpunkt: Parkplatz am Flößgraben 38/41,  
Georgenthal  
zuständiger GUV Gera/Apfelstädt

## Gemeinde Georgenthal

### Einladung zur Einwohnerversammlung für die Einwohner der Landgemeinde Georgenthal

Entsprechend § 15 Absatz 1 der Thüringer Kommunalordnung findet

**am Dienstag, dem 24.10.2023 um 18:00 Uhr**

im Saal der  
Gaststätte „Kranichmoor“  
Brühlstraße 15  
OT Petriroda  
99887 Georgenthal

eine **Einwohnerversammlung** statt.

Alle Einwohner der Landgemeinde Georgenthal sind hierzu herzlich eingeladen.

**Tagesordnung:**

- Informationen des Bürgermeisters der Landgemeinde Georgenthal über die Entwicklung der Landgemeinde und der Ortschaft Petriroda
- Anfragen an den Bürgermeister
- Sonstiges

Zur besseren Vorbereitung der Einwohnerversammlung wird darum gebeten, beabsichtigte Anfragen an den Bürgermeister bis zum 18.10.2023 schriftlich bei der Gemeindeverwaltung Georgenthal, 99887 Georgenthal, Tambacher Straße 02, einzureichen.

Georgenthal, den 30.08.2023  
gez.  
Florian Hofmann  
Bürgermeister



## Impressum

**Amtsblatt der Landgemeinde Georgenthal**

**Herausgeber:** Gemeinde Georgenthal, Tambacher Straße 2, 99887 Georgenthal, Tel.: 036253 / 380, Fax: 036253 / 38102, **Verlag und Druck:** LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, info@wittich-langewiesen.de, www.wittich.de, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21, **Verantwortlich für amtlichen Teil:** Gemeinde Georgenthal, Ansprechpartnerin, Frau Katharina Krell, **Verantwortlich für nichtamtlichen Teil:** LINUS WITTICH Medien KG, Ilmenau, **Verantwortlich für den Anzeigenverkauf:** Carola Mietle, erreichbar unter Tel.: 0175 / 5951011, E-Mail: c.mietle@wittich-langewiesen.de, **Verantwortlich für den Anzeigentell:** Yasmin Hohmann – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung. **Verlagsleiter:** Mirko Reise **Erscheinungsweise:** 14-tägig, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet: Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 3,00 € (inkl. Porto und gesetzlicher MWSt.) beim Verlag bestellen. **Hinweis:** Für den Inhalt in diesem Blatt eventuell abgedruckter Wahlwerbung und/oder Anzeigen mit politischem Inhalt ist ausschließlich die jeweilige Partei/politische Gruppierung verantwortlich.

## Stellenausschreibung

### Leiter Kindertagesstätte

Die Gemeinde Georgenthal sucht ab 01.01.2024 für die Kindertagesstätte „Spatzennest“ in der Ortschaft Altenbergen eine Leitung (w/m/d) in Vollzeit mit 39 Wochenstunden.

#### Anforderungen:

- abgeschlossene Ausbildung als pädagogische Fachkraft mit Qualifikation nach ThürKigaG §16 Abs. 1 Satz 2 oder 3
- Diplompädagoge,
- Diplomerziehungswissenschaftler,
- sozialwissenschaftliche Hochschulausbildung,
- abgeschlossenes sozialpädagogisches Studium, entsprechende Bachelor-, Master- oder Magisterstudiengänge;
- mindestens 3 Jahre einschlägige Berufserfahrung in einer Kindertagesstätte,
- wünschenswert ist Berufserfahrung als Leitung oder stellv. Leitung,
- freundlicher und hilfsbereiter Umgang mit Kindern, Eltern u.a. Menschen sollte selbstverständlich sein,
- dynamische, belastbare, team- und kommunikationsorientierte Persönlichkeit,
- Leistungsbereitschaft und Durchsetzungsfähigkeit,
- gute, anwendungsbereite MS-Office Kenntnisse (Excel, Word, Outlook),
- Bereitschaft bei Bedarf auch über die normale Arbeitszeit hinaus Dienst zu leisten,
- vor Einstellung muss ein erweitertes Führungszeugnis ohne Eintragungen vorgelegt werden, welches nicht älter als 6 Monate ist.

#### Das Aufgabengebiet umfasst insbesondere:

- anwendbare, vertiefte Kenntnisse der gesetzlichen Bestimmungen des ThürKigaG und Thüringer Bildungsplan (TBP),
- Einhaltung rechtlicher, fachlicher und struktureller Vorgaben,
- Engagement und Einsatzbereitschaft bei der Gestaltung des pädagogischen und organisatorischen Prozesses,
- aktive Gestaltung der Elternarbeit,
- Mitwirkung bei der Repräsentation der Einrichtung in der Öffentlichkeit,
- Konzeptionsentwicklung,
- Erarbeitung und Weiterentwicklung von verschiedenen Konzepten wie z.B. Hygienekonzept, Kinderschutzkonzept,
- Qualitätsmanagement,
- Beschwerdemanagement,
- Steuerung der Arbeitsabläufe,
- Führen von Elterngesprächen (Beratung und Unterstützung),
- Anleiten von Praktikanten,
- die Anleitung und Gestaltung der pädagogischen Arbeit im Team sowie Mitarbeiterführung und Teamentwicklung,
- Positive Einstellung zur Weiterentwicklung der Qualität der pädagogischen Arbeit,
- Gute Zusammenarbeit mit Mitarbeiter/innen, Eltern und Träger sowie externer Institutionen wie Grundschule, Jugendamt und anderen sozialen Einrichtungen,
- fachliche Weiterentwicklung.

Änderungen des Aufgabengebietes sind vorbehalten.

#### Wir bieten:

- eine Eingruppierung nach den Vorschriften des Tarifvertrages für den öffentlichen Dienst,
- eine Anpassung der Arbeitszeit erfolgt in Abhängigkeit der Anmeldezahlen der Kinder,
- zusätzliche betriebliche Altersvorsorge und vermögenswirksame Arbeitgeberleistungen,
- ein interessantes und vielseitiges Aufgabengebiet,
- flexible Arbeitszeitgestaltung nach Maßgabe der dienstlichen Erfordernisse,
- Weiterbildung durch interne und externe Angebote.

Schwerbehinderte Bewerber werden bei gleicher Eignung und Befähigung entsprechend den gesetzlichen Bestimmungen bevorzugt berücksichtigt.

Wir haben Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung. Bitte senden Sie uns Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen mit Lebenslauf, Prüfungs- und Beschäftigungszeugnissen, ggf. Nachweis der Schwerbehinderung **bis zum 20.10.2023** an:

**Gemeinde Georgenthal**  
**Bürgermeister Herrn Florian Hofmann**  
**- persönlich -**  
**Tambacher Str. 2**  
**99887 Georgenthal**

#### Hinweise:

Teure und aufwändige Bewerbungsmappen sind nicht erforderlich. Wir bitten die Bewerbungsunterlagen in Kopie einzureichen. Nicht berücksichtigte Bewerbungen werden nach Abschluss des Verfahrens vernichtet. Wird die Rücksendung der Unterlagen gewünscht, legen Sie bitte einen adressierten und ausreichend frankierten Rückumschlag bei. **Bewerbungen per E-Mail sind aus Datenschutzgründen nicht zulässig.** Durch die Bewerbung entstehende Kosten werden nicht erstattet.

#### Information zum Datenschutz:

Ihre Daten werden durch die Gemeinde Georgenthal im Einklang mit der EU-Datenschutz-Grundverordnung (EU-DSGVO) und dem Thüringer Datenschutzgesetz verarbeitet. **Mit der Übersendung Ihrer Bewerbungsunterlagen erteilen Sie die Einwilligung zur Verarbeitung Ihrer persönlichen Daten durch die Gemeinde Georgenthal im Rahmen dieses Ausschreibungsverfahrens (Zweck der Verarbeitung).** Die Einwilligung können Sie jederzeit widerrufen (ein Widerruf führt zum Ausschluss aus dem laufenden Verfahren). Nach Abschluss des Ausschreibungsverfahrens werden die Daten nicht berücksichtigter Bewerber/innen datenschutzkonform vernichtet. Ihre Rechte hinsichtlich des Datenschutzes ergeben sich aus der EU-DSGVO und dem Thüringer Datenschutzgesetz.

Florian Hofmann  
Bürgermeister

## Stellenausschreibung

### Technische Kraft

Die Gemeinde Georgenthal sucht ab 01.01.2024 für die Kindertagesstätten der Landgemeinde eine Technische Kraft (w/m/d) in Teilzeit mit 30 Wochenstunden.

#### Anforderungen:

- Abschluss als Gebäudereiniger oder ähnliches wünschenswert
- Fähigkeit, Geräte und Maschinen zu bedienen, die bei der Reinigung zum Einsatz kommen
- Körperliche Belastbarkeit
- Kenntnisse über Reinigungsmittel, sachgemäße Lagerung und Entsorgung
- Eigeninitiative und die Fähigkeit, notwendige Aufgaben ohne direkte Beaufsichtigung zu erkennen und zu erledigen
- Bereitschaft zu flexibler Arbeitszeit, bei Bedarf auch an Wochenenden
- freundlicher und hilfsbereiter Umgang mit Menschen sollte selbstverständlich sein
- Führerschein Klasse B
- Gesundheitspass
- Führungszeugnis

#### Das Aufgabengebiet umfasst insbesondere:

- Reinigung der Einrichtungs- und Ausstattungsgegenstände unter Einhaltung der Hygienevorschriften
- Hauswirtschaftliche Tätigkeiten (Wäsche wechseln, waschen, legen, verteilen und lagern)
- Dokumentation von Reinigungs- und Essensplänen
- Fachgerechte Entsorgung von Müll und Abfällen
- Annahme und Lagerung von Waren
- Vor- und Nachbereitung der Essensausgabe, Getränkeausgabe
- Spülen, Zuordnen und Verteilen des Geschirrs
- Unterstützung bei Festen und Feierlichkeiten
- Einhaltung sämtlicher Gesundheits-, Hygiene- und Sicherheitsvorschriften

Änderungen des Aufgabengebietes sind vorbehalten.

#### Wir bieten:

- eine unbefristete Beschäftigung mit einer Eingruppierung in der Entgeltgruppe 2 nach den Vorschriften des Tarifvertrages für den öffentlichen Dienst
- zusätzliche betriebliche Altersvorsorge und vermögenswirksame Arbeitgeberleistungen
- ein interessantes und vielseitiges Aufgabengebiet
- flexible Arbeitszeitgestaltung nach Maßgabe der dienstlichen Erfordernisse
- 30 Tage Erholungsurlaub

Schwerbehinderte Bewerber werden bei gleicher Eignung und Befähigung entsprechend den gesetzlichen Bestimmungen bevorzugt berücksichtigt.

Wir haben Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung. Bitte senden Sie uns Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen mit Lebenslauf, Prüfungs- und Beschäftigungszeugnissen, ggf. Nachweis der Schwerbehinderung **bis zum 13.10.2023** an:

**Gemeinde Georgenthal**  
**Bürgermeister Herr Florian Hofmann**  
 - persönlich -  
**Tambacher Str. 2**  
**99887 Georgenthal**

#### Hinweise:

Teure und aufwändige Bewerbungsmappen sind nicht erforderlich. Wir bitten die Bewerbungsunterlagen in Kopie einzureichen. Nicht berücksichtigte Bewerbungen werden nach Abschluss des Verfahrens vernichtet. Wird die Rücksendung der Unterlagen gewünscht, legen Sie bitte einen adressierten und ausreichend frankierten Rückumschlag bei. **Bewerbungen per E-Mail sind aus Datenschutzgründen nicht zulässig.** Durch die Bewerbung entstehende Kosten werden nicht erstattet.

#### Information zum Datenschutz:

Ihre Daten werden durch die Gemeinde Georgenthal im Einklang mit der EU-Datenschutz-Grundverordnung (EU-DSGVO) und dem Thüringer Datenschutzgesetz verarbeitet. **Mit der Übersendung Ihrer Bewerbungsunterlagen erteilen Sie die Einwilligung zur Verarbeitung Ihrer persönlichen Daten durch die Gemeinde Georgenthal im Rahmen dieses Ausschreibungsverfahrens (Zweck der Verarbeitung).** Die Einwilligung können Sie jederzeit widerrufen (ein Widerruf führt zum Ausschluss aus dem laufenden Verfahren). Nach Abschluss des Ausschreibungsverfahrens werden die Daten nicht berücksichtigter Bewerber/innen datenschutzkonform vernichtet. Ihre Rechte hinsichtlich des Datenschutzes ergeben sich aus der EU-DSGVO und dem Thüringer Datenschutzgesetz.

Florian Hofmann  
 Bürgermeister

## Gemeinde Emleben

### Einladung zur Einwohnerversammlung für die Einwohner der Gemeinde Emleben

Entsprechend § 15 Absatz 1 der Thüringer Kommunalordnung findet

**am Dienstag, dem 10.10.2023 um 19:00 Uhr**

im Bürgerhaus Emleben

eine Einwohnerversammlung statt.

Alle Einwohner der Gemeinde Emleben sind hierzu herzlich eingeladen.

#### Tagesordnung:

- Informationen des Bürgermeisters der Gemeinde Emleben über die Entwicklung der Gemeinde
- Informationen des Bürgermeisters zum Sachstand Nahversorgungskomplex/24h-Markt

- Anfragen an den Bürgermeister
- Sonstiges

Zur besseren Vorbereitung der Einwohnerversammlung wird darum gebeten, beabsichtigte Anfragen an den Bürgermeister bis zum 06.10.2023 schriftlich bei der Gemeindeverwaltung Georgenthal, 99887 Georgenthal, Tambacher Straße 02, einzureichen.

Georgenthal, den 04.08.2023  
 gez.  
 Philipp Kalisch  
 Bürgermeister

**Gemeinde Herrenhof**

**Beschlüsse des Gemeinderates**

**Beschluss des Gemeinderates Herrenhof Nr. 23/2023**

**Betr.: Feststellung der Jahresrechnung 2020**

Der Gemeinderat der Gemeinde Herrenhof beschließt in seiner Sitzung am 31.07.2023:

Der Gemeinderat der Gemeinde Herrenhof stellt gemäß § 80 Abs. 3 ThürKO die Jahresrechnung für das Haushaltsjahr 2020 nach erfolgter Prüfung fest.

Stimmabgabe: .....offen  
 gewählte Gemeinderatsmitglieder/Ausschussmitglieder: ..... 6  
 gesetzliche Anzahl Stimmberechtigter: .....7  
 anwesende Stimmberechtigte: .....6  
 Ja-Stimmen: .....4  
 Nein-Stimmen: ..... keine  
 Enthaltungen: .....2  
 Auf Grund § 38 ThürKO vom 16. August 1993 in der Fassung der Neubekanntmachung vom 28. Januar 2003 (GVBl. S. 41) - in der derzeit gültigen Fassung - war kein Mitglied des Gemeinderats von der Stimmabgabe ausgeschlossen.

Herrenhof, den 01.08.2023

Zink  
 Bürgermeister - Siegel -

**Beschluss des Gemeinderates Herrenhof Nr. 24/2023**

**Betr.: Entlastung der Jahresrechnung 2020**

Der Gemeinderat der Gemeinde Herrenhof beschließt in seiner Sitzung am 31.07.2023:

Der Gemeinderat der Gemeinde Herrenhof entlastet gemäß § 80 Abs. 3 ThürKO nach erfolgter Prüfung und Feststellung der Jahresrechnung den Bürgermeister für das Haushaltsjahr 2020.  
 Stimmabgabe: ..... offen  
 gewählte Gemeinderatsmitglieder/Ausschussmitglieder: .....6  
 gesetzliche Anzahl Stimmberechtigter: ..... 7  
 anwesende Stimmberechtigte: ..... 6  
 Ja-Stimmen: .....3  
 Nein-Stimmen: .....1  
 Enthaltungen: .....2

Auf Grund § 38 ThürKO vom 16. August 1993 in der Fassung der Neubekanntmachung vom 28. Januar 2003 (GVBl. S. 41) - in der derzeit gültigen Fassung - war kein Mitglied des Gemeinderats von der Stimmabgabe ausgeschlossen.

Herrenhof, den 01.08.2023

Zink  
 Bürgermeister - Siegel -

**Beschluss des Gemeinderates Herrenhof Nr. 25/2023**

**Betr.: Feststellung der Jahresrechnung 2021**

Der Gemeinderat der Gemeinde Herrenhof beschließt in seiner Sitzung am 31.07.2023:

Der Gemeinderat der Gemeinde Herrenhof stellt gemäß § 80 Abs. 3 ThürKO die Jahresrechnung für das Haushaltsjahr 2021 nach erfolgter Prüfung fest.

Stimmabgabe: .....offen  
 gewählte Gemeinderatsmitglieder/Ausschussmitglieder: .....6  
 gesetzliche Anzahl Stimmberechtigter: .....7  
 anwesende Stimmberechtigte: .....6  
 Ja-Stimmen: ..... 5  
 Nein-Stimmen: ..... keine  
 Enthaltungen: ..... 1

Auf Grund § 38 ThürKO vom 16. August 1993 in der Fassung der Neubekanntmachung vom 28. Januar 2003 (GVBl. S. 41) - in der derzeit gültigen Fassung - war kein Mitglied des Gemeinderats von der Stimmabgabe ausgeschlossen.

Herrenhof, den 01.08.2023

Zink  
 Bürgermeister - Siegel -

**Beschluss des Gemeinderates Herrenhof Nr. 26/2023**

**Betr.: Feststellung der Jahresrechnung 2021**

Der Gemeinderat der Gemeinde Herrenhof beschließt in seiner Sitzung am 31.07.2023:

Der Gemeinderat der Gemeinde Herrenhof entlastet gemäß § 80 Abs. 3 ThürKO nach erfolgter Prüfung und Feststellung der Jahresrechnung den Bürgermeister für das Haushaltsjahr 2021.

Stimmabgabe: .....offen  
 gewählte Gemeinderatsmitglieder/Ausschussmitglieder: .....6  
 gesetzliche Anzahl Stimmberechtigter: .....7  
 anwesende Stimmberechtigte: .....6  
 Ja-Stimmen: .....3  
 Nein-Stimmen: ..... keine  
 Enthaltungen: .....3  
 Auf Grund § 38 ThürKO vom 16. August 1993 in der Fassung der Neubekanntmachung vom 28. Januar 2003 (GVBl. S. 41) - in der derzeit gültigen Fassung - war kein Mitglied des Gemeinderats von der Stimmabgabe ausgeschlossen.

Herrenhof, den 01.08.2023

Zink  
 Bürgermeister - Siegel -

**Beschluss des Gemeinderates Herrenhof Nr. 27/2023**

**Betr.: Überplanmäßige Ausgabe Kostenersatz an die erfüllende Gemeinde**

Der Gemeinderat der Gemeinde Herrenhof beschließt in seiner Sitzung am 31.07.2023:

Der Gemeinderat der Gemeinde Herrenhof beschließt eine überplanmäßige Ausgabe in der Haushaltsstelle 9000.8322 (Kostenersatz an die erfüllende Gemeinde) in Höhe von 11.980,00 €. Die Deckung erfolgt durch geringere Zuführung zum Vermögenshaushalt. Die Mindereinnahme im Vermögenshaushalt wird durch Mehreinnahmen in der Haushaltsstelle 9000.3611 (Investitionspauschale) gedeckt.

Stimmabgabe: .....offen  
 gewählte Gemeinderatsmitglieder/Ausschussmitglieder: ..... 6  
 gesetzliche Anzahl Stimmberechtigter: .....7  
 anwesende Stimmberechtigte: .....6  
 Ja-Stimmen: .....6  
 Nein-Stimmen: ..... keine  
 Enthaltungen: ..... keine

Auf Grund § 38 ThürKO vom 16. August 1993 in der Fassung der Neubekanntmachung vom 28. Januar 2003 (GVBl. S. 41) - in der derzeit gültigen Fassung - war kein Mitglied des Gemeinderats von der Stimmabgabe ausgeschlossen.

Herrenhof, den 01.08.2023

Zink  
 Bürgermeister - Siegel -

**Beschluss des Gemeinderates Herrenhof Nr. 28/2023**

**Betr.: Überplanmäßige Ausgabe Umrüstung der Straßenbeleuchtung**

Der Gemeinderat der Gemeinde Herrenhof beschließt in seiner Sitzung am 31.07.2023:

Der Gemeinderat der Gemeinde Herrenhof beschließt eine überplanmäßige Ausgabe in der Haushaltsstelle 6700.010.9500 Umrüstung der Straßenbeleuchtung auf LED in Höhe von 17.500,00 €. Die Deckung erfolgt durch Minderausgaben in der Haushaltsstelle 6300.001.9500 (Aufstellung von Firmenwegweisern) in Höhe von 17.500,00 €.

Stimmabgabe: .....offen  
 gewählte Gemeinderatsmitglieder/Ausschussmitglieder: .....6  
 gesetzliche Anzahl Stimmberechtigter: ..... 7  
 anwesende Stimmberechtigte: ..... 6  
 Ja-Stimmen: ..... 6  
 Nein-Stimmen: ..... keine  
 Enthaltungen: ..... keine

Auf Grund § 38 ThürKO vom 16. August 1993 in der Fassung der Neubekanntmachung vom 28. Januar 2003 (GVBl. S. 41) - in der derzeit gültigen Fassung - war kein Mitglied des Gemeinderats von der Stimmabgabe ausgeschlossen.

Herrenhof, den 01.08.2023

Zink  
 Bürgermeister - Siegel -

**Beschluss des Gemeinderates Herrenhof Nr. 32/2023**

**Betr.: Vertrag Planleistungen für Verkehrsanlagen**

Der Gemeinderat der Gemeinde Herrenhof beschließt in seiner Sitzung am 28.08.2023:

Mit dem Ingenieurbüro für Bauwesen Dipl.-Ing. (FH) Steffen Ruppe, Am Noßbach 1, 99820 Hörselberg-Hainich Ortsteil Sättelstädt wird ein Vertrag über Planleistungen für Verkehrsanlagen für das Bauvorhaben „Umbau einer Omnibushaltestelle in der Gemeinde Herrenhof“ in Höhe von 9.964,42 Euro brutto geschlossen. Der Bürgermeister wird bevollmächtigt, den Vertrag zu schließen.

Stimmabgabe: ..... offen  
 gewählte Gemeinderatsmitglieder/Ausschussmitglieder: ..... 6  
 gesetzliche Anzahl Stimmberechtigter: ..... 7  
 anwesende Stimmberechtigte: ..... 6  
 Ja-Stimmen:..... 6  
 Nein-Stimmen:..... keine  
 Enthaltungen: ..... keine  
 Auf Grund § 38 ThürKO vom 16. August 1993 in der Fassung der Neubekanntmachung vom 28. Januar 2003 (GVBl. S. 41) - in der derzeit gültigen Fassung - war kein Mitglied des Gemeinderats von der Stimmabgabe ausgeschlossen.

Herrenhof, den 29.08.2023

Zink  
 Bürgermeister

- Siegel -

**Beschluss des Gemeinderates Herrenhof Nr. 33/2023**

**Betr.: Überplanmäßige Ausgabe Erwerb von Anlagevermögen Bürgerhaus**

Der Gemeinderat der Gemeinde Herrenhof beschließt in seiner Sitzung am 28.08.2023:

Der Gemeinderat der Gemeinde Herrenhof beschließt eine überplanmäßige Ausgabe in der Haushaltsstelle 8801.9350 (Erwerb von Anlagevermögen Bürgerhaus) in Höhe von 29.000,00 €. Die Deckung erfolgt durch Minderausgaben in den Haushaltsstellen 8803.9500 (Baumaßnahme Garage Hauptstraße 33) in Höhe von 9.500,00 €, 6300.001.9500 (Baumaßnahme Firmenwegweiser) in Höhe von 12.500,00 € und 3000.9350 (Erwerb von Anlagevermögen - Medaillen) in Höhe von 7.000,00 €.

Stimmabgabe: ..... offen  
 gewählte Gemeinderatsmitglieder/Ausschussmitglieder: ..... 6  
 gesetzliche Anzahl Stimmberechtigter: ..... 7  
 anwesende Stimmberechtigte: ..... 6  
 Ja-Stimmen:..... 6  
 Nein-Stimmen: ..... keine  
 Enthaltungen: ..... keine  
 Auf Grund § 38 ThürKO vom 16. August 1993 in der Fassung der Neubekanntmachung vom 28. Januar 2003 (GVBl. S. 41) - in der derzeit gültigen Fassung - war kein Mitglied des Gemeinderats von der Stimmabgabe ausgeschlossen.

Herrenhof, den 29.08.2023

Zink  
 Bürgermeister

- Siegel -

**Stellenausschreibung**

**Technische Kraft**

**Die Gemeinde Herrenhof sucht ab 01.10.2023 für die Kindertagesstätte „Schnatterinchen“ eine Technische Kraft (w/m/d) mit 30 Wochenstunden**

**Anforderungen:**

- Abschluss als Gebäudereiniger oder ähnliches wünschenswert
- Fähigkeit, Geräte und Maschinen zu bedienen, die bei der Reinigung zum Einsatz kommen
- Körperliche Belastbarkeit
- Kenntnisse über Reinigungskemikalien, sachgemäße Lagerung und Entsorgung
- Eigeninitiative und die Fähigkeit, notwendige Aufgaben ohne direkte Beaufsichtigung zu erkennen und zu erledigen
- Bereitschaft zu flexibler Arbeitszeit, bei Bedarf auch an Wochenenden
- freundlicher und hilfsbereiter Umgang mit Menschen sollte selbstverständlich sein
- Führerschein Klasse B
- Gesundheitspass
- Führungszeugnis

**Das Aufgabengebiet umfasst insbesondere:**

- Reinigung der Einrichtungs- und Ausstattungsgegenstände unter Einhaltung der Hygienevorschriften
- Hauswirtschaftliche Tätigkeiten (Wäsche wechseln, waschen, legen, verteilen und lagern)
- Dokumentation von Reinigungs- und Essensplänen
- Fachgerechte Entsorgung von Müll und Abfällen
- Annahme und Lagerung von Waren
- Vor- und Nachbereitung der Essensausgabe, Getränkeausgabe
- Spülen, Zuordnen und Verteilen des Geschirrs
- Unterstützung bei Festen und Feierlichkeiten
- Einhaltung sämtlicher Gesundheits-, Hygiene- und Sicherheitsvorschriften

Änderungen des Aufgabengebietes sind vorbehalten.

**Wir bieten:**

- eine unbefristete Beschäftigung mit einer Eingruppierung in der Entgeltgruppe 2 nach den Vorschriften des Tarifvertrages für den öffentlichen Dienst
- zusätzliche betriebliche Altersvorsorge und vermögenswirksame Arbeitgeberleistungen
- ein interessantes und vielseitiges Aufgabengebiet
- flexible Arbeitszeitgestaltung nach Maßgabe der dienstlichen Erfordernisse
- 30 Tage Erholungsurlaub
- Weiterbildung durch interne und externe Angebote

Schwerbehinderte Bewerber werden bei gleicher Eignung und Befähigung entsprechend den gesetzlichen Bestimmungen bevorzugt berücksichtigt.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung. Bitte senden Sie uns Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen mit Lebenslauf, Prüfungs- und Beschäftigungsnachweisen, ggf. Nachweis der Schwerbehinderung **bis zum 13.10.2023** an:

**Gemeinde Herrenhof**  
**Bürgermeister Herrn Andreas Zink**  
 - persönlich -  
**Tambacher Str. 2**  
**99887 Georgenthal**

**Hinweise:**

Teure und aufwändige Bewerbungsmappen sind nicht erforderlich. Wir bitten die Bewerbungsunterlagen in Kopie einzureichen. Nicht berücksichtigte Bewerbungen werden nach Abschluss des Verfahrens vernichtet. Wird die Rücksendung der Unterlagen gewünscht, legen Sie bitte einen adressierten und ausreichend frankierten Rückumschlag bei. **Bewerbungen per E-Mail sind aus Datenschutzgründen nicht zulässig.** Durch die Bewerbung entstehende Kosten werden nicht erstattet.

**Information zum Datenschutz:**

Ihre Daten werden durch die Gemeinde Georgenthal im Einklang mit der EU-Datenschutz-Grundverordnung (EU-DSGVO) und dem Thüringer Datenschutzgesetz verarbeitet. **Mit der Übersendung Ihrer Bewerbungsunterlagen erteilen Sie die Einwilligung zur Verarbeitung Ihrer persönlichen Daten durch die Gemeinde Georgenthal im Rahmen dieses Ausschreibungsverfahrens (Zweck der Verarbeitung).** Die Einwilligung können Sie jederzeit widerrufen (ein Widerruf führt zum Abschluss aus dem laufenden Verfahren). Nach Abschluss des Ausschreibungsverfahrens werden die Daten nicht berücksichtigter Bewerber/innen datenschutzkonform vernichtet. Ihre Rechte hinsichtlich des Datenschutzes ergeben sich aus der EU-DSGVO und dem Thüringer Datenschutzgesetz.

Andreas Zink  
 Bürgermeister

## Öffentliche Ausschreibung

### nach § 67 Thüringer Kommunalordnung und § 31 Absatz 1 Satz 2 der Thüringer Gemeindehaushaltsverordnung (ThürGemHV)

Die Gemeinde Herrenhof verkauft auf dem Wege der öffentlichen Ausschreibung folgendes Grundstück zum Höchstgebot:

Gemarkung: Herrenhof  
 Flur: 4  
 Flurstück: 1039/12  
 Größe: 8.010 m<sup>2</sup>  
 Lage: an der L 1028/ Spitzwiese

Die schriftlichen Gebote sind bis zum 21.10.2023 um 10:00 Uhr in einem verschlossenem Umschlag unter Anfügung eines Nutzungskonzeptes mit der Aufschrift:

Nicht öffnen!  
 Öffentliche Ausschreibung  
 Herrenhof/ Spitzwiese

an die

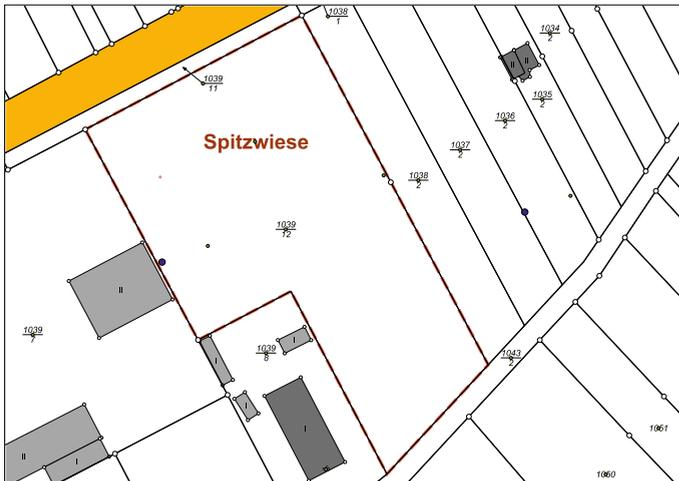
Gemeinde Georgenthal  
 Bauamt  
 Tambacher Str. 2  
 99887 Georgenthal zu richten.

Ihr Ansprechpartner in der Gemeinde Georgenthal ist Frau Thörmer Tel. 036253 38203.

Diese Ausschreibung ist eine Aufforderung zur Abgabe von Angeboten.

Die Entscheidung über den Verkauf trifft der Gemeinderat der Gemeinde Herrenhof. Es besteht keine Pflicht, an einen bestimmten Bieter zu verkaufen. Die Gemeinde ist nicht verpflichtet, an den Höchstbietenden oder überhaupt zu verkaufen.

gez. Zink  
 Bürgermeister



## Nichtamtlicher Teil

### Gemeinde Georgenthal

#### Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

eine Schneise der Zerstörung hat sich am 15. August durch die Ortschaft Georgenthal und in Ausläufern auch durch die Nachbarorte gezogen. Bäume wurden entwurzelt, Dächer abgedeckt, Autos unter Bäumen begraben und Haushaltsgegenstände durch die Luft gewirbelt. Das alles fand innerhalb weniger Minuten statt. Von jetzt auf gleich zog ein Unwetter durch den Ort und hat alles auf den Kopf gestellt. Ganze Straßenzüge waren unpassierbar. Bis spät in die Nacht hörte man an der einen oder anderen Stelle die Motorsägen.

Kurz nach dem Ereignis herrschte beängstigende Stille, bevor um 17:02 Uhr die erste Alarmierung einging. Innerhalb kürzester Zeit kam es zu insgesamt 35 Einsätzen, von denen 20 in der Ortschaft Georgenthal stattfanden. 60 Kameradinnen und Kameraden der Feuerwehr waren im Einsatz. Zusätzliche Unterstützung bekamen sie vom Bauhof.

Ich möchte mich bei allen Helfern ausdrücklich bedanken, besonders bei den Mitarbeitern des Bauhofs, dem Bauamt, der Polizeiinspektion Gotha und vor allem beim Ordnungsamt der Landgemeinde Georgenthal und den Kameradinnen und Kameraden der Feuerwehren rund um den Ortsbrandmeister Tobias Scheunemann. Ebenfalls geht mein Dank an die Kameraden der Feuerwehr Ohrdruf, welche uns unter anderem mit ihrer Drehleiter unterstützt haben. An Tagen wie diesen zeigt sich, wie wertvoll euer Dienst für die Sicherheit der Einwohner der Gemeinde ist. Danke, dass es euch gibt und Danke für euren Einsatz! Die Koordination hat reibungslos geklappt! Ein großes Lob an den gesamten Führungsstab! Die Aufräumarbeiten dauern an und werden uns auch noch einige Zeit beschäftigen. Zunächst wurden alle Bereiche im öffentlichen Verkehrsraum gesichert. In einigen Bereichen, wie zum Beispiel dem Auewald, sind andere Ämter zu beteiligen.

Hinzu kommen Bereiche, die eine Fachfirma zur Räumung benötigen. Die entsprechenden Aufträge sind erteilt und werden sukzessive abgearbeitet. Das Unwetter zeigte deutlich, welche Kraft unsere Natur hat.

In der letzten Ausgabe hatte ich etwas kryptisch über die aktuelle Situation des Glasfaserausbaus in der Landgemeinde geschrieben. Wie bekannt ist, hat der Gemeinderat sich einstimmig für einen Kooperationsvertrag mit der Deutschen Glasfaser GmbH ausgesprochen. Dieser sah eine nahezu vollständige Erschließung unserer Ortschaften vor. Dass der Markt hart umkämpft ist, zeigte sich bald darauf, als durch widersprüchliche Informationen die Ortschaft Engelsbach aus dem Projekt fiel. Hier war zunächst in Karten vermerkt, dass der Ausbau bereits durch eine Förderung realisiert wurde. Später kam die Information, dass der Ausbau durch einen anderen Anbieter erfolgen sollte. All dies entspricht leider nicht den Tatsachen. Derzeit befinden wir uns in Verhandlungen mit der Deutschen Glasfaser GmbH, um die Ortschaft und einige andere Gebiete nachträglich in das Ausbauggebiet aufzunehmen. Wir bleiben an dem Thema dran.

Positiv ist zunächst festzustellen, dass die Vorvermarktungsphase erfolgreich abgeschlossen wurde. Aktuell erfolgt die Verifizierung der Vorverträge und die Planung des Ausbaus. Gleichzeitig tritt ein Phänomen auf, welches bei eingehender Beschäftigung mit dem Thema, in dieser Form deutschlandweit zu beobachten ist. In den letzten Wochen erhielten wir die Informationen, dass ein großes deutsches Telekommunikationsunternehmen ebenfalls ein Glasfasernetz in unserer Gemeinde bauen möchte. Jedoch nicht in allen Ortschaften, sondern nur in den wirtschaftlich interessanten Ortslagen.

Sollte dies zum Tragen kommen, würde letztlich die Hälfte der Landgemeinde ohne Glasfaseranschluss bleiben und müsste darauf warten, dass irgendwann der geförderte Ausbau realisiert wird. Dies könnte bis zu 10 Jahren dauern. Der Gemeinde sind leider die Hände gebunden, da sie eine Verpflichtung zur Bereitstellung ihrer Infrastruktur und zur Duldung des Ausbaus hat.

Es ist kaum logisch zu erklären, wie es möglich ist, dass ein Unternehmen, das einen vollflächigen, eigenwirtschaftlichen Ausbau realisieren möchte, mit einem anderen Unternehmen konkurrieren muss, welches nur die Rosinen herauspicks und einen halb ausgebauten ländlichen Raum zurücklässt. Damit entsteht ein erheblicher Schaden für unsere Region und es entsteht ein Standortnachteil. Hier hat der Gesetzgeber einfach gepennt. Es stand allen Wettbewerbern frei, sich im Vorfeld für unsere Gemeinden zu engagieren. Dieser Wettkampf auf unsere Kosten hätte nicht sein müssen.

Die Konsequenz wäre im schlimmsten Fall, dass am Ende ein großes Gebiet durch Fördermittel - und damit durch Steuergelder - erschlossen werden muss, obwohl ein eigenwirtschaftlicher Ausbau möglich wäre. Dazu fehlen mir ehrlich gesagt die Worte.

Aktuell wird der Entwurf des Haushaltes für das Jahr 2024 durch die Verwaltung erstellt. Unser Ziel ist es, frühzeitig einen Haushalt zu beschließen, um im neuen Jahr zeitnah handlungsfähig zu sein. In den Ortschaftsräten werden parallel die Wünsche der Ortschaften gesammelt und in den Haushalt der Gesamtgemeinde eingebracht. So konnten wir in den letzten Jahren viele Vorhaben berücksichtigen.

Ich hoffe, wir lesen uns an dieser Stelle in der nächsten Ausgabe wieder.

Herzlichst  
Florian Hofmann

## Danke, Georgenthal!

**Der Bürgermeister der Landgemeinde Georgenthal, Florian Hofmann, bedankt sich herzlich bei allen Einsatzkräften, den Kameradinnen und Kameraden der Feuerwehren, den Rettungskräften und dem Ordnungsamt, die am 15. August im Einsatz waren, um akute Hilfe zu leisten.**

**Ebenso dankt die Landgemeinde den Kolleginnen und Kollegen der Bauhöfe und den zahlreichen freiwilligen Helfern sowie den Bürgerinnen und Bürgern, die an den folgenden Tagen im Einsatz waren, um die verheerende Schneise der Schäden - insbesondere in den Ortslagen Georgenthal, Hohenkirchen und Herrenhof - zu beseitigen. Ein weiterer Dank geht an die Kolleginnen und Kollegen der Forstwirtschaft, die u.a. den Saurierpfad und andere Wanderwege mit Ihrem Einsatz rasch wieder begehbar machten.**



Am Nachmittag des 15.08.2023 hat eine Gewitterzelle in kürzester Zeit für Überflutungen, zahlreiche Sachschäden und - zum Glück - nur zu geringen Personenschäden geführt. Zahlreiche Bäume wurden entwurzelt, Äste abgerissen und u.a. Fahrzeuge, Dächer und Gebäude beschädigt. Leider wurden dabei auch zahlreiche alte Bäume im Kurpark und an der Klosterruine entwurzelt. Auch der Saurierpfad zum Bromacker wurde in Mitleidenschaft gezogen.

Zwischenzeitlich sind diese Schäden nahezu vollständig beseitigt und auch die Wanderwege der Umgebung sind wieder zugänglich.

# Sonne, Saurier, Sensationen



Das Saurierfest in Georgenthal am 16. September stand unter guten Vorzeichen und unter klarem Himmel und viel Sonnenschein. Das Fest - gemeinsam eröffnet vom Bürgermeister Florian Hofmann und dem Ortschaftsbürgermeister Bert Rommeiß - erfuhr einen großartigen Zuspruch. Unzählige Kinder und Familien verbrachten einen kurzweiligen, sommerlichen Nachmittag im Kurpark von Georgenthal. Sie erlebten Mitmachtheater der Gruppe „Rababakomplott“, Bruno vom Bromacker, einen Schnellzeichner und Karikaturisten sowie kleine und große Attraktionen. Eine Vielzahl von Bastel- und Spielangeboten wurde von den Kindern ausgiebig genutzt.





Ermöglicht wurde dies allein durch die Mitwirkung von gut 50 engagierten Frauen und Männern der Landgemeinde. Wir danken dafür herzlich den Kolleginnen und Kollegen der Georgenthaler Verwaltung, der Bibliothek, des Bauhofs, der KITA „Villa Pustblume“, dem Jugendclub Signal, den Jugendsozialarbeitern und allen weiteren freiwilligen Helferinnen und Helfer an diesem Tag. Wir danken dem UNESCO Global Geopark Thüringen Inselfberg-Drei Gleichen, der Stadt Tambach-Dietharz und dem Rassegefögel-Zucht-Verein Catterfeld/Altenbergen für ihre Angebote auf dem Fest, dem Kiddy-Förderverein und dem Feuerwehr-Historik und Heimatfreunde e.V. für die Versorgung der Gäste.

Einen furiosen Abschluss des Festes bot die Show „Kaos in Orange“ des Kaosclown aus Erfurt. Er setzte einen begeisterten Schlusspunkt unter das gelungene Fest im Kurpark. Etwa 30 Kinder und Eltern begaben sich anschließend noch auf eine spannende Nachtwanderung auf dem Saurierpfad - geführt von Stephan Brauner vom Geopark.



## Herbstferien mit Marietta



### Herbstferienangebote in der Landgemeinde Georgenthal

- 04.10.2023 Fahrt ins Kalibergwerk Merkers**  
Treff: 12:00 Uhr am Gemeindeparkplatz  
Teilnehmerbeitrag: 12,- € (ab 10 Jahre)
- 05.10.2023 Fahrt ins Jumhouse Erfurt mit Stadtbummel**  
Treff: 09:00 Uhr am Gemeindeparkplatz  
Teilnehmerbeitrag: 10,- €
- 06.10.2023 Fahrt in die Avenidatherme**  
Treff: 09:00 Uhr am Gemeindeparkplatz  
Teilnehmerbeitrag: 10,- €
- 09.10.2023 Herbstbasteln mit Crepesbacken im JC Nauendorf**  
Treff: 14:00 Uhr am Club
- 10.10.2023 Zugfahrt nach Eisenach, Wartburgbesuch**  
Treff: 09:15 Uhr am Bahnhof Gotha  
Teilnehmerbeitrag: 5,- €
- 11.10.2023 Familienfahrt zum Baumkronenpfad Hainich**  
Treff 09:30 Uhr am Gemeindeparkplatz, Fahrt mit dem Jugendbus bzw. Familien eigenem PKW
- 12.10.2023 Besuch Kerzenkaffee Erfurt**  
Treff 09:15 Uhr am Bahnhof Gotha  
Teilnehmerbeitrag: 5,- €  
Kosten: 1 Paar Zieherkerzen 8,- €

**Bitte für Tagesausflüge Verpflegung und Trinken oder entsprechend ausreichendes Taschengeld mitzubringen.**

**Anmeldungen:** Marietta Nürnberger, 0151 42264772 oder mariettan@web.de

Mobile offene Jugendarbeit Landgemeinde Georgenthal

## Herbstferien im Jugendclub „Signal“

### Dienstag 10. Oktober

Pilzwanderung (Gemeinsames Suchen, Putzen und Verspeisen)



### Mittwoch 11. Oktober

Fahrt nach Saalfeld (Feengrotten)  
Kosten: 10,- € pro Teilnehmer

### Donnerstag 12. Oktober

Fahrt ins H<sup>2</sup>Oberhof Kosten: 6,- € pro Teilnehmer

### Freitag 13. Oktober

Herbstbasteln, Kinoabend im Club

Informationen zu allen Angeboten gibt es unter der Telefonnummer 036253 46496 zu erfahren.

Manuela Kressig

Jugendsozialarbeiterin Landgemeinde Georgenthal

## Drei Wochen Sommerferienspaß

### Schwimmbadcamp in Schönau vor dem Walde

In der ersten Sommerferienwoche fand unser mittlerweile traditionelles Schwimmbadcamp in Schönau vor dem Walde mit Frank Schuchhardt statt, welches u.a. mit Wassertreten am Hammerloch, einer Schlauchboottour auf der Werra, einer interessanten Kasemattenführung und dem Besuch der Europeade in Gotha sehr abwechslungsreich war. Außerdem hatten wir Kontakt zur französischen Delegation der Partnergemeinde aus Confolens bei einem Spielenachmittag am Bürgerhaus in Georgenthal. An einem Tag besuchten wir das Jumhouse in Erfurt. Die Abende verbrachten wir mit Lagerfeuer, mit Nachtwanderung und einem Nachtschwimmen, zu dem der Bademeister extra länger blieb. Vielen Dank dafür. Die Kinder und Jugendlichen wollen gerne im nächsten Jahr wieder mitmachen.



### Ferienfreizeit im Marineclub Gotha

Eine abenteuerliche Woche verbrachten 18 Kinder und Jugendliche aus dem Landkreis vom 17.-21.7.2023 im Marineclub Gotha. Nach ein paar Kennenlernspielen besuchten wir den nahegelegenen Tierpark und das Südbad. Für den nächsten Tag war eine Fahrt nach Schwabhausen zur Fluss-Tour an der Apfelstädt vorgesehen. Als wir am Fluss ankamen, war die Enttäuschung groß, denn dieser breite Fluss war restlos leer, km-weit nur Steinwüste. Sofort fingen die Kinder an, im leeren Flussbett zu bauen, schließlich entstanden wunderschöne Stapeltürme. Es ist für das heimische Ökosystem eine Katastrophe, das Wasser in diesen Mengen abzuleiten.

Am Mittwoch fuhren wir zur Imaginata nach Jena. Diese ist von Physikstudenten entwickelt und aufgebaut worden. Wir hatten eine interessante Führung gebucht. Viele technische Versuchsobjekte wurden uns von einer Psychologiestudentin erklärt, so z.B. die Tuschelmuschel oder der Himmelsstürmer, ein Fahrrad welches, mit Hilfe von Ausgleichsgewichten, auf einem gespannten Stahlseil von einem Hallendach zum nächsten ausbalanciert wurde. Natürlich haben einige von uns es ausprobiert, zu fahren. Es gab viel zu bestaunen und es war ein sehr gelungener Ausflug.



Am nächsten Morgen gingen die Älteren in die Föbi zum Bionik Workshop, während die Jüngeren mit mir den selbstgemachten Escaperoom „die geheimnisvolle Insel“ lösten. Danach trafen wir uns alle im Forellenhof Wendler zum Fischessen. Nach dem Essen gab es eine interessante Führung mit Herrn Wendler. Wir erlebten die Forellenrutsche und kleine Minikarpfen, welche die Kinder sogar auf die Hand nehmen konnten. Er erzählte viel zur Geschichte des Hofes, die bis zur Herzogszeit zurückreicht, zur Arbeit auf dem Hof und natürlich einiges Wissenswertes über die Fische.

Die Führung mit einem Workshop über Freimaurer in Gotha im Naturkundemuseum kam bei den Kindern leider nicht so gut an. Am Freitag führten wir Teamspiele und eine Brettspielolympiade durch, welche wir zeitlich nicht ganz schafften. Nachmittags ging es auf die Bowlingbahn Metaxa, welche für uns früher öffnete. Die Sieger wurden ermittelt und bei der Rückkehr erhielten alle Kinder Preise.



### 3. Ferienwoche Tagesausflüge mit dem Jugendbus

Das Wetter in dieser Woche war etwas regnerisch, sodass wir am ersten Tag nach Oberhof ins H2O fahren und anschließend zur Wintersport-Ausstellung „Way of Fame“. Am nächsten Tag kamen wir nicht ohne Regen aus, da wir eine Stadtralley in Erfurt machten und anschließend noch shoppen gingen. Am Mittwoch fahren wir nach Weimar in einen Rätselraum. Die Jugendlichen waren erstaunlich gut darin, sodass wir anschließend noch andere Rätsel- und Spielmöglichkeiten in den Hallen nutzen durften. Außerdem hatten wir einen Termin im Kinder- und Jugendbüro, welches schon seit 1990 existiert und die Beteiligung der Kinder und Jugendlichen bei Maßnahmen und Projekten der Stadt absichert. Wir diskutierten über Kinderrechte und Beteiligungsmöglichkeiten.

Wir danken dem Jugendamt und den Gemeinden für die finanzielle Unterstützung, die es uns ermöglicht, unsere Angebote umzusetzen.

Marietta Nürnberger  
Mobile offene Jugendarbeit  
f.d. LG Georgenthal/Herrenhof/Emleben  
Tel.:015142264772

## Ortschaft Altenbergen

### Einladung zur Mitgliederversammlung

#### Angliederungsjagdgenossenschaft Altenbergen/Catterfeld

**Am 26.10.2023, um 19:00 Uhr**

findet in Georgenthal/OT Schönau v.d.W., Ortsstraße 10  
(im Versammlungsraum der Landgemeinde Georgenthal,  
Außenstelle Schönau v.d.W.)

die nächste Mitgliederversammlung der Mitglieder der  
Angliederungsjagdgenossenschaft  
Altenbergen/Catterfeld statt.

Hierzu sind alle Mitglieder der  
Angliederungsjagdgenossenschaft Altenbergen/Catterfeld  
recht herzlich eingeladen.

Die Versammlung ist nicht öffentlich.

- 10.2 Wahl eines Stellvertreters des Jagdvorstehers
- 10.3 Wahl des ersten Beisitzers (dieser kann auch Schriftführer oder Kassenführer sein)
- 10.4 Wahl des zweiten Beisitzers (dieser kann auch Schriftführer oder Kassenführer sein)
- 10.5 Wahl eines Kassenführers
- 10.6 Wahl eines Schriftführers
- 10.7 Wahl von zwei Kassenprüfern
11. Diskussion und ggf. Beschluss zum Beitritt der Angliederungsjagdgenossenschaft zum Thüringer Verband der Jagdgenossenschaften und Eigenjagdbezirkhaber
12. Verschiedenes

#### Vorgesehene Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Bestätigung der Tagesordnung
3. Bericht des Notvorstandes
4. Bericht des Kassenführers
5. Bericht des Kassenprüfers
6. Beschluss über die Feststellung des Reinertrages aus der Jagdnutzung 2022/2023
7. Beschluss über die Verwendung des Reinertrages aus der Jagdnutzung 2022/2023
8. Beschluss über die Entlastung des Notvorstandes und des Kassenführers für das abgelaufene Jagdjahr 2022/2023
9. Beschluss über die Neufassung der Satzung der Angliederungsjagdgenossenschaft
10. Wahlen
- 10.1 Wahl eines Jagdvorstehers

#### Hinweise:

Jagdgenossen können sich gemäß § 7 der Satzung der Angliederungsjagdgenossenschaft von jeder volljährigen natürlichen Person aufgrund schriftlicher Vollmacht in der Angliederungsjagdgenossenschaftsversammlung vertreten lassen. Eine Aufteilung des Stimmrechts ist nicht zulässig. Gemäß § 2 der Satzung der Angliederungsjagdgenossenschaft sind dem Jagdvorsteher Eigentumsveränderungen unverzüglich anzuzeigen. Die Mitgliedschaft in der Angliederungsjagdgenossenschaft endet mit dem Verlust des Grundeigentums. Der Entwurf der zu beschließenden Satzung liegt ab Veröffentlichung dieser Einladung für zwei Wochen in der Gemeindeverwaltung Georgenthal, 99887 Georgenthal, Tambacher Str. 02, im Raum 108 (Sekretariat) zur Einsicht aus.

F. Hofmann  
Bürgermeister der Gemeinde Georgenthal  
Notvorstand

## Im Museum war wieder etwas los

Der Verein für Heimatgeschichte und Archäologie St. Johannes Altenbergen/Catterfeld e. V. hatte am 30. Juli zum Museumsfest in die Alte Schule nach Altenbergen eingeladen. Diesmal lautete das Thema „Holzverarbeitung früher“. Unsere Vereinsmitglieder und engagierte Helfer trugen nach ihren Möglichkeiten und Kräften dazu bei, die Holzbearbeitung beim Harzen (Reiner Klein), Balken schlagen (Bernd Voigt) und Schindeln schlagen (Bernd Bischof) für die Gäste erlebbar zu machen. Stände von Steffi Hill, Carina Stötzer und Reiner Klein boten Abwechslungsreiches zum Schauen, Staunen und Erwerben. Für das leibliche Wohl sorgten viele fleißige Kuchenbäckerinnen, außerdem gab es Bratwürste und Fettbrote. Alle Speisen und der Kaffee waren am Ende restlos ausverkauft. Das gab es bisher noch nie. Einige Kaltgetränke sorgten aber dafür, dass niemand auf dem Trockenen sitzen musste.



183 Gäste und die Vereinsmitglieder konnten die Übergabe der Präsentationswand zur Bergbaugeschichte an die Öffentlichkeit miterleben, die über das „Soforthilfeprogramm Heimatmuseen 2022“ des Deutschen Archäologischen Verbandes in Berlin ermöglicht worden war. Die Ausstellungsstücke, montanarchäologische Hölzer aus der Bergbauzeit in Catterfeld wurden durch die malerische Gestaltung eines Stolleneingangs durch Scarlett Ortlepp wunderbar in Szene gesetzt. Der Verein bedankte sich bei Scarlett für ihr freiwilliges Engagement vor allen Versammelten.



Ein Dankeschön an alle alten und neuen Mitglieder und Freunde des Vereins, vor und hinter den Kulissen. Ohne Euch alle wäre das Museumsfest nicht möglich und nicht so schön!

## UND LETZTES MAL?

Am letzten Sonntag war wieder Zeit für „Handarbeiten mit Steffi Hill“. Zum wiederholten Mal zeigte die Hobbykünstlerin den Interessierten, wie ihre Handarbeiten entstehen. Manche Handarbeitstechnik ist vielen Leuten unbekannt. Hier konnte man sie kennenlernen und ausprobieren. Schöne Dinge zum Behalten oder zum Verschenken sind entstanden, schließlich geht es wieder auf Weihnachten zu. Und genügend Zeit bleibt bis dahin zum Nachmachen.

## OKTOBER-VERANSTALTUNGEN IM MUSEUM

**Am 27. Oktober** wird um 19:00 Uhr zum zweiten Mal die Veranstaltung „**Nachts im Museum**“ für Kinder durchgeführt. Kinder, die das Museum mal ganz anders und aufregend erleben möchten, sind herzlich eingeladen. Natürlich dürfen die Eltern mitkommen, auch sie werden sich nicht langweilen.

Zum **Museumsnachmittag am 29. Oktober** ab 14:00 Uhr zeigt uns Wolfgang Herr das **Schnitzen von Krippenfiguren** aus dem besonderen Material Knochen. Die Knochenschnitzerei ist eine uralte Handwerkskunst, heute jedoch eine selten ausgeübte Tätigkeit.

Wir freuen uns wieder auf einen schönen Nachmittag!

Angela Rabe

## Ortschaft Catterfeld

SCHÜTZENVEREIN ALTENBERGEN-CATTERFELD 1994 E.V.



Vorstand: Herr Peter Noll  
Zum Candelaber 8, 99887 Georgenthal OT  
Altenbergen

**20. Oktober ab 18 Uhr**

Luftgewehrschießen & Darts mit  
erfrischenden Getränken & Imbiss



**21. Oktober ab 15 Uhr**

Seniorenachmittag

Kaffe und Kuchen sowie gemeinsames  
Abendessen

**17. November ab 18 Uhr**

Schießkino & Darts mit erfrischenden Getränken &  
Imbiss

**18. November ab 15 Uhr**

Seniorenachmittag

Kaffe und Kuchen sowie gemeinsames  
Abendessen

Wir laden Sie herzlich ein, an unseren  
bevorstehenden Veranstaltungen im Schützenhaus  
teilzunehmen und gemeinsam mit uns unvergessliche  
Momente zu erleben.



**SCHÜTZENVEREIN ALTENBERGEN-CATTERFELD**



**1994 e.V.**



Links der Bürgermeister von Catterfeld Herr Florian Hofmann, rechts der Vorstand des Schützenverein Herr Peter Noll

Einzigartiges Ereignis beim Schützenverein Altenbergen-Catterfeld 1994 e.V.!

Es war ein historischer Tag für den Verein und die Gemeinde! Am 12.08.2023 fand das alljährliche Schützenfest des renommierten Schützenvereins Altenbergen-Catterfeld statt, und die Ereignisse dieses Tages werden noch lange in Erinnerung bleiben. Ein Name, der an diesem Tag in goldenen Buchstaben in die Vereinsgeschichte eingraviert wurde: Herr Peter Noll. Beim hochspannenden Adlerschießen sicherte er sich mit beeindruckender Präzision den Titel des Adlerkönigs. Doch das war nicht alles – eine wahrhaft außergewöhnliche Konstellation ergab sich daraus: Herr Peter Noll wurde im gleichen Jahr auch zum Schützenkönig gekrönt! Eine Kombination, die in der langen Tradition des Vereins beispiellos ist.

 Vorstand: Herr Peter Noll  
Zum Candelaber 8, 99887 Georgenthal, OT Altenbergen 

---

**SCHÜTZENVEREIN ALTENBERGEN-CATTERFELD**



**1994 e.V.**

Der Schützenverein zählt rund 60 engagierte Mitglieder, die mit Stolz und Leidenschaft die Tradition des Schießsports pflegen. Monatlich organisiert der Verein Renternachmittage, die zu geselligen Stunden des Austauschs und der Freundschaft werden. Die Jugend findet sich ebenfalls regelmäßig ein, um ihr Können unter Beweis zu stellen und sich in einem sicheren Umfeld weiterzuentwickeln. Doch der Schützenverein ist mehr als nur ein Ort des Wettbewerbs – er ist ein aktiver Teil der Gemeinschaft. Neben dem Schützenfest beteiligt sich der Verein mit Begeisterung an Straßen- und Gemeindefesten, um das Miteinander zu stärken und das Gemeinschaftsgefühl zu fördern.



Links zweiter Ritter Herr Thomas Ochsmann, in der Mitte der Adlerkönig Peter Noll und rechts der erste Ritter Frau Sophie Lehmann

Erleben Sie die Faszination des Schützenwesens beim Schützenverein Altenbergen - Catterfeld 1994 e.V. – eine Vereinigung von Menschen, die nicht nur Zielsicherheit, sondern auch Zusammenhalt und Tradition hochhalten. Seien Sie dabei, wenn Geschichte geschrieben wird, und lassen Sie sich von der einzigartigen Atmosphäre dieses außergewöhnlichen Vereins verzaubern!

 **Alle Einwohner und Gäste sind herzlich willkommen!** 

---

 **SCF Bauer** Deine Auto- und Zweiradwerkstatt

Angerwiese 7 • 99887 Georgenthal / OT Catterfeld • Tel. 036253 - 487783

**Herzliche Einladung**  
zu unserem großen  
**Sommerfest und 10 jähriges Jubiläum**  
am 30.09.23 ab 10.00 Uhr

Für reichliche Unterhaltung ist gesorgt!  
Tolle Leute, DJ -ice-t, Bungee – Run, Hüpfburg und viele weitere tolle Überraschungen die auf Euch warten!

**Für Euer leibliches Wohl ist gesorgt.**  
**Wir freuen uns auf Euch!**

**Euer Lieblings Team von SCF – Bauer**

**Ortschaft Engelsbach**

**Herbstfeuer**

Am 21.10.2023  
Im Grund Engelsbach  
Ab 18:00 Uhr

Für das leibliche Wohl,  
sowie für musikalische  
Unterhaltung ist gesorgt

**Live: TMR Radio**

Anlieferung Grünschnitt  
(kein behandeltes Holz)  
15 – 18 Uhr, Fr. 20.10.2023  
10 – 14 Uhr, Sa. 21.10.2023



**Ortschaft Georgenthal**

**Leinafege in Georgenthal**

Sehr geehrte Bürger und Vereinsmitglieder,  
die diesjährige Leinafege im Ortsteil Georgenthal findet am **Samstag, dem 07.10.2023** statt. Treffpunkt ist am Bauhof Georgenthal (Auestraße) um 09:00 Uhr.

Bitte Arbeitskleidung und Gummistiefel mitbringen. Im Anschluss wird es wie gewohnt ein gemütliches Beisammensein geben.

Wir hoffen auf rege Teilnahme.

Ronny Prohaska  
Gewässerverantwortlicher

Mirko Krüger

**LESE  
HERBST  
GEORGENTHAL**

# Tatort Gotha und Gothaer Land

Spaziergänge auf den Spuren  
spektakulärer Kriminalfälle in der Region



Foto: Kristin Doepel-Rabe

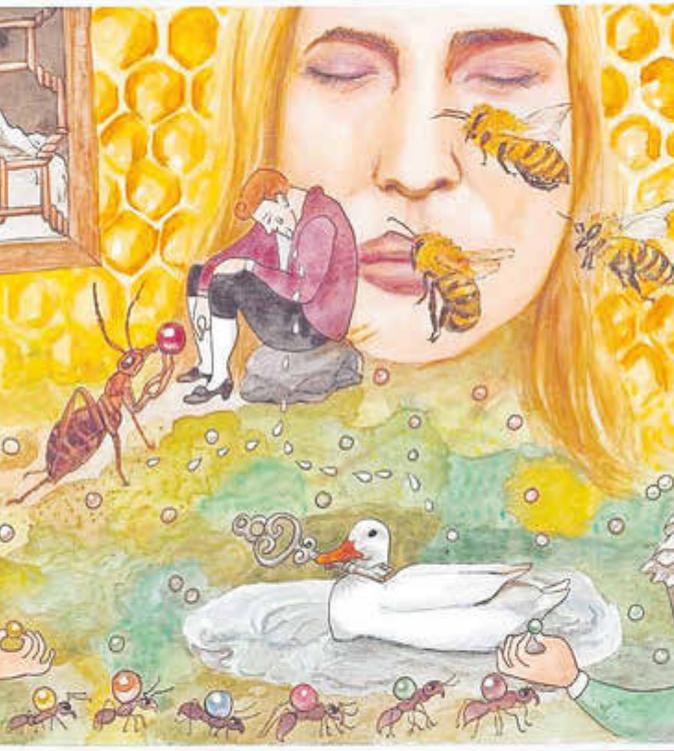
**29. SEPTEMBER, 19:00 UHR** Eintritt 7,- €

Autorenlesung mit Mirko Krüger  
BÜRGERHAUS, BAHNHOFSTRASSE 8

KLARTEXT

## Tausend Perlen unter dem Moos

Märchen in Erzählbildern von Jana Maria Hildebrandt  
mit dem Märchenerzähler Andreas vom Rothenbarth



Bibliothek Georgenthal  
Tag der Bibliotheken  
Dienstag, 24. Oktober 2023

## Halloween in Georgenthal

Am 31.10.2023 lädt der Förderverein Feuerwehr Georgenthal e.V. ab 14:00 bis 16:00 Uhr zum Kürbisschnitzen bei Kaffee und Kuchen und ab 17:00 bis 20:00 Uhr zur gruseligen Vorlesestunde in die Feuerwehr Georgenthal ein.

Die Feuerwehr zeigt sich in einem anderen Gewand, seit gespannt.

Ab 18:00 Uhr startet die Halloween Kinder-Party in der Feuerwehr und ein paar Überraschungen warten auf euch.

Für das leibliche Wohl ist gesorgt und ein kleiner Geheimtipp sind unsere blutigen Kartoffelfinger.

Wir freuen uns auf euch!

Euer Förderverein Feuerwehr Georgenthal e.V.

EINE VERANSTALTUNG VOM  
FÖRDERVEREIN FEUERWEHR GEORGENTHAL E.V.

# FEUERWEHR GEORGENTHAL

31.10.23

# HALLOWEEN KINDERPARTY

14:00 - 16:00  
KÜRBISSCHNITZEN

17:00 - 20:00 UHR  
GRUSELPARTY



## Seniorenfahrt nach Koblenz am 10. Oktober

### Informationen an alle Teilnehmer:

- 06:30 Uhr Abfahrt in Georgenthal und in Nauendorf
- 11:00 Uhr Ankunft in Koblenz
- 11:15 Uhr Stadtführung
- 12:30 Uhr Mittagessen im Restaurant „Wacht am Rhein“ (nicht im Preis enthalten)
- Nachmittag zur freien Verfügung
- 16:00 Uhr Rückfahrt mit dem Bus nach Georgenthal

fakultative Leistung: Besuch Deutsches Eck und Innenstadt (Anmeldung vor Ort)

### Weitere Informationen:

Monika Geisner 0157 79515222  
Jürgen Marschner 036253 25394

Wir freuen uns auf Sie!



## Der Georgenthaler Kurpark verzauberte wieder viele Gäste

Der GKV hat wieder ein wundervolles Wochenende im Kurpark hinter sich. Bereits zum dritten Mal lockten die Narren rund um Präsident Torsten Lindner zum Sommerfest viele Gäste in unseren wunderschönen Ort. Den Nachmittag bestimmte das Kurkonzert, das Teil einer von der Gemeinde organisierten Konzertreihe ist, die normalerweise sonntags stattfindet. Natürlich durften auch hier die Kleinsten des GKV zeigen, was sie seit dem Frühling gelernt haben, um einfach den Kontakt zur Bühne nicht zu verlieren.



Am Abend legten die DJs von TMR Radio aus Waltershausen auf, um alle zum Tanzen zu bringen. Höhepunkt war das Feuer Varieté aus Eisenach, welches die Gäste verzauberte. Bis in die Nacht hinein konnten unsere Gäste ausgelassen feiern. Die Georgenthaler Narren hatten nur noch ein wenig aufzuräumen und somit kann auch schon die Planung für 2024 beginnen. Zu erst steht natürlich der Fasching im Vordergrund.



Wir möchten uns ausdrücklich bei allen bedanken, die uns bei diesem Fest unterstützt haben. Egal ob vor oder hinter den Kulissen. Ohne unsere Sponsoren, Helfer, Unterstützer wären wir nicht in der Lage, dieses Fest durchzuführen. Unser besonderer Dank gilt der Landgemeinde und der Gemeinde Georgenthal sowie deren Bauhof, die uns die Aufgabe leichter gemacht haben.

## Kurparkkonzerte 2023



Auch die Tabarzer Blasmusik unterhielt die Kurparkbesucher.

Die Kurparkkonzerte 2023 erreichten auch in diesem Jahr wieder zahlreiche Zuhörer und Gäste aus ganz Thüringen. Trotz wechselhaftem Sommerwetter und einigen Regengüssen fanden alle Konzerte statt. Insgesamt konnten etwa 1.800 Gäste neun (zumeist) sonntägliche Kurparkkonzerte auf der Georgenthaler Kurparkbühne erleben. Zahlreiche regionale Blaskapellen waren zu Gast und erfreuten die Besucher mit Polka, Heimatmelodien und zeitgenössischen Medleys.

## Eine kleine Geste für eine große Leistung



Die Georgenthaler Karnevalisten ließen es sich nicht nehmen, im Rahmen des Kurkonzerts am 20. August, ein Dankeschön an die Kameradinnen und Kameraden der Georgenthaler Feuerwehren und die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Georgenthaler Bauhöfe auszusprechen. Die Genannten haben am 15. August übermenschliches geleistet und in kürzester Zeit die Schäden, die durch das Unwetter in Georgenthal angerichtet wurden, beseitigt. Der Vorstand des GKV hatte sich aus diesem Grund spontan entschieden, alle Helfer zu Getränken und Essen einzuladen. Der GKV hofft, dass somit etwas zurückgegeben werden konnte für das, was geleistet wurde. Darüber hinaus hat sich der Verein entschieden, einen Baum zu spenden, der in der Ortslage gepflanzt wird. Der Verein hofft darauf, dass noch weitere Vereine oder Bürger dem Beispiel folgen. Nicht zu vergessen sei der Dank an die Fleischerei Kreuzburg, welche den Verein bei der Durchführung unterstützte und auch sonst das ganze Jahr für den GKV da ist.

## Sommerferien 2023 im Jugendclub „Signal“ Georgenthal

Endlich waren Sie da, die heiß ersehnten Sommerferien. Los ging es bei wunderschönem Sommerwetter mit Outdoorspielen rund ums Wasser und leckeren Eisbechern, die wir selbst gemacht haben. Auch unser Besuch im Georgenthaler Schwimmbad und unser Grillabend waren bei fast 30 Grad super.

Am 18. Juli fuhren wir zum Strandbad Hohenfelden. Dort konnten wir prima baden gehen und eine lustige Bootsfahrt machen.



Am Mittwoch tobten wir uns im Jump-Haus in Erfurt aus und machten danach noch einen Stadtbummel durch Erfurt. Zu unserer Wanderung zur Lütische-Talsperre am 20. Juli, war leider nicht ganz so schönes Wetter. Wir gingen dennoch baden und wanderten von der Wegscheide bei Oberhof zur Lütische und wieder zurück. Danach machten wir noch einen Spieleabend im Club. In der darauffolgenden Woche unternahmen wir eine Bildungsfahrt nach Eisenach zur Wartburg. Leider hatten wir kein Glück mehr mit dem Wetter. Bei strömendem Regen erkundeten wir die Wartburg und die Altstadt von Eisenach. Trotzdem war es ein sehr interessanter und lehrreicher Tag. Auch der Donnerstag, als wir zum Affenpark Straußberg und zum Possen gefahren sind, war wieder verregnet. Das war sehr schade, denn wir hatten für diesen Tag einen Bus von der Stiftung Westthüringen gesponsert bekommen. Von 38 angemeldeten Teilnehmern waren nur 22 da, die bei diesem „Sauwetter“ zu dieser Fahrt starteten. Wir haben das Beste aus diesem Tag gemacht.



Am 25. Juli fuhren wir mit 8 Kindern und Jugendlichen nach Weimar, um auf den Spuren von Fritz Stein den Park an der Ilm zu erkunden. Das war sehr interessant. Im Anschluss erfuhren wir noch, wo Friedrich Schiller und Johann-Wolfgang von Goethe in Weimar gewohnt haben. Mit einem Stadtbummel endete dieser schöne Tag.

Ein Höhepunkt war die Übernachtungsparty im Jugendclub. Mit Schlafsack und Isomatte rückten wir am 3. August im Jugendclub an. Nachdem wir unsere Schlafplätze hergerichtet haben, bereiteten wir zusammen leckere Speisen zu und machten viele Spiele. Besuch bekamen wir an diesem Abend auch. Auf einmal stand Michael Myers in der Tür. Da war das Gekreische groß. Aber letztendlich haben wir mit ihm Freundschaft geschlossen.



So gingen die Sommerferien leider viel zu schnell vorbei, aber wir freuen uns schon auf die nächsten Ferien im Jugendclub „Signal“

Manuela Kressig und Jugendliche des JC „Signal“

## Die Ferienzeit ist vorbei

### Was gibt es Neues vom Kiddy-Schulförderverein?

Während die Kinder ihre wohlverdienten Ferien genossen, hat die Georgenthaler Grundschule Zuwachs von zwei weiteren Waldschenken auf dem Schulhof bekommen. Hier können sich die Kids vom Spielen und Toben erholen oder ihre mitgebrachten Snacks an frischer Luft genießen. Unser Dank geht an die Firma Jakobi, die diese Waldschenken für uns gebaut haben.



Am 19. August war es dann schon wieder so weit, die Schulanfänger wurden in der Georgenthaler Grundschule „Dr. Louis Mayer“ im Rahmen einer wunderschönen Feierstunde begrüßt. Zu diesem Anlass kam erstmals die neue Rockster Musikanlage zum Einsatz. Sie sorgte für eine fröhliche und ausgelassene Stimmung, was die Kinder in vollen Zügen genossen. Auch zukünftig wird die Rockster bei verschiedenen Veranstaltungen die Grundschule zum Rocken bringen.



Pünktlich zum Schuljahresstart gehen wir auch die nächsten Schritte in Richtung Digitalisierung. Die Schulfox App hält Einzug auf den elterlichen Handys. Dies ist eine digitale Plattform die es Eltern und Lehrerschaft ermöglicht, ganz bequem und einfach im engen Austausch und Kontakt zu bleiben. Gerade in der Anfangszeit ist das für beide Seiten sehr wichtig. Darüber hinaus können in dieser App Termine und Veranstaltungen organisiert sowie kommuniziert werden. Die benötigten Lizenzen für das Schuljahr 23/24 für die Schulfox App sowie die Kosten für die Waldschenken und die Rockster Musikanlage wurden komplett vom Kiddy Schulförderverein finanziert.

Wenn sie solche oder auch weitere Projekte unterstützen wollen können sie dies gern tun. Werden Sie einfach Mitglied in unserem Schulförderverein Kiddy. Weitere Infos finden sie auf der Homepage unserer Schule unter [www.grundschule-georgenthal.de/förderverein](http://www.grundschule-georgenthal.de/förderverein).

Viele Grüße von Vorstand  
vom Kiddy-Schulförderverein



## Rückblick auf die Konzerte des Sommers



Die Wochen des Sommers sind vergangen, der „Gräfenhainer Musiksommer 2023“ ist vorüber und durch den langen Erscheinungszyklus der Amtsblattausgaben und seiner, für uns etwas überraschend vorgezogenen Ausgabe Nr. 12/2023 bereits einen Tag nach dem ursprünglich veröffentlichten Redaktionsschluss für diese Ausgabe, werfen wir nun einen Blick zurück auf die Konzerte im Zeitraum ab Mitte Juli.

### Ein kleines Jubiläum und eine bezaubernde Überraschung an der Orgel

Ein kleines Jubiläum beging in diesem Jahr der Essener Konzertorganist Heiner Graß an der Gräfenhainer Orgel. Er weilte am 16. Juli bereits das fünfte Mal zu einem Konzert hier und hatte dafür Werke der Norddeutschen Orgelschule sowie des deutschen Barock ausgewählt. Und für die Gräfenhainer und ihre Gäste war eine ganz besondere Überraschung Bestandteil seines Programms.

Mit dem „Präludium a-Moll“ von Dietrich Buxtehude (1637-1707) begann das Konzert mit fast zart und zurückhaltend gespielten Klängen und steigerte sich zu einem klangvollen Finale. Auch die beiden folgenden Stücke waren von dem norddeutschen Komponisten. Vielfältige, sich abwechselnde Klangvariationen prägten die Interpretation von „Christ unser Herr zum Jordan kam“, bevor danach Buxtehudes „Toccatà d-Moll“ nach sehr abwechslungsreichen Klängen in einem prächtigen, klanglich intensiven Abschluss endete. Im Konzertprogramm dann eine besondere Referenz an Gräfenhain - Heiner Graß hatte eine „Fuge C-Dur“ von Hieronimus Florentinus Quehl (1694-1739) ausgewählt. Ein Werk von diesem Komponisten, der in Gräfenhain einige Jahre aufgewachsen und das Orgelspielen bei dem Gothaer Kapellmeister Witt erlernt hat, war erstmals im Rahmen des „Gräfenhainer Musiksommers“ zu hören. Heiner Graß präsentierte diese Fuge sehr reich verziert mit schönen Klangfolgen, wobei die Cymbelsterne wiederholt besondere Akzente setzten.

Anschließend bestimmten Werke von Johann Sebastian Bach (1685-1750) das Konzert. Mit der brillant gespielten „Fuge g-Moll“ hatte Heiner Graß einen flotten Einstieg in die Bach'schen Kompositionen gewählt. Die folgende Partita zu „O Gott, du frommer Gott“ war in ihren klanglichen Variationen ruhiger und hatte dann ein prächtiges Finale. Variationsreich heiter erklang in des Wortes eigentlichem Sinn das „Allegro e-Moll“. Mit der „Toccatà C-Dur“ zum Abschluss seines Konzertprogramms ließ der Organist die Zuhörer nochmals die wunderbar umfängliche Tonkunst dieser Orgel in ihrer ganzen Pracht genießen.

Für das von Heiner Graß mit meisterlicher Perfektion präsentierte Konzert bedankten sich die Gäste mit reichlichem Beifall. Der Organist aus Essen verabschiedete sich mit einer Zugabe von Johann Georg Schübler (1720-1753), einem Schüler Johann Sebastian Bachs, und präsentierte die „Fuge in g-Moll“, sowohl unter Einbeziehung der effektvollen Cymbelsterne wie auch des Glockenspiels.



Heiner Graß am  
16. Juli 2023 an der  
Thielemann-Orgel /  
Foto: see

### Eine Orgelreise von Deutschland nach Italien ...

...präsentierte der italienische Organist Giorgio Parolini. Auch er war am 30. Juli bereits das fünfte Mal zu einem Konzert an der Thielemann-Orgel.



Giorgio Parolini hatte die Gäste auf eine musikalische Reise von Deutschland nach Italien, vom Barock bis zur Gegenwart mitgenommen. Mit Dietrich Buxtehudes (1637-1707) „Toccatà in F“ entlockte er zum Auftakt der historischen Barockorgel sofort ihre Klangvielfalt mit kräftigen Tönen.

Giorgio Parolini und  
die Thielemann-Orgel,  
30. Juli 2023/Foto:see

Sehr erfreulich ist es, dass die Organisten aus vielen Ländern zu ihren Konzerten hier in Gräfenhain immer wieder dem aus Hohenkirchen stammenden Georg Böhm (1661-1733) mit Kompositionen von ihm ihre Referenz erweisen, so auch Giorgio Parolini.

Mit sehr schön klingenden Verzierungen trug er das Choralvorspiel „Vater unser im Himmelreich“ vor. Darauf folgte ein musikalischer Block mit Kompositionen verschiedener Mitglieder der Bach-Familie. Zuerst erklang das kurze, fein klingende Choralvorspiel „Warum betrübst du dich, mein Herz“ von Johann Christoph (1642-1703), einem Cousin des Vaters von Johann Sebastian, der als der bedeutendste Komponist seiner Generation in der Bach-Familie gilt. Von dessen Bruder Johann Michael (1648-1694) spielte Parolini die Partita „Wenn wir in höchsten Nöten sein“ mit verhalten klingenderem Beginn bis hin zu einem flotten Finale. Mit Johann Sebastian (1685-1750) „Fuge G-Dur“ (BWV 576) konnte der Organist eine große Bandbreite der Klänge dieser Orgel sehr abwechslungsreich präsentieren. Die Transkription der Arie „Mein gläubiges Herz“ (BWV 68) für die Orgel war ein flott gespieltes Stück mit hellen Klängen.

Von Johann Sebastian Bach schwenkte Giorgio Parolini zum musikalischen Stil seiner Heimat Ende des 17. Jahrhunderts. Von Giuseppe Burocco (Padre Narcisco da Milano, 1672-1728) erklangen die „Sonata per l'Offertorio“ und die „Sonata per l'Elevazione“, zwei ruhig klingende Stücke.

Sowohl das „Largo F-Dur“, das gar nicht so langsam klang, als auch die anschließende „Sonata á 4“ bestachen durch sehr schöne, abwechslungsreichen Klangfolgen. Von dem venezianischen Komponisten Baldassare Galuppi (1706-1785) hatte Parolini eine „Sonate C-Dur“ für das Konzert ausgewählt, mit der er die Klangvielfalt der Orgel in begeisterndem Spiel zur Geltung brachte.

Aber diese historische Orgel ist bekannt dafür, dass man auf ihr auch Kompositionen anderer Epochen bestens darbieten kann. Dafür hat Giorgio Parolini drei verschiedenartige Werke seines Landsmannes Grimoaldo Macchia (\* 1972) für den Abschluss seines Konzerts ausgewählt. Eher filigran anmutende, wunderbar klare Töne waren im Choralstück „Mein Herr und mein Gott“ zu hören, während „Ich ruf zu dir, Herr Jesu Christ“ mit abwechselnden und unterschiedlichen Klangintensitäten aufwartete. Vom ersten Tastendruck an war das Finalstück „Lobe den Herren, den mächtigen König der Ehren“ eine wunderbare Präsentation der Klangpracht der Thielemann-Orgel.

Mit kräftigem, lang anhaltendem Applaus bedankten sich die zahlreichen Konzertgäste bei Giorgio Parolini für sein Konzert. Er verabschiedete sich von ihnen mit einem Choralvorspiel als Zugabe.

### Tanzen wie bei Hofe und ein Orgelkonzert mit Hingabe

Zahlreiche Gäste durften am 13. August, einem strahlenden Sonntag einen besonderen Abend erleben. Die im frühabendlichen Sonnenschein durchflutete, in ihrer historischen Ausmalung glänzende Gräfenhainer Kirche wurde mit zusätzlicher barocker Pracht erfüllt.

Zu diesem Konzertabend präsentierten Tänzerinnen und Tänzer des Freundeskreises „Vive la danse“ höfische Tänze der verschiedenen Perioden des Barock. Nach den Worten von Molière „Nichts ist dem Menschen so unentbehrlich wie der Tanz“ boten sie in ihren prachtvollen Gewandungen einen Einblick in die Welt der Gesellschaftstänze am englischen, französischen und sächsischen Hof vom frühen 17. bis zum späten 18. Jahrhundert. Den Auftakt bildeten zwei Tänze des Frühbarock aus der „Dancing Master“ - Sammlung des englischen Verlegers John Playford. Dem ruhigeren „Hole in the Wall“ folgte mit „Argeers“ ein etwas zügigerer Tanz. Ein Menuett durfte bei den legendären Bällen am französischen Hof von Ludwig XIV. nie fehlen. Mit „Le Menuett de Chevalier“ wurde bei diesem Auftritt eine feine „Kostprobe kredenzt“.

Frische Cembaloklänge begleiteten „Le Petit rien“, ein Tanz, der von Francois Delpech aus der Zeit um 1770 stammt. Auch der Dresdner Hof von August dem Starken war für seine Feste berühmt. Aus der handschriftlichen Sammlung des Hofes führten die Tanzfreunde den eleganten „La Brandobourgeoise“ auf. Für ihre in barocken Gewandungen dargebotenen Tänze erhielten sie lang anhaltenden Beifall, für den sich die Freunde des „Vive la danse“ mit einer Tanzzugabe beim Publikum bedankten.



Barocktanzgruppe „Vive la danse“ in der Gräfenhainer Kirche/  
Foto: E. Weber

Im zweiten Teil dieses Veranstaltungsabends ließ der erstmals in Gräfenhain gastierende Organist Bastian Uhlig die Thielemann-Orgel unter seinen Händen erklingen. Mit dem Programm „Mikrokosmos“ bot der junge Organist ein anspruchsvolles und kontrastreiches Programm, das die Gäste musikalisch durch Europa

von Spanien bis nach Böhmen führte; es enthielt Kompositionen vom 17. bis zum 20. Jahrhundert. Die freie Form der spanischen Orgelmusik präsentierte Bastian Uhlig zu Beginn mit „Tiento de mano izquierda“ von Pablo Bruna (1611-1679), dem zwei Stücke von José Lidón (1748-1827) folgten. Für seine Bewerbung zum Hoforganisten in Madrid komponierte Lidón das zu Herzen gehende „Passo de Primero Tono“. Mit der anschließenden Fuge zu „Ave Maris Stella“ ließ Bastian Uhlig die Orgel prächtig erklingen und setzte die Cymbelsterne effektiv ein. Musik von Béla Bartók (1881-1945) war von der Thielemann-Orgel bisher noch nie zu hören - Bastian Uhlig ließ sie erklingen. Die drei Stücke „Variationen“, „Gebrochene Akkorde“ und „Melodie“ - letzteres spielte er lediglich unter Nutzung zweier Register - waren eingeflochten in das Programm barocker Kompositionen. Nach der abwechslungsreichen „Suite du Premier Ton“ des französischen Komponisten Louis-Nicolas Clérambault (1676-1749) glänzte Bastian Uhlig mit Johann Pachelbels (1653-1706) „Präludium in d-Moll“, das in einem großartigen Finale gipfelte. Der junge Organist, der während seines Konzerts den Gästen immer wieder Erläuterungen zu den von ihm ausgewählten Stücken gab, bezeichnete dieses Präludium „als das große Stück von Pachelbel schlechthin“. Insbesondere das ausgedehnte Pedalsolo sei untypisch für Pachelbels Kompositionen, wobei er dieses Stück vermutlich komponierte, als sein Sohn das Orgelspielen bei Dietrich Buxtehude lernen sollte. Für den Abschluss seiner musikalischen Reise durch Europa hatte Bastian Uhlig ein „Präludium und Fuge in D-Dur“ eines unbekannteren böhmischen Komponisten aus der zweiten Hälfte des 18. Jahrhunderts ausgewählt. Mit seiner ganzen Begeisterung für diese Orgel verzauberte er die Konzertgäste auch bei diesem Stück mit der Klangvielfalt der historischen Thielemann-Orgel.

Für den überwältigenden Applaus, den Bastian Uhlig für sein mit Begeisterung und Leidenschaft gespieltes Konzert erhielt, bedankte er sich mit einer „Toccata e-Moll“ von Johann Pachelbel als Zugabe.



Organist Bastian Uhlig in Gräfenhain, 13.08.2023/Foto E. Weber

## „Lavendel“ in der Kirche

Der „Kanon in G-Dur“ wird mitunter als das populärste Werk von Johann Pachelbel bezeichnet. Dieses Stück bildete den Auftakt zu einem stimmungsvollen Konzert am 27. August in der Gräfenhainer Kirche mit einem musikalischen Reigen durch die Genres der Musik. Abwechslungsreich, stimmungsvoll und gekonnt moderiert, boten Constanze Ulrich mit der Violine und Udo Hemmann mit der Gitarre mit ausdrucksstark gesungenen Texten ein Konzert, das die Gäste begeisterte.

Mit Hannes Waders „Heute hier, morgen dort“ griff das musikalische Duo „Lavendel“ die Fragen des ständigen Reisens der Musikanten auf. Das folgende, in seiner heutigen Fassung auf Hoffmann von Fallersleben zurückgehende deutsche Volkslied „Die Gedanken sind frei“ beschreibt das ewig aktuelle Thema der Gedankenfreiheit, mit dem sich bereits Minnesänger Walter von der Vogelweide auseinandersetzte. Der Song „One Day in June“ der bermudischen Sängerin Heather Nova erinnert die beiden Musikanten an ihre bis vor wenigen Jahren alljährlichen musikalischen Gastspiele in Südfrankreich. Zu Constanze Ulrichs Gesang begleitete Udo Hemmann sie zeitweise ganz stimmungsvoll auch mit der Mandoline. Bei dem französisch und deutsch gesungenen französischen Tanzlied „Pour passer le Rhône“ packte Udo Hemmann auch die Ukulele als Begleitinstrument aus. Irische Musik, die aus der Erfahrung beider Musiker die Menschen besonders berührt, war mit dem Instrumentalstück „Drowsy Maggie“, zu dem auch die Rahmentrommel effektiv erklang, zu hören. Mit „Time's A Wastin'“, dem bekanntesten Duett von June Carter und Carl Smith Anfang der 1950er Jahre, interpretierten die beiden das Thema, wie die Zeit vergeht. Bunt und abwechslungsreich war das Programm - mit „The Wellerman“ folgte ein altes Seemannslied der Walfänger, das einen jungen schottischen Briefträger vor etwa zwei Jahren zum Shanty-Star werden ließ. Das zu Herzen gehende Liebeslied „If I Needed You“ brachte einen lyrischen Beitrag ins Konzert. Und aus dem Film „PS, ich liebe dich“ erklang im Anschluss „Galway Girl“, in dem Constanze Ulrich auch die Tin Whistle, die typisch irische Blechflöte erklingen ließ. Mit dem Song „Kopfhaut“ von den Ärzten, einem Lied über Reiseerinnerungen in das Land der nordamerikanischen Ureinwohner, begründete Udo Hemmann den Konzertgästen mit einem Augenzwinkern, weshalb beide stets mit Hut in ihren Konzerten auftreten. Einmal musikalisch auf dem Doppelkontinent der westlichen Hemisphäre unterwegs, folgte mit „Tico-Tico no Fubá“ ein mitreißendes Stück der klassischen lateinamerikanischen Unterhaltungsmusik. Aus der Zusammenarbeit in verschiedenen Projekten von Udo Hemmann mit der in Berlin lebenden Schauspielerin Sanam Afrashteh entstand deren beider Song „Du fehlst so“, ein sehr emotionales Stück. Für Trübsal und Gram ist im Leben kein Platz..., das ist die Botschaft des alten französischen Volksliedes „Ami, dans cette vie“ mit sehr melodischen Violinen - und teils kräftigen Gitarrenklängen. Als zum Finale Udo Hemmann zur „Locomotive Breath“ - Melodie von Jethro Tull das Volkslied „Am Brunnen vor dem Tore“ intonierte, ging das Publikum voll mit.

Ein sehr unterhaltsames Konzert, für das sich die Gäste bei den engagiert aufspielenden Künstlern mit lang anhaltendem Applaus bedankten. Einen begeisternden Abschluss fand das Konzert von Constanze Ulrich und Udo Hemmann mit deren Zugabe des französischen Chansons „Les Champs-Élysées“.



Duo LAVENDEL, Constanze Ulrich und Udo Hemmann/  
Foto: see

## „Bach & Barrios“

Am 10. September gastierte der Gitarrenvirtuose Roger Tristao Adao in der Dreifaltigkeitskirche. Für sein Konzert unter dem Titel „Bach & Barrios“ hatte er Werke von Johann Sebastian Bach und dem wichtigsten südamerikanischen Komponisten für dieses Instrument, Agostin Barrios (1885-1944), zusammengestellt, die im Konzert abwechselnd erklangen.

Von Bach waren Werke zu hören, die er für die Laute geschrieben hatte. Zum Auftakt spielte Tristao Adao das „Präludium E-Dur“ (BWV 1006a), eine Lautensuite von Bach. Nach dem virtuoson Tanz-Walzer „Danza güarani Vals Nr. 3“ von Barrios folgte Bach's „Präludium, Fuge, Allegro“ (BWV 998). Die typische südamerikanische Musiktradition spiegelte sich in der folgenden „Bacarole Vals Nr. 4“ und „Una Limosnita por amor de dios“ von Barrios wider. Nach Bach's „Suite g-Moll“ (BWV 995) war mit „La Catedral“ nochmals Musik von Barrios zu hören. Zu diesem Stück wurde Barrios durch das Hören von Bach-Chorälen in der Kathedrale von Montevideo inspiriert.

Roger Tristao Adao führte mit Erläuterungen zur Musik durch das Konzert und spielte alle Stücke ohne Blatt - aus dem Kopf. Die Gäste hörten ein wunderschönes Programm mit qualitativ hochwertiger Musik.



Gitarrenkonzert mit Roger Tristao Adao, 10. September 2023/  
Foto: E. Weber

Das Abschlusskonzert des „Gräfenhainer Musiksommers 2023“ mit dem international tätigen Konzertorganisten Thorsten Pech hat nach Redaktionsschluss dieser Ausgabe am 24. September stattgefunden. In der Oktober-Ausgabe werden wir darüber berichten und auch bereits einen Ausblick auf den „Gräfenhainer Musiksommer 2024“ vermitteln.

Jürgen Seeber  
Freundeskreis Thielemann-Orgel  
im Verein „Kulturpflege Gräfenhain - Nauendorf“ e.V.

**Ortschaft Leina**

**18. Kirmes IN LEINA**

**27.-29.10.23**

*Nachtfalch LIGHT-BAND*

*Feierberg Schwanitz*

Portrait of Burte Kneite, DJ L.A.

**VERANSTALTUNGEN**

**Kartenvorverkauf**  
 Montag, 23.10.2023 ab 18.00 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus  
 Dienstag, 24.10.2023 ab 18.00 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus

**Freitag, 27.10.2023**  
 18.00 Uhr Gottesdienst in der Kirche in Leina  
 20.00 Uhr Einlass im Dorfgemeinschaftshaus  
 21.00 Uhr Kirmesdisco mit DJ L.A.  
 Einlass nur bis 00.00 Uhr

**Samstag, 28.10.2023**  
 09.00 Uhr Ständchen durch Leina mit der Kapelle "Finsterberger Blasmusik"  
 19.00 Uhr Einlass im Dorfgemeinschaftshaus  
 20.00 Uhr Einmarsch der Burschen mit der Kapelle "Finsterberger Blasmusik"  
 21.00 Uhr Kirmestanz mit der Band "Nachtfalch"

**Sonntag, 29.10.2023**  
 10.00 Uhr Frühschoppen im Dorfgemeinschaftshaus mit der Kapelle "Finsterberger Blasmusik"  
 14.00 Uhr Kinderkirmes  
 17.30 Uhr Kirmesbeerdigung

*Nachtfalch LIGHT-BAND*

*Feierberg Schwanitz*

**An unsere U18-Gäste**  
 Bringt bitte UNSERE Begleitpersonen-Muttizettel ausgefüllt am Abend mit, damit auch wir zusammen richtig feiern können! Die Vorlage könnt ihr euch jederzeit auf unserer Facebookseite oder hier direkt bei der Veranstaltung herunterladen und ausdrucken. Zum Kartenvorverkauf können sich auch gerne ausgedruckte Exemplare mitgenommen bzw. abgeholt werden!

**Wir freuen uns auf Euch!**

**Ortschaft Petriroda**

**Traditionelles Sportfest fand guten Anklang**

Über 100 Besucher hatte unser Sportfest in Petriroda in diesem Jahr. Nach dem sportlichen Kräftemessen konnte man sich bei Kaffee und Kuchen oder mit kalten Getränken und Gebratenem wieder stärken.



Auch die Fotos aus Anlass des 100. Jubiläums der Sportgemeinschaft Petriroda und zum 675. Ortsjubiläum im kommenden Jahr sind sehr gelungen.



Vielen Dank an alle Mitwirkenden, Organisatoren und Besucher.

Thomas Göring/SG Petriroda

## Neues vom Kegeln

### Heimspiele Saison 2023/24:

08.10.23	09:00 Uhr	Petriroda 2 - SG Mühlberg
29.10.23	09:00 Uhr	Petriroda 1 - Wacker Gotha
05.11.23	09:00 Uhr	Petriroda 2 - Petriroda 1
12.11.23	09:00 Uhr	Petriroda 1 - SV Schwabhausen 2
25.11.23	13:00 Uhr	Petriroda 1 - TSV Sundhausen 2
03.12.23	09:00 Uhr	Petriroda 1 - SV Schwabhausen 2
10.12.23	09:00 Uhr	Petriroda 1 - SG Mühlberg
07.01.24	09:00 Uhr	Petriroda 1 - Goldbach/Remstädt 3
21.01.24	09:00 Uhr	Petriroda 2 - SV Schwabhausen
28.01.24	09:00 Uhr	Petriroda 1 - Petriroda 2
11.02.24	09:00 Uhr	Petriroda 2 - Wacker Gotha 2
24.02.24	13:00 Uhr	Petriroda 2 - SV Schwabhausen 2
10.03.24	09:00 Uhr	Petriroda 2 - Sundhausen 2

Die fehlenden Spiele wurden verlegt und die neuen Termine standen bei Redaktionsschluß noch nicht fest.

Thomas Göhring/SG Petriroda

## Ortschaft Schönau v.d.W.

### Die Landfrauen von Schönau vor dem Walde waren unterwegs

Es ist schon Tradition, dass die Landfrauen von Schönau einmal im Jahr eine Busfahrt in ihr Programm einplanen. Es gab drei Fahrten zur Auswahl und die Mitglieder haben sich für die Fahrt nach Andernach am Rhein entschieden. Auch ein Teil der Seniorensportgruppe und einige Nichtmitglieder nahmen an dem Ausflug teil, so dass wir mit einem vollbesetzten Bus fahren konnten. Am 27.08.2023, um 6:00 Uhr fuhren wir mit voller Besetzung, unserem Busfahrer Steve und Franziska als Reiseleiterin los. Nach etwa zweistündiger Fahrt machten wir eine Pause und kamen gegen 10:00 Uhr, bei schönsten Wetter, in Andernach an. Zuerst schauten wir einen Informationsfilm im Geysirzentrum, über den Vulkanpark, den Aufbau und die Entstehung des Zentrums. Gleich im Anschluss ging es dann mit dem Schiff zu dem Vulkanpark. Dort kann man alle zwei Stunden den höchsten Kaltwassergeysir der Erde bestaunen. Wir waren überwältigt von der 60 Meter hohen Wasserfontäne. Ein wunderschönes Naturschauspiel, welches die meisten Gäste noch nicht kannten. Danach waren wir alle hungrig und haben im Parkhotel Mittag gegessen. Anschließend empfingen uns zwei Stadtführerinnen, um uns bei einem Spaziergang, von der Stadt und ihrer Geschichte zu erzählen. Alle waren beeindruckt von der Vielfalt der Kulturdenkmäler und den Bauwerken. Mit teils müden Gliedern ging die Fahrt weiter zum Kloster Maria Laach. Dort waren für uns im Klostercafé die Plätze für Kaffee und Kuchen reserviert. Gesättigt konnten wir dann auf dem Gelände eine Stunde Freizeit genießen, um einen Bummel im Park, im Souvenirladen oder im Kräutergarten zu machen.



Foto: Franziska Strehlow

Kurz vor der Heimreise überraschte uns ein Regenschauer und schnell waren alle Gäste wieder im Bus zusammen und wir konnten gegen 17:30 Uhr die Heimfahrt antreten. Alle waren glücklich und zufrieden. Wir wurden im Bus wieder bestens mit Getränken und einem Menü aus der Bordküche versorgt. Keiner musste also hungrig nach Hause.

Die Mitglieder vom Vorstand der Landfrauen hoffen, dass es allen Fahrgästen gefallen hat und wir würden uns freuen, wenn nächstes Jahr wieder so eine interessante und gelungene Fahrt stattfindet.

## Ortschaft Wipperoda

### 25. Dorffest in Wipperoda

Am 12. August fand das 25. Dorffest in Wipperoda statt, welches vom Feuerwehrverein Wipperoda e.V. und zahlreichen freiwilligen Helfern durchgeführt und organisiert wurde. Mit tatkräftiger Unterstützung des ganzen Dorfes liefen die Vorbereitungen und Umsetzungen reibungslos. Ob beim Zeltaufbau, Dekorieren, Kuchen backen oder der Arbeit an den einzelnen Stationen, Wipperoda arbeitete Hand in Hand.

Ab 14:00 Uhr ging es endlich los. Wir konnten zahlreiche Gäste auf unserem Festplatz begrüßen.

Nach der offiziellen Eröffnung durch unseren Vereinsvorstand Peter Münster und unsere Bürgermeisterin Gitta Herforth spielte die Schmerbacher Blasmusik zu Kaffee und Kuchen. Für die Kleinsten gab es eine Hüpfburg, Ponyreiten dank des Pferdesportvereins Wipperoda e.V., Kinderschminken und Traktorfahrten.



Bei Köstlichkeiten vom Grill und kühlen Getränken ließen es sich unsere Gäste gut gehen. Das Abendprogramm gestaltete „der Landmusikant“ mit zahlreichen Stimmungsliedern und der Erfüllung einiger Musikwünsche.



Unser Dorffest war eine rundum gelungene Veranstaltung und wir möchten uns herzlich für die tatkräftige Unterstützung aller Wipperodaer bedanken. Jeder einzelne machte unser Dorffest zu einem Erfolg!

Der Feuerwehrverein Wipperoda e.V.

## Gemeinde Emleben

### 1. Simson-Treffen in Emleben

Die Idee hatte Karsten Kettenbeil bereits vor 8 Jahren, nun wurde aus dieser Idee Wirklichkeit. Die Simsonfreunde und der Feuerwehrverein setzten die Idee mit viel Herzblut in diesem Jahr um. 375 Mopeds und andere interessante Fahrzeuge aus der ehemaligen DDR konnten bestaunt werden. Ein reger Erfahrungsaustausch fand natürlich unter den Liebhabern dieser Fahrzeuge statt. Die ausgestellten Fahrzeuge waren Originale und ein Augenschmaus. Das Knattern der Motoren war ein wahrer Ohrenschmaus.



Die gemeinsame Ausfahrt war der Höhepunkt des Tages und für die Emleber Bürgerinnen und Bürger eine willkommene Gelegenheit, so viele Ostalgie-Fahrzeuge auf einmal auf der Straße zu sehen. Aber natürlich geht das nur, wenn viele fleißige Helfer mit anpacken.

So unterstützte auch der Traditionsverein beim Getränkeverkauf. Thüringer Grillspezialitäten gab es vom Rost, die der Feuerwehrverein zubereitete. Wie immer waren auch die „Backfeen“ aktiv und sorgten mit leckerem Kuchen für wahre Gaumenfreude. Die Wiese stellte uns die Gobi zur Verfügung, danke an die Geschäftsführer S. und B. Buntin. Danke auch an unseren Bürgermeister Philipp Kalisch und den Mitarbeitern des Bauhofes.



Am Ende des Tages hat sich die Mühe gelohnt und unser kleines Dorf ist zum „Aushängeschild“ für dieses Treffen geworden. Und sicher geht da noch mehr. Aber ohne Vereine läuft nichts.

Und sicher kennen viele Emleber unsere Hymne. Der Emleber Chor hat diese Hymne schon zu verschiedenen Anlässen gesungen. Die 3. Strophe lautet:

Emleben, Emleben  
Vereine muss es geben,  
die lenken und schenken  
dem Dorfe ein Gesicht

Und was sagen Sie? Diese Zeilen treffen voll und ganz zu.

Christel Rämisch

### Was war im Sommer bei den Tausendfüßlern los?

Am 7. Juli war ein sehr bedeutender Tag für unsere Vorschüler im Kindergarten. Zuckertütenfest war bei den Tausendfüßlern angesagt.

Der Tag begann mit einem leckeren und ausgiebigen Frühstück. Die Erzieher hatten den Frühstücksraum liebevoll dekoriert und für jeden Schulanfänger lag ein T-Shirt auf seinem Stuhl bereit. Nach dem Frühstück konnten sich die Kinder noch etwas an der frischen Luft austoben, während die Vorbereitungen für den nächsten Höhepunkt getroffen wurden.

Ein Puppentheater wartete auf die Kinder. Das Stück „Die gestohlene Zuckertüte“ (Erzieherinnen) wurde gezeigt. Die Hexe hatte das Zuckertütenfest komplett durcheinandergebracht. Die Kinder halfen Kasperle und Seppel die gestohlene Zuckertüte wieder zu finden und zauberten sie mit einem Zauberspruch zurück in den Zauberwald. Nach erfolgreicher Suche fanden Kasperle und Seppel noch einen Brief. In diesem Brief wurden alle Kinder zu einer Schatzsuche eingeladen. Diese startete am Kindergarten und ging durch Emleben. Die Kinder mussten Rätsel lösen, um einen Schatz zu finden. Die Schatzkiste war bei Kerstin versteckt und mit Eis für die Kinder und Erzieherinnen prall gefüllt. Das war eine sehr erfrischende Überraschung.



Nun war Mittagszeit und es wurde alles für das Fest am späten Nachmittag vorbereitet. Um 17:00 Uhr waren alle Eltern, Großeltern, Geschwister und Verwandte der Vorschulkinder eingeladen, um gemeinsam das Zuckertütenfest zu feiern. Kerstin richtete einige Worte an die Schulanfänger und alle Gäste, auch Bürgermeister Philipp Kalisch hatte Zuckertüten für die Kinder dabei. Die Kinder waren völlig überrascht und wollten diese sofort auspacken. Das musste aber noch ein wenig aufgeschoben werden. Zuvor zeigten die Kinder den Gästen, was sie alles gelernt hatten. Es wurde gesungen, Gedichte vorgetragen und gemeinsam mit den Gästen getanzt. Als nächstes starteten die Kinder die Suche nach dem Zuckertütenbaum. Mit strahlenden Augen und erfolgreich kehrten sie in den Kindergarten zurück. Die Erwachsenen haben viele Leckereien für das Buffet mitgebracht. Jetzt konnte gemeinsam gegrillt, gegessen und gefeiert werden. Die Eltern bedankten sich bei dem Team der Einrichtung mit vielen herzlichen Geschenken.

### Spielzeugfreie Zeit

Wie in jedem Jahr wurden die Schulferien mit der spielzeugfreien Zeit im Kindergarten „Tausendfüßler“ eingeleitet. Das Spielzeug wurde gemeinsam mit den Kindern in den Urlaub geschickt und Alltagsmaterialien, Verpackungen (z.B. Eierkartons, Toilettenrollen, Dosen etc.) wurden in den Räumen begrüßt. Die Kinder starteten voller kreativer Motivation in diese Zeit. Nach einer Vielzahl eigener Ideen der Kinder entstanden beispielsweise verschiedene Marmelbahnen, ein großes Schiff, ein detailreiches Puppenhaus mit Zimmern und Möbeln. Aus leeren Toilettenrollen entstanden zahlreiche Tiere.

Ein großes Projekt in der spielzeugfreien Zeit war die Arbeit mit Pappmaché. Dabei erarbeiteten die Kinder Schicht für Schicht aus Kleister, Luftballons, Zeitungsschnipseln und Eierkartons eigene Wunschspardosen. Darüber hinaus wurden Taschen aus Stoff- und Filzresten genäht sowie einzigartige Kuschtiere kriert. Aus den Eierkartons hat sich jedes Kind ein Boot gebaut. Anschließend wurden diese auf der Leina eingesetzt und

geschaut, welches Boot als erstes ins Ziel gele beobachteten die Kinder das spannende Re gestalterischen Tätigkeiten wurde in den Somr fleißig Kuchen gebacken und selber Eis herger derer Höhepunkt war das gemeinsame Pizza backen, für das die Kinder den Teig geknetet und alle Zutaten geschnitten haben. Die Kinder fanden es toll, ihr eigene kleine Pizza nach ihren Wünschen zu belegen.

In der Krippe wurden Fahrzeuge aus Pappkartons gebastelt, Luftballonbälle hergestellt, Sensorik-Matten kreativ gestaltet oder auch ein Farbspiel aus verschiedenen Rollen gebaut. Die spielzeugfreie Zeit wurde auch in diesem Jahr von den Kindern wieder genutzt um kreativ zu werden. Man konnte richtig zu sehen, wie die Kinder von Tag zu Tag mehr Ideen entwickelten und diese voller Motivation umgesetzt haben.



## Gemeinde Herrenhof

### Oktoberfest der Vereine

Bei bestem Spätsommerwetter fand das Oktoberfest der Vereine am 02. September auf dem Festplatz am Kindergarten statt. Die Vereine: Landsportfrauen, Kegler, Angler, Natur- und Heimatfreunde, Freiwillige Feuerwehr und der Herrenhöfer Carnevalsverein waren Ausrichter des Oktoberfestes.

Pünktlich 15:00 Uhr ging es gleich zünftig los: die Dörrberger Musikanten spielten zu Kaffee und selbstgebackenem Kuchen auf. So kam mit bekannten Melodien bereits am Nachmittag sehr gute Stimmung beim Publikum auf. Abgerundet wurde der Nachmittag durch den Auftritt der Kinder des Kindergartens Herrenhof und der HCV-Minis. Anschließend legte DJ C für alle jungen und junggebliebenen Gäste auf und erfüllte den einen oder anderen Musikwunsch. Getanzt wurde bis ... zum Schluss.



Foto: H. Platz

Wir bedanken uns bei unseren Gästen aus nah und fern, dass sie mit uns dieses Oktoberfest gefeiert haben. Dankeschön sagen wir unseren Sponsoren für ihre Unterstützung! Und zuletzt: ein großes Danke an alle Mitwirkenden!

Es grüßen die Vereine

## Regionales

### Schwimmfest in Georgenthal

Die Staatliche Regelschule Burgenland Wechmar schloss am vergangenen Freitag die erste Schulwoche nach den Sommerferien mit einem Schwimmfest ab. Damit ließ die Schule eine langjährige Tradition wieder aufleben, die in den vergangenen Jahren eingeschlafen war. Um 8:30 Uhr starteten die Busse für die gesamte Schule ins Georgenthaler Freibad. Dieses öffnete freundlicherweise eine Stunde früher seine Pforten.

Obwohl es im Vergleich zu den Vortagen deutlich abkühlte und zwischenzeitlich sogar kurz nieselte, waren die meisten Schüler dauerhaft im Wasser anzutreffen. Damit neben dem Spaß auch der sportliche Charakter des Schwimmfestes nicht zu kurz kam, schwammen alle Klassen eine 25m Bahn und sammelten damit Punkte für ein Sportabzeichen zum Schuljahresende. Viele Schüler überraschten mit Durchhaltevermögen, Ehrgeiz und sehr guten Schwimmleistungen.



Den Abschluss des Tages bildete eine Schwimmstaffel, in welcher die Schüler und Schülerinnen der A-Klassen gegen die B-Klassen antraten. Diesen Wettbewerb konnten die A-Klassen unter den lautstarken Anfeuerungsrufen der gesamten Schule hauchdünn für sich entscheiden. Die Freude über den gelungenen Tag konnten jedoch nicht nur die Staffelsieger mit ins Wochenende nehmen, sondern die gesamte Schule.

Vielen Dank für die Unterstützung möchten wir dem Freibad Georgenthal und dem Busunternehmen Gessert aussprechen.

### Ein herzliches Willkommen an unsere neuen 5. Klassen

Das Gymnasium Gleichense begrüßte am ersten Schultag 63 motivierte Schülerinnen und Schüler zum Schulstart im Schuljahr 2023/24. Gemeinsam mit ihren Klassenleitungen wurden sie von der Klasse 6/2 unter der Leitung von Frau Herger musikalisch sowie durch unseren Schulleiter Herrn Marschner willkommen geheißen. Außerdem konnten sie in einer Schulrallye die Schule besser kennenlernen. Neben Teamspielen im Klassenverband und Stundenplan austeilen, haben die 5. Klassen bereits ihren ersten Unterricht mit ihren neuen Lehrerinnen und Lehrern absolviert.



Foto: Franziska Sobieraj

Wir wünschen den Schülerinnen und Schülern alles Gute sowie einen erfolgreichen Start an unserem Gymnasium.

## Generationenaufgabe Waldrettung am 16.10.2023 in Ohrdruf



Wiederbewaldung und Waldumbau brauchen einen langen Atem. Die Thüringer Landesregierung hat bereits 2019 auf die Waldschäden reagiert und den Aktionsplan Wald 2030ff „Grünes Herz Thüringen“ beschlossen. Der Aktionsplan Wald formuliert ein langfristig wirksames Bündel an Maßnahmen, um den Wald im Klimawandel für die kommenden Generationen zukunftssicher zu entwickeln. Zwischen 2018 und 2030 sind 500 Mio. Euro eingeplant, um die Maßnahmen des Aktionsplans Wald 2030ff umzusetzen. Mehr als die Hälfte der Thüringer Waldfläche ist Privatbesitz und Körperschafts- bzw. Kommunalwald. Deshalb bietet die Landesregierung ein breites Spektrum an Förderangeboten für Forstbetriebe und Waldbesitzende, um sie bei der Generationenaufgabe Waldrettung zu unterstützen.

Wir laden Sie herzlich zu einem Ortsgespräch mit Forstministerin Susanna Karawanskij ein. Wir wollen mit Ihnen über das vielschichtige Thema „Generationenaufgabe Waldrettung“ diskutieren. Dabei sollen insbesondere die Herausforderungen für das Forstamt Finsterbergen, eines der größten Forstämter im Freistaat, im Fokus stehen. Forstamtsleiter Dr. Gerhard Struck wird in das Thema einführen.

**Interessierte Bürgerinnen und Bürger, Kommunen, Verbände und Vereine sind herzlich eingeladen, Fragen zu stellen, Ideen einzubringen und sich an der Debatte zu beteiligen.**

## Kirchliche Nachrichten

### Kirchengemeindeverbände Tambach-Dietharz/Georgenthal & Hohenkirchen

#### Monatspruch Oktober

*Seid Täter des Worts und nicht Hörer allein; sonst betrügt ihr euch selbst. Jakobus 1,22*

#### Gottesdienste Georgenthal/Tambach-Dietharz

- 01. Oktober - 17. S. n. Trinitatis**  
10:30 Uhr Erntedankfest, Bergkirche Tambach-Dietharz
- 08. Oktober - 18. S. n. Trinitatis**  
10:30 Uhr Georgenthal
- 15. Oktober - 19. S. n. Trinitatis**  
10:30 Uhr Diakoniezentrum Tambach-Dietharz
- 22. Oktober - 20. S. n. Trinitatis**  
10:30 Uhr Gottesdienst mit AM\*, Georgenthal
- 29. Oktober - 21. S. n. Trinitatis**  
10:30 Uhr Gottesdienst mit AM\*, Lutherkirche Tambach-Dietharz

#### 31. Oktober - Reformationstag

14:00 Uhr Gottesdienst und Jubelkonfirmation, Lutherkirche Tambach-Dietharz

\* Bitte zum Abendmahl kleine Becher oder Gläser mitbringen.

#### Gottesdienste Herrenhof/Hohenkirchen/Petriroda

#### 30. September - Samstag

17:00 Uhr Erntedankfest Petriroda

#### 01. Oktober - 17. S. n. Trinitatis

09:00 Uhr Erntedankfest Herrenhof

#### 08. Oktober - 18. S. n. Trinitatis

09:00 Uhr Gottesdienst mit AM in Hohenkirchen

#### 15. Oktober - 19. S. n. Trinitatis

09:00 Uhr Herrenhof

#### 22. Oktober - 20. S. n. Trinitatis

09:00 Uhr Hohenkirchen

#### 29. Oktober - 21. S. n. Trinitatis

09:00 Uhr Herrenhof

#### Christenlehre

jeden Freitag, 15:30 - 17:00 Uhr, Pfarrhaus Tambach-Dietharz für Kinder der 1. bis 6. Klasse mit Dr. Hendrik Hillermann

#### Vorkonfirmanden- und Konfirmandenunterricht

1. und 3. Do im Monat

16:30 Uhr Pfarrhaus Georgenthal

#### Bibelstunde

2. Do im Monat, 9:00 Uhr Kirche Herrenhof

#### Gemeindekreis

2. Mi im Monat, 14:30 Uhr Pfarrhaus Hohenkirchen

#### Junge Gemeinde

jeden Mi, 18:30 Uhr Pfarrhaus Georgenthal

#### Singkreis

Informationen und Termine zu erfragen bei

Fr. Helena Schwaab, Tel. 0174 9904975

#### Pfarrersprechstunde:

1. & 3. Do. 18:30 - 19:00 Uhr Tambach-Dietharz

1. & 3. Do. 19:15 - 19:45 Uhr Hohenkirchen o. n. Vereinbarung

#### Bürozeit

jeden Mo. 09:00 - 10:30 Uhr Georgenthal - Fr. Schöler

jeden Mi. 15:00 - 17:00 Uhr Tambach-Dietharz - Fr. Lucy

jeden Di. 10:00 - 11:00 Uhr Hohenkirchen - Fr. Lucy

#### Offene Sprechstunde im Kirchenladen MannaManna

Bahnhofstr. 14, 99885 Ohrdruf für Menschen mit seelischen oder psychischen Problemen und deren Angehörigen

- jeden Mittwoch von 13:00 - 14:30 Uhr
- Ansprechpartner: Enrico Häfner, Tel. 0173 9602449
- Unterstützung bei Problemen in verschiedenen Lebenslagen, Alltagsfragen von Familienangehörigen, Ausfüllen von Anträgen für soziale Leistungen

#### hohenkirchen@suptur.de

KGV Hohenkirchen, Hauptstr. 46, 99887 Hohenkirchen, Tel. 036253 42363

#### tambach-dietharz@suptur.de

KGV Tambach-Dietharz/Georgenthal, Büro in Tambach-Dietharz: Hauptstr. 77, 99897 Tambach-Dietharz, Tel. 036252 36223

Büro in Georgenthal: St. Georgstr. 6, 99887 Georgenthal, Tel. 036253 25334

#### Sommertagesdienst mit Bläsern

Am 26. September fand unser alljährlicher Sommertagesdienst mit anschließendem Grillen im Kirchgarten statt. Auch in diesem Jahr spielten die Bläser aus vielen Orten der Region.



**Kirchengemeindefahrt nach Fritzlar und an den Edersee**

Aus zahlreichen Gemeinden unserer Region kamen die Teilnehmer unserer diesjährigen Gemeindefahrt. Nach einer Andacht in der wunderschönen Wichmannshäuser Kirche besichtigten wir Fritzlar mit seinem Dom, den herrlichen Fachwerkhäusern und der Stadtmauer. Den Nachmittag genossen wir bei Kaffee und Kuchen bei einer Schifffahrt auf der Edersee.



**Evangelische Kirchengemeinde Gräfenhain-Nauendorf**

**Nächste Gottesdienste:**

**01. Oktober** - 17. Sonntag nach Trinitatis  
 10:00 Uhr Familiengottesdienst zum Erntedankfest/Dreifaltigkeitskirche  
*Die Erntedankgaben werden am Samstag, 30. September ab 10:00 Uhr von den Kindern eingesammelt.*

**15. Oktober** - 19. Sonntag nach Trinitatis  
 10:00 Uhr Dreifaltigkeitskirche

**31. Oktober** - Reformationstag  
 10:00 Uhr Zentralgottesdienst mit dem Gospelchor Ohrdruf/HAG-Kirche Luisenthal

**02. November** - Freitag  
 18:00 Uhr Andacht zum Wochenschluss/Dreifaltigkeitskirche

**Gemeindeabende zu biblischen Väter- und Müttergeschichten**

Gottesbegegnungen im Alten Testament am 28.09, 26.10., 30.11. jeweils 19:00 Uhr im Pfarrhaus Ohrdruf, Kirchstr. 20

**Friedensgebet**

**04. Oktober** 18:30 Uhr St. Trinitatiskirche

**Chöre der Kantorei Ohrdruf/ St. Trinitatiskirche**

Kinderchor	Dienstag	16:15 Uhr
Gospelchor	Dienstag	20:00 Uhr
Kantorei	Mittwoch	19:00 Uhr

Sangesfreudige mit und ohne Chorerfahrung sind willkommen!

**Kinderstunde für Kinder aus Ohrdruf, Luisenthal und Gräfenhain**

Dienstag 17:00 Uhr St. Trinitatiskirche

**Konfirmandenunterricht**

Mittwoch 17:00 Uhr Pfarrhaus Ohrdruf und nach Absprache

**Vorkonfirmandenunterricht**

nach den Herbstferien

**Sprech- und Öffnungszeiten Pfarramt Ohrdruf**

Bürosprechzeit:

Mittwoch 8:00 - 12:00 Uhr

Sprechzeit Pfarrerin Bomm: nach telefonischer Vereinbarung  
 Tel.: 03624 313536.

*Bleiben Sie gesund und behütet! Pfarrerin Gundula Bomm*

**Ev.-Luth. Pfarramt Leinatal**

**mit dem Gemeindeverband St. Wigbert und dem Gemeindeverband Finsterbergen, Altenbergen**



**Gottesdienste:**

<b>30.09.</b>	15:30 Uhr	Erntedankgottesdienst, Cumbach
<b>30.09.</b>	17:00 Uhr	Erntedankgottesdienst, Engelsbach
<b>01.10.</b>	10:00 Uhr	Zentraler Erntedankgottesdienst in Schönau v.d.W. mit musikalischer Ausgestaltung durch den Damenchor
<b>08.10.</b>	09:30 Uhr	Finsterbergen
	10:45 Uhr	Altenbergen
<b>15.10.</b>	09:30 Uhr	Ernstroda
	10:45 Uhr	Schönau v.d.W.
<b>22.10.</b>	09:30 Uhr	Finsterbergen
	10:45 Uhr	Altenbergen
<b>29.10.</b>	09:30 Uhr	Ernstroda
	10:45 Uhr	Schönau v.d.W.

**Sonstige Angebote** (Beginn jeweils 14:30 Uhr):

**03.10.** Frauenkreis im Gemeindehaus Altenbergen  
**17.10.** Frauenkreis im Pfarrhaus Ernstroda  
**17.10.** Seniorencafé im Pfarrhaus Schönau v.d.W.  
**27.10.** Gemeindenachmittag „Haus der Begegnung“ Finsterbergen

**Angebote für Kinder und Jugendliche**

Kindergruppe/bis 12 Jahre	mittwochs	16:00 Uhr
Pfarrhaus Ernstroda		
Kindergruppe/bis 12 Jahre	donnerstags	16:30 Uhr
„Haus der Begegnung“ Finsterbergen		
Teen-/ Jugendtreff ab 13 Jahre	donnerstags	17:30 Uhr
„Haus der Begegnung“ Finsterbergen		

Informationen dazu bei Markus Keul 03623-304001

**Kontakte:**

Pfarramt Finsterbergen Pastorin Martina Kraft, 0174 3239023  
 Brunnenstr. 2 Internet: Kandelaber.de  
 99894 Friedrichroda Email: martina.christa.kraft@web.de  
 OT Finsterbergen

**Bürozeit** Mittwoch, 09:00 bis 15:00 Uhr

Katrin Marx-Petri (Regionalverwaltung), 03623 306278

**Kloster St. Gabriel in Altenbergen**

**Gottesdienste und Göttliche Liturgien**

**Sonn- und Feiertage:**

Morgengottesdienst: 09:00 Uhr Göttliche Liturgie im Anschluss von 10:00 - 12:00 Uhr

**Gottesdienste:**

Morgengottesdienst: Di-Sa	06:00 Uhr
Mittagsgottesdienst: Di-Sa	12:00 Uhr
Abendgottesdienst: Di-So	17:00 Uhr
Nachtgottesdienst: Di-Fr	20:00 Uhr
Montag:	Stiller Tag.

Sie sind alle herzlich willkommen, an den Gottesdiensten teilzunehmen!

Für Ihre Anliegen sind wir seelsorgerlich gerne immer für Sie da.  
 Nicolaus-Brückner-Str. 20A, Tel. 036253 25142

**Neuapostolische Kirche**

Gemeinde Friedrichroda  
 Goethestraße 33

Es finden an jedem Sonntag Gottesdienste statt. Beginn ist 10:00 Uhr.



**Besondere Gottesdienste:**

**Sonntag, den 08.10.2023**

10:00 Uhr Gottesdienst mit dem Bezirksevangelisten Uwe Weyh

**Sonntag, den 22.10.2023**

10:00 Uhr Jugendgottesdienst in Friedrichroda mit Gemeinde

**Weitere Aktivitäten:**

**Sonntag, den 22.10.2023**

17:00 Uhr Musikabend in der evangelischen St. Wigberti Kirche in Sülzenbrücken, es singt der Seniorenchor

Sonntags und mittwochs finden Gottesdienste von zentraler Stelle statt, an denen über das Internet oder über den Youtube-Kanal unserer Kirche teilgenommen werden kann.

Beginn der Internet-Gottesdienste

Sonntag 10:00 Uhr

Mittwoch 19:30 Uhr

Einwahl im Internet unter <http://www.youtube.com/c/NeuapostolischeKircheNordundOstdeutschland> oder im Youtube-Kanal der Neuapostolischen Kirche Nord- und Ostdeutschland alternativ per vereinfachtem Link unter [gottesdienst.nak-nordost.de](http://gottesdienst.nak-nordost.de)

Informationen im Internet [www.nak-nordost.de](http://www.nak-nordost.de)

**Jehovas Zeugen**

Unsere Gottesdienste finden in Präsenz und auch per Video bzw. Telefonkonferenz statt.

**Georgenthal:**

17. Oktober 2023 19:00 Uhr Schätze aus Gottes Wort  
 22. Oktober 2023 10:00 Uhr Vortrag: Wie man in einer egoistischen Welt Liebe zeigen kann“ - Gastredner -

Mehr zu diesem Thema in über 1000 Sprachen finden Sie unter [www.jw.org](http://www.jw.org). Der Eintritt in alle Zusammenkünfte ist frei. Es werden keine Kollekten durchgeführt.

Königreichssaal der Zeugen Jehovas

Auf der Schwemme 13  
 99885 Ohrdruf, OT Wölfis

Weitere Informationen:

Wolfgang und Elke Schubart, 036253 25137

Anzeigenteil

Anzeigenteil



**Herzlichen Dank**

sagen wir allen Verwandten, Freunden und Bekannten für ihre aufrichtige Anteilnahme zum Abschied von

**Waltraut Schmidt**

Dank gilt ebenfalls Andrea Zaia für die tröstenden Abschiedsworte.

**Im Namen aller Angehörigen**  
 Gospiteroda, August 2023

**Grabmale**  
*Naturstein und Restaurierung*  
*OT Schönau vor dem Walde*  
*Gewerbegebiet 16 B*  
*99887 Georgenthal*  
 Tel.: 036253 / 260999  
 Funk: 0177 / 3759737  
[www.nur-bugge.de](http://www.nur-bugge.de) mail: [nur-bugge@email.de](mailto:nur-bugge@email.de)

**Vielen herzlichen Dank**

allen, die uns ihre Anteilnahme beim Heimgang unserer lieben Verstorbenen

**Ingeborg Hartmann**  
 \* 24.11.1938 † 16.07.2023

auf so vielfältige Weise zeigten und uns damit in unserem Schmerz sehr halfen. Bedanken möchten wir uns bei dem Bestattungsinstitut P. Trenker, der Trauerrednerin Sabine Brill, der Gemeinde Georgenthal, der Firma Nöthling, sowie unseren Freunden und Verwandten, der Nachbarschaft, ehemaligen Arbeitskollegen und alten Schulkameraden.

Besonderer Dank geht an die Belegschaft der Senowa Seniorenresidenz in Sonneborn für die sehr gute Betreuung.

**In liebevoller Erinnerung:**  
**Rolf Hartmann und Enkeltochter Lisa**

Sonneborn, im September 2023

Traueranzeigen online aufgeben:  
[anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)



Alle Dienstleistungen aus einer Hand!

**VORSORGE**  
**BESTATTUNG**  
**STEINMETZ**

**Bestattungsinstitut**  
**Gotha GmbH** BESTATTER  
von handwerk.gotha  
 Zertifizierter Meisterbetrieb

24 **03621 - 30 87 0** TRADITION  
 www.bestattung-gotha.de VERPFLICHTET!  
 Seit Generationen - Für Generationen.



# Abschied nehmen



**Köllner**  
Bestattungsinstitut

Tag & Nacht erreichbar Tel.: 03622 66906

**Erd-, Feuer- und Seebestattungen  
sämtliche Bestattungsdienstleistungen**

99867 Gotha | Tel.: 03621 406540  
99894 Friedrichroda | Hauptstraße 49 | Tel.: 03623 200152  
99880 Waltershausen | Unteres Waldtor 1 | Tel.: 03622 68430  
99891 Bad Tabarz | Lauchgrundstraße 13 | Tel.: 036259 329170

e-Mail: best.koellner@icloud.com • www.bestattungsinstitut-koellner.de

## Erd- und Feuerbestattung

- Beisetzungen
- auf dem Friedhof,
- in der Natur, zur See,
- im Wald: Ruheforst, Ruhewald und Friedwald,
- zu Hause als Baum: Tree of life
- Diamantbestattung.
- Weitere Angebote:
- Erinnerungskristalle,
- Fingerprintschmuck,
- Trauerdruck.

Informationen erhalten Sie bei uns kostenfrei und unverbindlich.

[www.trenker-bestattungen.de](http://www.trenker-bestattungen.de)



Tel. 03624 / 312353

Tel. 03621 / 406141

Tag & Nacht erreichbar

## Bestattungsvorsorge ... eine Sorge weniger.

Eine rechtzeitige Vorsorge gewährleistet, dass im Trauerfall alles nach Ihren Wünschen und Vorstellungen geregelt ist. Die gesicherte Finanzierung entlastet Ihre Angehörigen.

Ohrdruf, Kirchstr. 4,  
Gotha, Langensalzaer Str. 83  
Drei Gleichen OT Mühlberg

**BESTATTUNGSINSTITUT  
WÜRDEVOLLER ABSCHIED**

**Michael Trenker**

Vorbereitung und Begleitung der Trauerfeierlichkeiten  
Erledigung sämtlicher Formalitäten  
Professionelle Trauerbegleitung  
Bestattungsvorsorge • Trauerdruck • Trauerfloristik

*Wir lassen  
Tradition aufleben!*

**Fair und ehrlich für den Abschied in Würde.**

Ohrdruf Marktstr. 13 Tel. 03624 30 70 25  
Friedrichroda Marktstr. 35 Tel. 03623 31 19 63

Wir sind immer für Sie da.  
[www.bestattungsinstitut-wuerdevoller-abschied.de](http://www.bestattungsinstitut-wuerdevoller-abschied.de)



Mit einer Danksagung stellen Sie sicher,  
niemanden zu vergessen.



# Abschied nehmen



Wir lassen die Hand los, aber nicht den Menschen.

## GÜNTER GÖPFERT

- Danke sagen wir allen, die sich mit uns in den schweren Stunden verbunden fühlten
- Danke allen für einen stillen Händedruck, wenn die Worte fehlten, für die zu Herzen gesprochenen und geschriebenen Worte sowie Geldzuwendungen
- Danke Herrn Dr. med. Thomas Krauß und seinem Team für die jahrelange medizinische Betreuung
- Danke dem Trauerredner Marcus Töpfer, welcher meinen Mann würdevoll mit uns verabschiedet hat
- Danke an Lisa's Blütenpracht für den schönen Blumenschmuck
- Danke dem Bestattungsinstitut "Würdevoller Abschied" für die Ausgestaltung der Trauerfeier

In liebevoller Erinnerung  
Deine Rita  
im Namen aller Angehörigen

Altenbergen, im September 2023



**Sanierungsbau Weiz**

Fassadenbau  
Maler- und Tapezierarbeiten  
Fenster, Türen, Rollläden  
Trockenbau  
Innenausbau  
Putz und Spachteltechniken  
Fussböden  
Fugenlose Bäder  
Stucco Veneziano  
Komplettsanierungen

Tel.: 03622 4001891  
www.sb-weiz.de  
Mail: info@sb-weiz.de

**Jetzt bis zu 25% staatliche  
Förderung auf wärmedämmende  
Maßnahmen, wie Fassaden,  
Fenster und Dachdämmungen,  
sichern**

Brückengasse 53, 99887 Georgenthal OT Gospiteroda

## Herbstflohmarkt

für Baby-/Kinderbekleidung  
und Spielzeug

Wann? am Freitag, dem 20.10.2023  
von 18:00 Uhr bis 21:00 Uhr

am Samstag, dem 21.10.2023  
von 09:00 Uhr bis 11:00 Uhr

Wo? im Kirchgemeindehaus in  
Altenbergen

Schwangere Frauen können uns an beiden Tagen bereits  
eine halbe Stunde früher besuchen.

Anmeldung unter folgender Telefonnummer:  
0372 4735214

# WASSERBOTE

Informationen des Wasser- und  
Abwasserzweckverbandes Apfelstädt-Ohra

August 2023

Nummer 92

## Klein, aber oho: Crawinkel

Der Ort hat eine bewegte Geschichte, soll sogar einst Stadtrecht besessen haben

Der Zweckverband versorgt rund 14.000 Menschen im Südkreis täglich mit 2.700 m<sup>3</sup> Trinkwasser, das zu drei Vierteln aus der Ohra-Talsperre kommt. Das vierte Viertel wird aus eigenen Quellen gewonnen.

In loser Folge stellt der Verband die Orte vor, die er versorgt und listet zudem die bisherigen Investitionen im jeweiligen Ort auf.

Weil es dabei nach dem Alphabet geht, ist heute Crawinkel an der Reihe:



### Wie alles begann...

Wussten Sie, dass Crawinkel im Mittelalter das Stadtrecht besaß? Das kann man zwar nicht mit einer Urkunde belegen, aber in einem Dokument von 1360 – vom Landgraf Friedrich von Thüringen verfasst – wird Crawinkel als Stadt bezeichnet.

Auf alle Fälle war Crawinkel schon im Mittelalter ein ansehnlicher und großer Ort. Deshalb, weil hier für den Handelsweg von Erfurt nach Nürnberg und Würzburg die wichtige Passstraße über den Thüringer Wald bis Oberhof begann.

Damals fand das Reisen wesentlich entschleunigter als heutzutage statt, weshalb es allenthalben Herbergen gab.

Zudem war ab Crawinkel wegen des anstehenden Weges über die



Höhen des Thüringer Waldes Vorrang durch zusätzliche Pferde vonnöten.

Darüber hinaus gab es im und um den Ort jede Menge an weiterer Arbeit – sei es in den Steinbrüchen oder beim Flößen auf dem unweit verlaufenden Leinakanal.

Nicht zuletzt spräche auch der dreieckige Platz vor der Gemeindschenke, der auch heute noch als „Markt“ bezeichnet wird, für die „Stadt“ Crawinkel: Deshalb, weil die Verleihung des Markt- und Stadtrechts im Mittelalter in der Regel zusammenhingen.

Als weiteres Indiz fürs Stadtrecht sei erinnert, dass die Gemeindschenke lange Zeit „Der alte Ratskeller“ hieß.

Das wurde auch noch in den 1950er Jahren von Einwohnern bekräftigt, die angaben, dass der „Ratskeller“ auch das Rathaus des Ortes war, weil u. a. die Ratsherren ihre Sitzungen dort abhielten.

Sie sollen dabei erhöht auf einem

sauber wie seit Jahrhunderten nicht mehr.

### Abwasser

Dafür wurden (Stand 7. 8. 2023) 9.418 m Mischwasserkanäle verlegt sowie weitere 2.913 m für 589 Hausanschlüsse.

Es wurden außerdem 984 m Schmutzwasserkanäle verlegt sowie 438 m für 87 Hausanschlüsse.

Dazu kamen 897 m Regenwasserkanäle sowie weitere 976 m für 293 Hausanschlüsse.

### Trinkwasser

Dafür wurden 13.588 m Hauptleitungen verlegt sowie weitere 5.383 m für 714 Hausanschlüsse.

### Kläranlage

2012 wurde die neue Kläranlage in Betrieb genommen. Dafür gab es 1,28 Mio. Euro Förderung durch die EU, was etwas mehr als die Hälfte der Gesamtkosten von 2,5 Mio. Euro betrug.

Die Anlage hat zwei Klärbecken mit jeweils 660 m<sup>3</sup> Kapazität. Die geben anschließend neben sauberem Wasser auch flüssigen Klärschlamm ab. Der wird erst in einem 480 m<sup>3</sup> großen Schlammspeicher zwischengelagert, kommt zur finalen Reinigung und Bearbeitung in die zentrale Kläranlage des Verbandes in Hohenkirchen.

### Bilanz des Zweckverbands Anschlussgrad

Der Anschlussgrad im Jahr 1990 betrug 0 %. Inzwischen sind 98 % erreicht - und der Schillbach ist so

### Summe der Investitionen

Seit 1990 wurden in Crawinkel 11,607 Mio. Euro vom Zweckverband investiert, der dafür Fördermittel von 1,783 Mio. Euro bekam.

### Anmerkung der Redaktion:

In der Ausgabe des Juni-„Wasserboten“ (# 91) hatten wir berichtet, dass Wolfgang Machts 2010 die Bürgerinitiative gegen überhöhte Kommunalabgaben zur Wahrnehmung der Bürgerrechte e. V. aufgelöst habe.

Wolfgang Machts hat indes erklärt, dass das nicht zutreffend sei, die BI noch bestehe.



### Impressum:

Wasser- und Abwasserzweckverband Apfelstädt-Ohra  
Vorsitzender: Günter Jobst  
Westfalenstraße 9 – 99885 Ohrdruf

Sprechzeiten: Di. 9 – 12/13 – 17 Uhr, Do. 9 – 12/13 – 18 Uhr  
Geschäftszeiten: Mo.-Do. 9 – 12/13 – 16 Uhr, Fr. 9 – 12 Uhr  
Tel.: 03624 31703-0 – Fax: 03624 31703-12 – Internet: www.wazv-ao.de



# Bauen

# und Wohnen



## Das Dach sturmsicher machen

Das langfristige Klima wandelt sich - und damit steigt zugleich das Risiko, in unseren gemäßigten Breitengraden häufiger von Orkanen, Starkregen, Stürmen und Hagel getroffen zu werden. Unwetter haben allein im Jahr 2022 bundesweit zu Schäden in Höhe von 4,3 Milliarden Euro geführt, berichtet der Gesamtverband der deutschen Versicherungswirtschaft.

Für die kommenden Jahre und Jahrzehnte steht eine weitere Zunahme zu befürchten – in nahezu jeder Region. Um die Gefahr von Schäden am Eigenheim zumindest zu verringern, können Hauseigentümer

**Kläranlagen**      **Glück**      **Kranichfeld**  
 Verkauf und Einbau      01577 44 750 32      glueck-baut.de

vorausschauend einiges unternehmen. Als vorbeugende Maßnahme können Hauseigentümer unter anderem Fachbetriebe mit einer Überprüfung des Dachs beauftragen.

Der regelmäßige Check ermöglicht es, kleine Mängel frühzeitig zu erkennen und schnell auszubessern, bevor daraus beim nächsten Sturm größere Schäden entstehen können.

Eine Neueindeckung bietet zudem die Möglichkeit, Dachaufbau, Abdichtung

und Dämmung von Grund auf zu verbessern. Unter [www.bauder.de](http://www.bauder.de) etwa finden sich Adressen von

Fachverarbeitern in der Nähe.

djd /Dachsysteme  
 Paul Bauder



Foto: djd/Bauder



# Herbstaktion

Dach / Fassade / Metallbau

**ACHTUNG HAUSBESITZER!**



Jetzt handeln – und mit Dach- und Fassadendämmungen Energiekosten senken!  
 Seit 25 Jahren ist unser Team Ihr zuverlässiger Partner bei Sanierungsfragen rund um Ihr Haus!

**Bei uns ist Ihr Dach in guten Händen – Preisbeispiele auf 100 m<sup>2</sup>**

Dachumdeckung mit Betondachsteinen	ab 12.900,- €
Ultraleichtdach, Alu Dachpfanne, nur 2 kg/m <sup>2</sup>	ab 12.980,- €
Dachfläche mit Bitumenschindeln, schwarz/rot	ab 8.490,- €

Tonziegeldächer, Flachdachsanieierung, Holzarbeiten, Dämmung, Dachklempnerarbeiten, Dachfensteraustausch, Holz- und Kunststoff-Fassaden, Schieferarbeiten, Metallbau, Zäune/Tore/Geländer in Edelstahl/verzinkt, Balkonanlagen, Fenstergitter

**Planung, Lieferung, Montage von Photovoltaik-Anlagen**

**Bei Auftragsvergabe bis 30.11.2023 Preisgarantie bis Juli 2024!**

**Wir verschönern Ihr Zuhause (Beispiel 100 m<sup>2</sup> Wandfläche)**

Fassadenanstrich inklusive Grundierung	ab 5.450,- €
Fassadenputz inkl. Untergründe	ab 8.950,- €
Fassadendämmung 10 cm stark Klebe-System	ab 14.480,- €

Dachdeckerbetrieb Bau Gut Bedacht, Malermeister Ullrich | Schreinermeister Koch, Metallbaumeister Eubling

**Unsere Beratung und Angebot ist kostenlos und unverbindlich**

**LB Umwelt- und Tiefbautechnik GmbH –**

Das Handwerkerhaus

Die Arbeitsgemeinschaft der Meister-Fachbetriebe  
 Am Vogelherd 97 | 98693 Ilmenau | [lbut-gmbh@gmx.de](mailto:lbut-gmbh@gmx.de)

**Telefon 03677 - 207736**



**Geborgenheit, Sicherheit und eine familiäre Struktur:**

SOS-Kinderdorf bietet Kindern in Not ein neues liebevolles Zuhause.

Jetzt helfen:  
[sos-kinderdorf.de](http://sos-kinderdorf.de)




**03621 85 30 30**

**AUTOGLAS GOTHA GmbH**

Qualität seit über 25 Jahren

**AUTOGLAS GOTHA GmbH**

Am Ostbahnhof • Gotha  
 Kindleber Straße 132



Die Visitenkarte für Ihr Haus



- \* Balkon
- \* Treppen-Geländer
- \* Zäune m. Tür & Tor
- \* Handläufe \* Pergola
- \* Vordächer \* Carport und vieles mehr!

Bauelemente aus Holz, Kunststoff, Aluminium  
 Zum Selbermachen oder Komplettleistung von Aufmaß bis zum Aufbau!

Besuchen Sie uns: wir beraten Sie!  
 Mo-Fr. 9.00-17.30 Uhr  
 Sa. nach Vereinbarung

**HAGAL-Geländemarkt,**  
 Waltershausen, Ohrdruffer Straße 7a  
 Tel. 03622/902698

## SPIELPLAN

### Oktober 2023

BROMANCE	
01.	17.00 Uhr
PARIS, PARIS	
21.	19.30 Uhr
22.	15.00 Uhr
AMEISE AUF WELTREISE	
05.	10.00 Uhr
17.	09.00 u. 11.00 Uhr
31.	15.00 Uhr
DER BARBIER VON SEVILLA	
06.	19.30 Uhr
08.	18.00 Uhr
GRAND HOTEL	
14.,28.	19.30 Uhr
15.	18.00 Uhr
29.	15.00 Uhr
ORPHEUS	
Konzertante Aufführung	
07.	19.30 Uhr
UNTERM KINDERGARTEN	
12.,13.	10.00 Uhr
22.	11.00 Uhr
DIE WILDEN SCHWÄNE	
03.	14.00 u. 16.00 Uhr
ROMEO UND JULIA	
26., 27.	19.30 Uhr
BEI DER FEUERWEHR WIRD DER KAFFEE KALT	
31.	14.00 Uhr

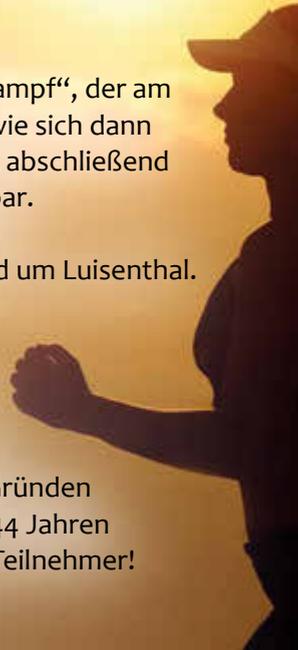
## 50 JAHRE RENNSTEIGLAUF UND BLEIBENDE ERINNERUNGEN

Am 12. Mai 1973 waren erstmals Gründungsvater Hans-Georg Kremer sowie 3 Mitstreiter bei einem 100-km-Lauf unterwegs. Nach dem Pädagogen Johann Friedrich GutsMuths benannt, war der Rennsteiglauf als Volkslauf geboren.

Ich hatte das Ziel, dies auch mal als Läufer zu erleben! In Vorbereitung dazu nahm ich an einem „Ausdauerdreikampf“, der am Nordstrand stattfand, teil. Es war dann ein 1/3 Triathlon, wie sich dann herausstellte: 1,6 km Schwimmen, danach 60 km Rad und abschließend ein 13-km-Lauf. Danach badeten wir und waren in der Eisbar. Mehrfach fuhr ich mit dem Rad nach Gotha an die Arbeit! Den Abschluss bildete der 28 km-Ohratal-Sperrenlauf rund um Luisenthal. Am 14. Mai 1987 fand der 15. Rennsteiglauf statt.

Wie die Zeitung „Das Volk“ später berichtete, durchlief ich mit weiteren 4 Läufern die damalige Distanz von 45 km, erfolgreich im Rahmen der Wertungsvorgabe, zum Zielort Schmiedefeld. Es war aus unterschiedlichen Gründen mein einziger Rennsteiglauf, den ich im zarten Alter von 44 Jahren geschafft hatte. Der 50. Rennsteiglauf hatte über 17.000 Teilnehmer!

Peter Schöffler



**Diese Preise sind der Wahnsinn!**

Jetzt **günstig** online **drucken**

**Druckkosten vergleichen und bares Geld sparen!**



**LW-FLYERDRUCK.DE**

Ihre Onlinedruckerei von LINUS WITTICH Medien

**Theaterkasse:**  
**03691/256-219**



**LANDESTHEATER EISENACH**

Ausführliche Informationen zum Spielplan und Buchung unter:  
**landestheater-eisenach.de**



Urlaubsregion  
**HAUENSTEIN**  
im Biosphärenreservat Pfälzerwald



**Sieben Premiumwege  
auf einen Streich ...  
das Wandererlebnis  
vom Feinsten im  
Pfälzerwald**

**Tourist-Info-Zentrum Pfälzerwald**  
Schuhmeile 1 · 76846 Hauenstein · Tel. 06392 9233380  
**www.urlaubsregion-hauenstein.de**

Foto: Dominik Keitz - Ausblick Gelersteine-Tour - Grafik: c-sign



**Wald  
Marathon**

**www.wald-marathon.de**

**Sa, 7. Oktober**

**45 km – 1402 hm – 7 Berge**  
Ein atemberaubendes Erlebnis  
für ambitionierte Wanderer.

Anmeldung



Jetzt günstig finanzieren:

**4,44 %** gebundener Sollzinssatz  
(effektiver Jahreszins ab **4,53 %\***)



**Sparen Sie beim Sanieren  
das CO<sub>2</sub> gleich mit.**

**Wir zeigen Ihnen, wie Sie Ihre  
energetische Sanierung  
günstig finanzieren - ohne  
Grundschuldeintrag.**

**Sichern Sie sich Ihren individuellen  
Beratungstermin:**

 [www.kreissparkasse-gotha.de/sanieren](http://www.kreissparkasse-gotha.de/sanieren)  
 **03621 221-0**

\* ausreichende Bonität vorausgesetzt; für Nettodarlehensbeträge bis 80.000,00 €; Laufzeit max. 15 Jahre; gebundener Sollzinssatz 4,44 % p. a. während der gesamten Laufzeit; ohne Grundschuldeintrag  
Beispiel: 4,53 % effektiver Jahreszins für 50.000,00 € Nettodarlehensbetrag mit 180 Monaten Laufzeit und gebundenem Sollzinssatz von 4,44 % p. a. bei einer monatlichen Rate von 380,97 €; zu zahlender Gesamtbetrag: 68.573,39 €; Kreditgeber: Kreissparkasse Gotha, Lutherstr. 2-4, 99867 Gotha

**Weil's um mehr als Geld geht.**



**Kreissparkasse  
Gotha**

**5. AUSBILDUNGS-  
und STELLENBÖRSE**

Kontakte + Ausbildung = Zukunft

**29. + 30. September 2023**  
**GOLDBERGHALLE OHRDRUF**

**RESIDENZ- UND BACHSTADT  
OHRDRUF**

**5. AUSBILDUNGS-  
und STELLENBÖRSE**

Kontakte + Ausbildung = Zukunft

**29. + 30. September**

Freitag: Schulen & Schüler  
Samstag: Eltern + Jugendliche  
und Interessierte

09.00 - 13.00 Uhr / 09.00 - 12.00 Uhr

**OHRDRUF  
GOLDBERGHALLE**

Ludwig - Jahn - Straße 1

Amt für Wirtschaftsförderung  
Stadt Ohrdruf  
Kommunale Jugendarbeit  
Schulsozialarbeit  
Infos unter : 03624 - 40 28 66 oder  
jugendzentrum-netzwerk@ohrdruf.de

Gewerbegebiet  
OHRDRUF

Thüringer  
Bogen

WiYou.de

Jugend-, Kultur- und Vereinzentrum  
Netzwerk der Stadt Ohrdruf

## Liebe Besucherinnen und Besucher der Ohrdruffer Ausbildungs- und Stellenbörse 2023,

### liebe Schülerinnen und Schüler, liebe Ausbildungs- und Stellensuchende,



Und wie kommen beide Seiten - Stellensuchende und Stellenanbieter - zueinander? Dafür gibt es auch in diesem Jahr die Ohrdruffer Ausbildungs- und Stellenbörse!

die Berufswahl, berufliche Neuorientierungen, aber auch der eigentliche Start in Lehre und Studium oder in die berufliche Tätigkeit sind spannende Phasen in unserem Leben, die gut überlegt und geplant werden wollen. Die Chancen und Möglichkeiten, für sich selbst das Richtige zu finden, sind auf Grund des weithin beklagten Fachkräftemangels sehr gut, auch bei uns im Ohrdruffer Land. Viele Unternehmen, Institutionen und Einrichtungen der Region suchen Auszubildende und Fachkräfte und bieten gute berufliche Perspektiven.

Es ist der Stadt Ohrdruf nicht nur ein Anliegen unseren Jugendlichen, aber auch allen anderen Interessierten, bei der beruflichen Orientierung zu helfen. Die Stadt will mit Ihrer Initiative auch die Anbieter von Ausbildungs- und Arbeitsstellen in unserer Region dabei unterstützen, die eigenen Angebote bekannt zu machen, um Auszubildende und Fachkräfte zu finden. Das Format, sich vor Ort persönlich kennenzulernen und von Angesicht zu Angesicht miteinander ins Gespräch zu kommen, hat sich bewährt. Nutzen Sie also das Angebot und besuchen Sie die diesjährige Ohrdruffer Ausbildungs- und Stellenbörse, um von den sich bietenden beruflichen Chancen in unserer Region zu erfahren! Mein herzlicher Dank gilt an dieser Stelle den Organisatorinnen und Organisatoren für die Vorbereitung und Durchführung der Veranstaltung, den Unternehmen, Institutionen und Einrichtungen, für die Beteiligung und allen Gästen für das Interesse.

Ich wünsche allen Besucherinnen und Besuchern unserer Ohrdruffer Ausbildungs- und Stellenbörse 2023 viele gute Gespräche und am Ende die richtige Entscheidung für die berufliche Zukunft!

**Stefan Schambach**  
Bürgermeister der Stadt Ohrdruf



Bist du etwas lost, was nach der Schule kommt? Oder hast so viele Ideen, dass du dich gar nicht entscheiden kannst? Dann lerne uns doch mal kennen. Denn wir bieten dir nicht nur Orientierung, sondern auch ein gutes Gehalt, spannende Aufgaben, viele Vorteile und einen krisensicheren Arbeitsplatz mit Zukunft. Als Praktikant\*in, Trainee, Azubi oder Ferienjobber\*in. Wo? In unserem hochmodernen Logistikzentrum in **Ohrdruf**.

# Triff Deine Zukunft.

## Lern uns kennen!

Am 29. & 30. September  
auf der Ausbildungs- und  
Stellenbörse Ohrdruf.

Trainee

Azubi

Praktikant\*in

Ferienjobber\*in

## Dein Ansprechpartner:

Martin

Tel.: +49 (0)3624 333-308

Mobil: +49 (0)151 67323551

auch via WhatsApp und Telegram  
[martin.schein@hermes-ws.com](mailto:martin.schein@hermes-ws.com)



EINPACKEN. AUSPACKEN. ANPACKEN!





# 5. AUSBILDUNGS- und STELLENBÖRSE

Kontakte + Ausbildung = Zukunft

## 29.+ 30. September 2023

### GOLDBERGHALLE OHRDRUF

## An welchem Messestand finde ich welche Firmen und Unternehmen:

### Ausstellungsfläche Sporthalle:

- 1 AWO Soziale Dienste GmbH Gotha/Seniorenpark „An den drei Teichen“
- 2 EJOT Se & Co. KG
- 3 JT J Sonneborn Industrie GmbH VELUX
- 4 GEIS Eurocargo GmbH
- 5 Hermes Fulfilment GmbH, LZ Ohrdruf
- 6 ERGO Bitter & Heilmann GbR
- 7 Hohenkirchner Nutzfahrzeuge Service GmbH
- 8 MKT Moderne Kunststoff-Technik Gebr. Eschbach GmbH
- 9 HIWESO GmbH
- 10 August Storck KG
- 11 Agentur für Arbeit Gotha
- 12 Elektro Beckhoff GmbH
- 13 Galvanotechnik Jens Holzapfel GmbH
- 14 KMD Natursteine GmbH
- 15 Metall - Kontor GmbH
- 16 GOBI Private Medizinische Berufsfachschule Gotha
- 17 Brandt Zwieback GmbH & Co. KG
- 18 KHW-Kunststoff und Holzverarbeitungswerk GmbH
- 19 Stadtverwaltung Suhl / Personal- u. Hauptamt
- 20 Bundespolizeiakademie, Einstellungsberatung Erfurt
- 21 AHORN Hotels Oberhof Betriebs GmbH
- 22 COEXAL GmbH
- 23 Bickhardt Bau Thüringen GmbH
- 24 voestalpine Turnout Technology Germany GmbH

- 25 MöllerTech Thüringen GmbH
- 26 Johanniter-Unfall-Hilfe e.V. RV Westthüringen
- 27 Geiger Automotive GmbH
- 28 Thüringer Fernwasserversorgung
- 29 Bildungszentrum der Thüringer Polizei
- 30 Lidl Vertriebs GmbH & Co. KG
- 31 Duale Hochschule Gera - Eisenach
- 32 FAV Service gGmbH
- 33 Gebr. Eberhard GmbH & Co. KG - Präzisionsteile
- 34 Heinemann + Köllmer Großküchen Wölfis GmbH & Co. KG
- 35 PB-Institut für Pflegeberufliche Bildung
- 36 Kreishandwerkerschaft Gotha
- 37 Bezold & Platz GmbH
- 38 Finanzamt Gotha

### Tribüne / Foyerbereich

- 39 WiYou - FVT-Fachverlag Thüringen UG
- 40 Nagel-Group Logistics SE Gotha
- 41 WELCH Gardner Denver Thomas GmbH Ilmenau
- 42 Stadtverwaltung Ohrdruf - Beratungstellen Bufdie & FSJ für Kindergärten und Jugendarbeit der Stadtverwaltung
- 43 Thüringer Landesamt für Bodenmanagement und Geoinformation Erfurt
- 44 Ausbildungs - Navi BewerberService GmbH Bad Langensalza
- 45 AHG GmbH & Co. KG Niederlassung Waltershausen

Änderungen vorbehalten.



## BERUFAUSBILDUNG

### BEI GEIGER 2024

Das Unternehmen GEIGER Automotive GmbH am Standort Tarnitz-Dietharz mit seinen rund 280 Beschäftigten ist im Bereich der Kunststoffverarbeitung ein kompetenter und stabiler Zulieferer für die Automobilindustrie weltweit. Dies ist ein starker Industriezweig, welcher für herkömmliche, aber auch zukünftige Technologien konstante Arbeitsplätze benötigt. Deshalb schaffen wir Lehrstellen und haben umfangreiche Erfahrung mit dem Thema Berufsausbildung. Dadurch, dass GEIGER bedarfsorientiert ausbildet, garantieren wir, auf Grund einer Vereinbarung zwischen Betriebsrat und Arbeitgeber, bei bestandener Abschlussprüfung einen unbefristeten Arbeitsvertrag. Somit ist ein erster Schritt in ein gefestigtes Berufsleben getan.

In Zeiten von Fachkräftemangel und demografischem Wandel bietet die GEIGER Automotive GmbH für das Jahr 2024 mehrere Ausbildungsberufe und -plätze für interessierte und geeignete Schulabgänger an.

#### DAZU ZÄHLEN:

- ✓ Mechatroniker (m/w/d) ✓ Elektroniker/Betriebstechnik (m/w/d)
- ✓ Werkzeugmechaniker (m/w/d) ✓ Fachkraft für Lagerlogistik (m/w/d)
- ✓ Kunststoff- und Kautschuktechnologie (m/w/d)
- ✓ Maschinen- und Anlagenführer (m/w/d)

Tarifliche Ausbildungsvergütung, inklusive zusätzlichem Urlaubsgeld, Jahresabschlussleistung, 30 Tage Urlaub, VWL, monatliches Fahrgeld, Ausbildungsprämien u.v.m. sind Bestandteil des Ausbildungsvertrages.

Wenn wir euer Interesse geweckt haben, dann reicht eure Bewerbung bitte schriftlich per Post oder per E-Mail in der Personalabteilung ein

Frau Susan Möller (036252/37107)  
susan.moeller@geigerautomotive.com

**GEIGER**  
AUTOMOTIVE  
a Sanach Group Company

www.geigerautomotive.com

Gerne bieten wir das Angebot eines „Schnuppertages“ an, wo man sich im künftigen Arbeitsbereich schon mal unverbindlich orientieren und bei einem Gespräch sich über die genaueren Inhalte einer Ausbildung informieren kann.

## Ziele Ideen Zukunft

Ausbildungsstart 2024



Eberhard Präzisionsteile ist eines der führenden Unternehmen im Bereich hochpräziser Komponenten für den Werkzeug-, Formen- und Vorrichtungsbau. Wir exportieren in über 40 Länder. Unsere hervorragende Marktstellung basiert auf dem Know-how unserer Mitarbeiter. Für unser Zweigwerk in Ohrdruf bieten wir einen

### Ausbildungsplatz als Zerspanungsmechaniker (m/w/d)

Fachrichtung Schleifmaschinensysteme

Ein Beruf, bei dem gute Mathematik-Kenntnisse, räumliches Vorstellungsvermögen, Geschick und Zuverlässigkeit gefragt sind. Ein guter Realschul- oder vergleichbarer Abschluss ist erwünscht.

Wir bieten eine monatliche Ausbildungsvergütung ab 1014,00 €, zusätzlich vermögenswirksame Leistungen von 27,00 € sowie 30 Tage Jahresurlaub.

Bitte senden Sie Ihre schriftliche Bewerbung an:  
GEBRÜDER EBERHARD GmbH & Co. KG  
Präzisionsteile Werk Ohrdruf  
Werkleiter Helmut Zentgraf  
Suhler Straße 2a, 99885 Ohrdruf  
oder ohrdruf@eberhard.de



www.eberhard.de • Tel. 036 24/37 51-10

# REKORDZAHLEN BEI ELEKTRO BECKHOFF

Passend zum 70-jährigen Firmenjubiläum in diesem Jahr gibt es zwei „Rekordzahlen“ bei Elektro Beckhoff zu vermelden: **83** motivierte junge Menschen, so viel wie noch nie, starteten am 1. August mit ihrer Ausbildung bzw. ihr Studium bei Elektro Beckhoff.

Ebenfalls ein Meilenstein wurde in der Mitarbeiteranzahl erreicht, Elektro Beckhoff beschäftigt an seinen zwölf Standorten nun über **1000** Mitarbeitende!

„Mit dem 1000. Mitarbeiter haben wir einen weiteren Meilenstein beim Ausbau unseres Unternehmens erreicht“, sagt Geschäftsführer Arnold Beckhoff.

## Über 200 Auszubildende an 12 Standorten

Das Familienunternehmen, das zu den größten Ausbildungsbetrieben seiner Branche in Deutschland zählt, beschäftigt nun 217 Auszubildende.



„Die hohe Zahl an Bewerbungen ist eine Anerkennung für unser Unternehmen und die hochwertige Ausbildung, die wir den jungen Azubis jedes Jahr bieten“, sagt Geschäftsführer Stefan Beckhoff. „Unsere Lehrlinge durchlaufen alle die gleiche, vielseitige Ausbildung. Ein wichtiger Bestandteil sind dabei die internen Schulungen in unserem Ausbildungszentrum in Verl.“ Hier werden alle benötigten Fertigkeiten gezielt erarbeitet. Zusätzlich bereiten die Ausbilder die künftigen Facharbeiter individuell auf ihre Prüfungen vor.

## Zeitgemäße Ansprache der Bewerber

Die hohe Anzahl an neuen Azubis begründet Ausbildungsleiter Thomas Erdbories auch mit einer an die Situation angepassten, zielgenauen Ansprache der jungen Menschen über Onlinekanäle wie Facebook und Instagram. Die Möglichkeit der Onlinebewerbung über die unternehmenseigene Website habe sich ebenfalls bewährt.

205 Elektroniker/-innen Fachrichtung Energie- und Gebäudetechnik, ein Elektroniker Fachrichtung Automatisierungstechnik, sieben Kauffrauen/-männer für Büromanagement, eine Fachkraft für Lagerlogistik, zwei IT-Systemelektroniker und einen Elektroniker für Gebäudesystemintegration haben auf diesem Weg in das Unternehmen gefunden. Dazu kommen noch drei Studenten im praxisintegrierten Studiengang Mechatronik/Automatisierung.

## Ausbildung als Strategie gegen Fachkräftemangel

„Bewusst investieren wir in einem sehr hohen Maße in eine Top-Ausbildung unserer Lehrlinge, um im Anschluss möglichst alle von ihnen zu übernehmen“, sagt Stefan Beckhoff. „Dabei ist es uns sehr wichtig, die jungen Menschen früh an die praktische Arbeit auf den Baustellen und den Kundenkontakt heranzuführen. Das funktioniert Dank der Begleitung erfahrener Kollegen hervorragend. Die Auszubildenden lernen so von Anfang an alle Leistungsbereiche der Elektrotechnik kennen. Eine umfassende Ausbildung ist für uns nicht nur ein Garant für die hohe Qualität, die Elektro Beckhoff bei seinen Aufträgen abliefert, sondern auch ein aktiver Beitrag gegen den Fachkräftemangel.“

# ELEKTRO BECKHOFF

Sie finden uns:

**Elektro Beckhoff GmbH | Gebäudetechnik**

Westfalenstraße 5 | 99885 Ohrdruf

Tel.: 03624 / 308 63-0 | Fax: 03624 / 308 63-25

ohrdruf@elektro-beckhoff.de | www.elektro-beckhoff.de



# 29.+ 30. September 2023

## GOLDBERGHALLE OHRDRUF

### To-Do-Liste vor Ausbildungsbeginn

**– mit diesen Infos bist du bereit für den Start in deine Ausbildung:**

#### Lohnsteuerkarte:

Mit der Einführung der Elektronischen LohnSteuerAbzugsMerkmale (ELStAM) wurde die Lohnsteuerkarte aus Papier durch ein elektronisches Verfahren ersetzt.

Die Angaben, die bislang auf der Vorderseite der Lohnsteuerkarte eingetragen waren, werden in einer Datenbank des Bundeszentralamts für Steuern zum elektronischen Abruf für die Arbeitgeber bereitgestellt.

#### Girokonto:

Die Ausbildungsvergütung wird aufs Girokonto überwiesen. Der Arbeitgeber benötigt dazu die Kontonummer, die Bankleitzahl und den Namen des Geldinstituts. Wer noch kein Konto hat, sollte eines eröffnen.

#### Versicherungen:

Zum Ausbildungsbeginn muss man versichert sei. Es gibt ein breites Angebot, aber nicht alle Versicherungen sind für Auszubildende relevant.

#### Wichtig sind:

#### Krankenversicherung:

Eine Krankenversicherung sichert Behandlungskosten und die Kosten für Medikamente ab. Auszubildende müssen sich selbst versichern.

#### Haftpflichtversicherung:

Sie sichern Schadenersatzansprüche ab. Eine Haftpflichtversicherung ist deshalb sinnvoll.

#### Berufsunfähigkeitsversicherung:

Wer während seiner Ausbildung berufsunfähig wird, hat keinen Anspruch auf eine staatliche Rente. Berufsunfähig bedeutet, dass man sechs Monate am Stück oder länger nicht arbeiten kann. Gründe können eine Krankheit, ein Unfall oder eine ärztlich nachweisbare Schwäche sein. Eine Berufsunfähigkeitsversicherung sichert für diesen Fall finanziell ab.

#### Sozialversicherungsausweis:

Zur Sozialversicherung zählen die Kranken-, Pflege-, Renten-, Arbeitslosen- und Unfallversicherung. Die Beiträge dazu werden automatisch von der Ausbildungsvergütung abgebucht. Übrig bleibt



Du bist interessiert an Oberflächen und verschiedenen chemischen Verfahren? Du möchtest dich ausschließlich mit logistischen Tätigkeiten beschäftigen?

Dann bist du bei der **Galvanotechnik Jens Holzapfel GmbH** genau richtig!

Denn wir bilden im Bereich **Oberflächenbeschichtung** und **Lagerlogistik** aus.

**- Veredeln ist unser Handwerk -**



*Wenn Metalle vor Korrosion geschützt, deren Gebrauchseigenschaften oder Aussehen verbessert werden sollen, dann werden diese durch verschiedene Verfahren verzinkt, vernickelt, verkupfert, verchromt oder gebeizt.*

**Als langjähriger Ausbildungsbetrieb für Oberflächenveredlung im Herzen Thüringens bieten wir:**

- ✔ Dreijährige Berufsausbildung im dualen Gang
- ✔ Praxisorientierte Wissensvermittlung und Einarbeitung
- ✔ Bezahlung nach internem, tariflich angelehnten Einkommensmodell
- ✔ Weiterbildungsmöglichkeiten
- ✔ Übernahme nach erfolgreichem Abschluss
- ✔ Kostenübernahme für Lehrmittel & Fahrten zur Berufsschule



**Haben wir dein Interesse geweckt?**

Dann melde dich gern bei uns:

Galvanotechnik Jens Holzapfel GmbH • Bahnhofstraße 65 • 99887 Georgenthal

Ansprechpartner: Frau Nadine Heyn

E-Mail: [nadine.heyn@galvanotechnik-holzapfel.de](mailto:nadine.heyn@galvanotechnik-holzapfel.de) • Telefon: +49 (36253) 328-29 • Fax: +49 (36253)



**5. AUSBILDUNGS-  
und STELLENBÖRSE**  
Kontakte + Ausbildung = Zukunft

**29.+ 30. September 2023**  
**GOLDBERGHALLE OHRDRUF**

## Lebenslanges Lernen für mehr Karriereperspektiven

Nach zwanzig Jahren im Job berufliche Veränderungen wagen oder sich mit dem Einfluss von Zukunftsthemen wie Digitalisierung im eigenen Berufsfeld auseinandersetzen? Eine Fortbildung schafft neue Karriereperspektiven in jedem Alter. Wer mitten im Leben steht und von einer neuen beruflichen Chance träumt, sollte nicht zögern: Mit dem Aufstiegs-BAföG bieten Bund und Länder finanzielle Unterstützung für die Vorbereitung auf mehr als 700 Fortbildungsabschlüsse – und das ohne Altersgrenze.

Dank gesteigener Lebenserwartung und damit einhergehender längerer Erwerbstätigkeit bestehen auch nach vielen Jahren im Beruf noch zahlreiche Möglichkeiten, sich weiterzuentwickeln und die Karriereleiter hinaufzuklettern. Eine berufliche Fortbildung lohnt sich somit für Personen ab Mitte 40 genauso wie für Zwanzigjährige. Daher nimmt die Anzahl derer, die sich in ihrer „zweiten Lebenshälfte“ für ihren weiteren beruflichen Aufstieg fortbilden und dabei von Aufstiegs-BAföG fördern lassen, kontinuierlich zu – allein in den letzten fünf Jahren um 10 Prozent.

Seit August 2020 besteht ein Förderanspruch auf alle drei im Berufsbildungsgesetz und in der Handwerksordnung verankerten Fortbildungsstufen sowie gleichwertige Abschlüsse. Wenn jemand vor zwanzig Jahren eine Förderung (damals noch „Meister-BAföG“) für die Fortbildung beispielsweise zum bzw. zur Geprüften Fachkraft bezog, kann diese Person heute noch Aufstiegs-BAföG für die Fortbildung zum Bachelor Professional beantragen.

Wer den beruflichen Aufstieg mit der ersten Fortbildungsstufe beginnt, kann demnach bis zu drei Fortbildungen mit dem Aufstiegs-BAföG fördern lassen. Lehrgangs- und Prüfungsgebühren werden dabei unabhängig von Einkommen und Vermögen gewährt.

Auf [www.aufstiegs-bafög.de](http://www.aufstiegs-bafög.de) sind weitere Informationen und Formulare für die Beantragung der Förderung zu finden. akz



Foto: Kzenonstock.adobe.comakz-o

## Bei der AHG Gruppe mit Vollgas durchstarten

### Wir suchen Verstärkung für unser Team

z.B. als Serviceassistent/in, Disponent/in, Serviceberater/in, Kfz-Mechatroniker/in (m/w/d) u.v.m.

Entdecken Sie unsere Stellenangebote und werden Sie Teil unseres AHG-Teams!



SKODA



Jetzt schon an die Ausbildung 2024 denken. Wir bilden viele spannende Berufe aus.

**[www.ahg-online.de/jobs](http://www.ahg-online.de/jobs)**

**ReisenAKTUELL.COM**  
EHRlich GÜNSTIG VERREISEN!

Weitere Angebote finden Sie auf [reisenaktuell.com](https://reisenaktuell.com)  
oder einfach den QR-Code **scannen und buchen!**



## Bayerischer Wald

**★★★★** Burghotel am Hohen Bogen in Neukirchen beim Heiligen Blut

*Ihr Hotel* besteht aus mehreren Gebäuden und verfügt u. a. über ein Restaurant, Bar, Lobby mit Kamin sowie eine Bade- und Wellnesslandschaft mit Hallenbad, Saunen u. v. m.

**Für Sie inklusive:**

- ✓ 3/5/7 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **All Inclusive**
- ✓ Badelandschaft mit Hallenbad, Whirlpool und Außenpool (saisonal) ✓ WLAN
- ✓ Hotelparkplatz (nach Verfüg.)
- ✓ u. v. m. bei Buchung von Ultra All Inclusive (15 € p. P./Nacht)



Bsp. DZ Komfort Haupthaus (gg. Aufpreis)

### TERMINE & PREISE in €/Person im DZ

Saison	Anreise	täglich		
	Nächte	3	5	7
12.11. - 18.12.23		149	239	339
07.01. - 09.02.24		169	279	379
05.11. - 11.11.23, 19.12. - 21.12.23		169	279	389
04.10. - 04.11.23		199	329	459
22.12. - 25.12.23		229	379	529
02.01. - 06.01.24, 10.02. - 17.02.24		249	409	569

**Einzelzimmerzuschlag:** 12 €/Nacht  
**Kurtaxe:** ca. 2-3 € pro Person/Nacht  
**Weitere Termine 2024 buchbar.**

Reise-Code: **buai**

schon ab € **149,-** p. P.  
4 Tage inkl. All Inclusive

## Thüringer Wald

**★★★★** Aktiv & Vital Hotel Thüringen in Schmalkalden

*Ihr Hotel* erwartet Sie u. a. mit einem Restaurant, einer Gaststube mit Biergarten, Bowlingbahn, zwei Tennisplätzen, Aufzug sowie einem Wellnessbereich und Saunagarten.

**Für Sie inklusive:**

- ✓ 2/3/5/7 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **Halbpension Plus**
- ✓ Wellnessbereich mit Hallenbad, Sauna, Dampfbad, Wärmeliegen, Ruheraum u. v. m.
- ✓ Nutzung des beheizten Außenpools und des Saunagartens
- ✓ Leihbademantel und -saunatuch
- ✓ Ermäßigung auf den Eintritt in die Viba-Nougat-Welt in Schmalkalden (2 für 1; ca. 5 km entfernt) ✓ WLAN
- ✓ Informationen über die Region
- ✓ Hotelparkplatz (n. V.) ✓ u. v. m.



Beispiel Doppelzimmer Vital

### TERMINE & PREISE in €/Person im DZ Vital

Saison	Anreise	täglich			
	Nächte	2	3	5	7
01.10. - 20.12.23		189	279	468	709

Preise ggf. zzgl. Wochenendzuschlag  
**Einzelzimmerzuschlag:** 30 €/Nacht

Reise-Code: **thsc**

schon ab € **189,-** p. P.  
3 Tage inkl. Halbpension Plus

## Erzgebirge

**★★★★** Erzgebirgshotel Bergschlösschen in Pockau

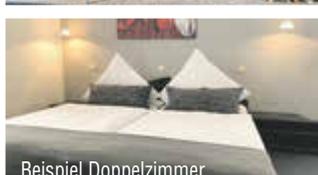
*Ihr Hotel* empfängt Sie am Ufer der Schwarzen Pockau, wenige Meter vom Ortskern entfernt. Es bietet ein Restaurant, Bar, Wintergarten und Biergarten für warme Sommerabende.

**Für Sie inklusive:**

- ✓ 2/3/5/7 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **Halbpension Plus** (2023)/**Halbpension** (2024)
- ✓ 1 Tasse Kaffee und 1 Stück Kuchen
- ✓ WLAN
- ✓ Hotelparkplatz (nach Verfüg.)



Chemnitz



Beispiel Doppelzimmer

### TERMINE & PREISE in €/Person im DZ

Saison	Anreise	täglich			
	Nächte	2	3	5	7
01.11. - 26.11.23, 02.01. - 31.01.24, 01.03. - 23.03.24, 01.11. - 26.11.24	99	119	179	219	
01.02. - 29.02.24, 24.03. - 30.04.24, 01.07. - 31.08.24	109	139	199	259	
01.10. - 31.10.23, 27.11. - 26.12.23, 01.05. - 30.06.24, 01.09. - 31.10.24, 27.11. - 26.12.24	119	149	209	269	

**Einzelzimmerzuschlag:** 10 €/Nacht

Reise-Code: **erpo**

schon ab € **99,-** p. P.  
3 Tage inkl. Halbpension Plus

## Harz – Kyffhäusergebirge

**★★★★** Hotel Residenz in Bad Frankenhausen

*Ihr Hotel* liegt am Südhang des Ortes und bietet Restaurant, Bar, Terrasse, Aufzug und die VenusVital Therme mit u. a. Hallenbad, Whirlpool, Saunen und Erlebnisduschen.

**Für Sie inklusive:**

- ✓ 2/3/5/7 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **Halbpension**
- ✓ Willkommensgetränk
- ✓ Nutzung der hauseigenen VenusVital Therme
- ✓ WLAN ✓ u. v. m.



Beispiel Doppelzimmer Waldblick

### TERMINE & PREISE in €/Person im DZ Waldblick

Saison	Anreise	täglich			
	Nächte	2	3	5	7
01.12. - 20.12.23		139	239	379	529
02.01. - 31.01.24, 01.12. - 20.12.24		169	249	409	569
16.11. - 30.11.23		179	259	409	559
01.02. - 26.03.24, 16.11. - 30.11.24		179	269	429	589
01.10. - 15.11.23		189	269	429	589
27.03. - 15.11.24		199	279	449	619

**Einzelzimmerzuschlag:** 27 €/Nacht  
**Kurtaxe:** ca. 2,50 € pro Person/Nacht

Reise-Code: **rebff**

schon ab € **139,-** p. P.  
3 Tage inkl. Halbpension

Weitere Termine und Informationen bzgl. Zuschlägen, zusätzlichen Zimmerkategorien, Inklusivleistungen, Kinderermäßigungen, Mitnahme von Hunden usw. finden Sie auf [reisenaktuell.com](https://reisenaktuell.com). Mit Erhalt der Reisebestätigung wird eine Anzahlung in Höhe von 20 % des Reisepreises fällig. Die Restzahlung ist 30 Tage vor Abreise zu tätigen.  
**Veranstalter:** Reisen Aktuell GmbH, In den Weniken 1, 56070 Koblenz

**Bequem online  
buchen auf**  
[reisenaktuell.com](https://reisenaktuell.com)

**Beratung & Buchung**  
Mo. - Fr. 8-19 Uhr; Sa., So. u. Feiertage 10-19 Uhr  
**0261 - 29 35 19 73** und in Ihrem Reisebüro



Das Ahrtal erwacht ...  
... und wir sind wieder da!

Urlaub im Rotweinparadies Ahrtal

## Ferienwohnung „Himmelchen“ im romantischen Ahrweiler

Schön eingerichtete Ferienwohnung (\*\*\*\*) in Ahrweiler für 2 - 4 Pers. Direkt am Ahr-Rad-Wanderweg und 10 Gehminuten zum mittelalterlichen Stadtkern. Ab 49,- € pro Nacht inkl. Nebenkosten, Endreinigung und Umsatzsteuer (zzgl. Gästebeitrag der Stadt).

Einzelunternehmung Karl Heinen · Delderstraße 33  
53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler · Ortsteil Ahrweiler  
Tel.: 02641/36076 oder Mobil: 0160/1714841  
Mail: h.pacyna@web.de · Net: www.himmelchen.de

„Mach das Chef!  
Wir brauchen Verstärkung!“

Für nur **79 €**\*

30 Tage online sichtbar  
mit Ihrer **Stellenanzeige.**

\*zzgl. MwSt / Angebot gültig bis 31.12.2023



www.anzeigen.wittich.de/  
jobs-regional



## MEXIKO-Traumreise 2024

mit FLY & HELP & Schlagerstars unter Palmen

\* ALL-INCLUSIVE \*



p. P. ab  
**1.299 €**

im DZ vom 15.04.-23.04.2024  
9-tägig (7 Nächte) ab/bis Frankfurt  
inkl. Flug, im 5 Sterne Luxushotel  
(Verlängerung möglich)

Buchungscode:  
LW24

### INKLUSIVLEISTUNGEN

- Flug mit CONDOR ab/bis Frankfurt nach Cancún in der Economy Class
- Flughafen-Transfers im klimatisierten Bus
- 7 Nächte im 5\* Hotel BlueBay Grand Esmeralda, Deluxe-Gardenview-Zimmer;
- **All-Inclusive**
- **Live-Show »Abenteuer Weltumrundung«**
- **Konzert »Nacht des Deutschen Schlagers 2024«**
- **»Disco Pool-Party«**
- FLY & HELP Ansprechpartner vor Ort
- Deutschsprachige, lokale Reiseleitung
- Reisepreissicherungsschein (abgesichert durch tourVERS Touristik-Versicherungs-Service GmbH)
- Zimmerupgrades z.B. Meerblick zubuchbar
- Ausflugsangebote optional zubuchbar
- Rail & Fly der DB zubuchbar

E-Mail: [reisen@prime-promotion.de](mailto:reisen@prime-promotion.de)  
Veranstalter: Prime Promotion GmbH

Begleiten Sie uns an die **Karibikküste Riviera Maya in Mexiko**. Erleben Sie das karibische Meer und feine Sandstrände an der **Playa Del Carmen**. Ihr 5\* Hotel Resort BlueBay Grand Esmeralda liegt direkt am 500m langen Privatstrand! Genießen Sie die traumhaft schöne Urlaubskulisse! Unsere **3 inkludierten Event-Highlights** werden diesen **Mexiko-Aufenthalt** zu einem unvergesslichen Erlebnis machen!

### Inkludierte Reise-Highlights



Konzert »Nacht des Deutschen Schlagers«

Live-Show »Abenteuer Weltumrundung«

### »Nacht des Deutschen Schlagers«

Feiern & tanzen mit Ihren Lieblingskünstlern!

Johnny Logan, Markus & Yvonne (Neue Deutsche Welle), Gaby Baginski, Stefan Mross, Olaf Berger, Rosanna Rocci, Markus Becker und Wolfgang Trepper mit einer Comedy Show.

**condor**  **BlueBay** 

[www.schlagnacht-mexiko.de](http://www.schlagnacht-mexiko.de)



**50 € pro Person** vom Reisepreis kommen der Reiner Meutsch Stiftung FLY & HELP zugute und werden für einen Schulbau auf Hispaniola verwendet. [www.fly-and-help.de](http://www.fly-and-help.de)

### Buchungsmöglichkeiten:

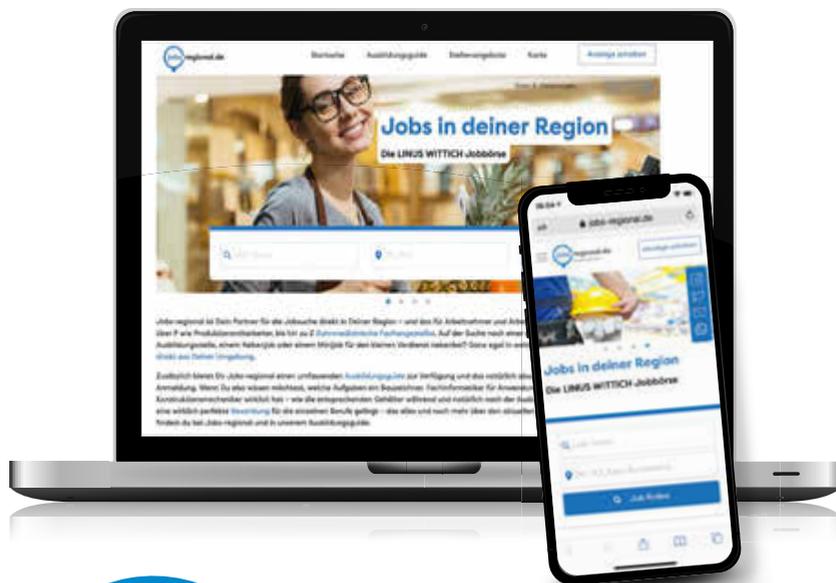
15.04.-23.04. (9-tägig, 7 Nä.) ab 1.299 € p.P.  
14.04.-25.04. (12-tägig, 10 Nä.) ab 1.699 € p.P.  
14.04.-29.04. (16-tägig, 14 Nä.) ab 1.899 € p.P.  
Weitere Abflugtage 16. und 17.4. möglich!

Jetzt buchen unter:

(Mo.-Fr. 9-14 Uhr)

Tel.: **0214-7348 9548**

# Mobile Jobsuche einfach & schnell



**jobs-regional.de**  
by LINUS WITTICH

Für Arbeitgeber ist es heute eine der größten Herausforderungen qualifiziertes Personal zu finden. Wir haben es uns zur Aufgabe gemacht, Ihnen diese Suche zu erleichtern. Jobs-regional.de ist Ihr Partner für die Jobsuche direkt in Ihrer Region – und das für Arbeitnehmer und Arbeitgeber.

**Erscheinungsdauer print:**

Einmalig

**Erscheinungsdauer online:**

Vier Wochen

**Erscheinungstermin:**

Frei wählbar

i.d.R. wöchentliche Erscheinung

**Anzeigenschluss:**

Es gelten unsere

regulären

Anzeigenschlüsse



Printanzeige  
**buchen**

1.

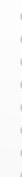
Einfach  
**Stellenangebot**  
im **Wunschgebiet**  
schalten



plus  
**79,-**  
zzgl. MwSt.

2.

**Onlineauftritt**  
im PDF-Format **dazu**



vier Wochen  
**online**

3.

auf **jobs-regional.de**  
gefunden werden



Weitere  
Stellen  
finden Sie  
online

# JOBS IN IHRER REGION

## Wo sehen Sie sich in fünf Jahren?

Aus der Antwort auf diese Frage können Personaler verschiedene Informationen über den Bewerber herauslesen. Eine davon ist, ob der Bewerber konkrete Ziele für

die Karriere hat und wie realistisch diese sind. Keine Ziele zu haben, kann dabei ebenso unprofessionell wirken wie übertriebene Ziele oder eine Antwort, die die

Frage ins Lächerliche zieht. Bewerber überlegen daher, was die persönlichen sowie beruflichen Ziele sind, die im Unternehmen erreichbar sind. Vielleicht weiß der Be-

werber noch nicht mit Sicherheit, wie er sich im Unternehmen langfristig entwickeln will. Auch das ist in Ordnung, jedoch ist es trotzdem wichtig zu betonen, dass der Bewerber sich in fünf oder mehr Jahren noch bei dem Arbeitgeber sieht. Bewerber können beispielsweise erklären, wie er sich zukünftig einbringen möchte oder welche Arbeitsatmosphäre er sich wünscht, um Loyalität zu beweisen. Was den Personaler bei dieser Bewerbungsfrage ebenfalls interessiert, ist: Wie definiert der Bewerber Erfolg? Eine interessante Frage, die der Bewerber für sich selbst beantworten sollte. Daraufhin kann der Bewerber eine passgenaue Antwort für das Vorstellungsgespräch basteln, die kurz erläutert, wie er zu diesem Zeitpunkt arbeiten möchte – zum Beispiel in einer angenehmen Atmosphäre oder mit einem kreativen Team.

## GWA Umweltanalytik



### Wir suchen

wiss. Mitarbeiter (m/w/d) Produktprüfung und Wassertechnologie

Mitarbeiter (m/w/d) Probenmanagement

Laborant (m/w/d) organische Spurenstoffanalytik

Laborant (m/w/d) Mikrobiologisches Labor

### Einsatz am Standort Luisenthal

Die ausführlichen Stellenbeschreibungen finden Sie unter: **Stellenangebote – Stadtwerke Erfurt**

Ansprechpartner: *Andreas Raab / 036257 43-0 / info@iwu-luisenthal.de*

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams ab sofort einen

### Anlagenleiter (m/w/d)

am Standort in Ohrdruf in Vollzeit für 40 h/Woche (Mo.-Fr.)

#### Anforderungsprofil:

- chemisch-technische Berufsausbildung, idealerweise Hoch- bzw. Fachhochschulabschluss als Ingenieur
- Führungs- und Sozialkompetenz
- Selbständige, zielstrebige, wirtschaftliche Arbeitsweise
- Flexibilität und Eigeninitiative

#### Wir bieten:

- unbefristete Festanstellung in einem erfolgreichen, zukunftsorientierten Dienstleistungsunternehmen
- attraktive Entlohnung sowie diverse Sozialleistungen
- bis zu 30 Tage Urlaub
- Flexible Arbeitszeiten
- Firmen PKW
- Weiterbildungsmöglichkeiten und Entwicklungsperspektiven

Bitte senden Sie Ihre aussagefähige Bewerbung, gern per Mail an:



**SUC Sächsische Umweltschutz-Consulting GmbH**

CPA Ohrdruf

Gothaer Straße 43 • 99885 Ohrdruf

☎ 03624 3740-0

Mail: [bewerbungen@suc-gmbh.de](mailto:bewerbungen@suc-gmbh.de) / [www.suc-gmbh.de](http://www.suc-gmbh.de)

BAUEN • UNTERHALTEN • WERTE SCHAFFEN



## ZEIT FÜR NEUE WEGE

Die Bauunion GmbH Wandersleben ist ein Spezialist für den Brücken- und Ingenieurbau. Von unserem Sitz zwischen Gotha und Erfurt aus betreuen wir vor allem regionale Bauprojekte in Thüringen und den angrenzenden Bundesländern. Die Bauunion Wandersleben gehört zur Bickhardt Bau Unternehmensgruppe.

Zur Verstärkung unseres Teams in **Schwabhausen** suchen wir:

# Kalkulator (m/w/d)

## INGENIEURBAU

Vollständige Anforderungsprofile unter [www.bickhardt-bau-jobs.de](http://www.bickhardt-bau-jobs.de)  
Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen.



**bauunion gmbh**  
wandersleben



Das Steinfeld 4 | 99869 Drei Gleichen | Tel. 036202 287 0 | [info@bu-wandersleben.de](mailto:info@bu-wandersleben.de) | [www.bu-wandersleben.de](http://www.bu-wandersleben.de)

**JOBS**  
IN IHRER REGION

**jobs-regional.de**  
by LINUS WITTICH

**WITTICH**  
MEDIENTECHNIK

**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

## SIE FEHLEN UNS!



### Ergänzen Sie unser Team in Thüringen?

Wir suchen **schnellstmöglich** ein

### Verkaufstalent (m/w/d) im Innendienst (30 h)

Sie...

- ✓ verfügen über Verkaufserfahrung und telefonieren gerne
- ✓ sind rhetorisch versiert und haben eine angenehme, ausdrucksstarke Telefonstimme
- ✓ sind in jeder Situation freundlich und hilfsbereit
- ✓ sind teamfähig und haben Freude am Umgang mit Kunden

Dann sind Sie bei uns richtig!

Bewerben Sie sich gleich!

[m.reise@wittich-langewiesen.de](mailto:m.reise@wittich-langewiesen.de)

**LINUS WITTICH Medien KG**

In den Folgen 43, 98693 Ilmenau  
z. H. Mirko Reise



#### Freie Plätze

<b>01.10. – 07.10.23</b>	<b>Südtirol – Bergwelt der Dolomiten</b>	p. Pers. im DZ
	Programm lt. Ausschreibung im Reisekatalog	<b>1.095,00 €</b>
<b>23.10. – 27.10.23</b>	<b>Saisonabschlussfahrt Rheinsberg</b>	p. P. im DZ
	Programm lt. Ausschreibung im Reisekatalog	<b>798,00 €</b>
<b>10.11. – 12.11.23</b>	<b>Die Goldene Stadt Prag</b>	p. P. im DZ
	Halbtägige Stadtführung Prag, Böhmisches Abendessen, Moldauschiffahrt	<b>369,00 €</b>
<b>06.12. – 10.12.23</b>	<b>LONDON in der Vorweihnachtszeit</b>	p. P. im DZ
	inkl. Stadtrundfahrt, Afternoon Tea in der Royal Albert Hall, Ganztagesausflug Windsor und Kew Garden, Themsefahrt u.v.m.	<b>999,00 €</b>

#### Tagesfahrten

<b>10.09.2023</b>	<b>Typisch Harz-Express im Selketal</b>	Erw. 111,00 €
	Fahrt mit dem Dampfzug von Quedlinburg nach Harzgerode und zurück; inkl. Verkostung Harzer Spezialitäten, Schlossbesichtigung Harzgerode, Begrüßungsgetränk und Imbiss	Kind 6 – 14 J. 87,00 €
<b>20.09.2023</b>	<b>Landgrafentädchen Rotenburg an der Fulda</b>	67,00 €
	Kombinierte Rundfahrt mit Stadtführung, Mittagessen	
<b>03.10.2023</b>	<b>Die Grenzlandtour im Nostalgiebus/ Tag der Deutschen Einheit</b>	75,00 €
	inkl. Besuch ehem. Durchgangslager Friedland, Mittagessen	
<b>05.10.2023</b>	<b>Rundfahrt durch das Schwarzatal</b>	72,00 €
	inkl. ganztägige Gästeführung, Mittagessen, Fahrt mit der Oberweißbacher Bergbahn, Kaffeegedeck mit Glasvorstellung	
<b>07.10.2023</b>	<b>Leipzig – inkl. Besuch Zoo</b>	71,00 €
	Panometer inkl. Eintritt 60,00 € / Stadt 44,00 €	
<b>19.10.2023</b>	<b>Zum Singenden Fleischer nach Heyerode</b>	63,00 €
	inkl. Mittagessen, Kaffeegedeck, Unterhaltungsprogramm	
<b>28.11.2023</b>	<b>Benefizkonzert des Luftwaffenmusikkorps Erfurt</b>	55,00 €
	Das Weihnachtskonzert im Kaisersaal Erfurt, Beginn: 16:00 Uhr	

#### Eisenach Georgenkirche

<b>21.12.2023</b>	<b>„Weihnachtskonzert der Wiener Sängerknaben“</b>	PK1 83,00 €
	Beginn: 19:30 Uhr	PK2 79,00 €

#### Vorschau 2024

<b>06.01.2024</b>	<b>„Musikparade“ Messe Erfurt</b> , Beginn: 14:30 Uhr	109,00 €
<b>13.01.2024</b>	<b>„Das Phantom der Oper“, Alte Oper Erfurt</b> , Beginn: 19:30 Uhr	99,00 €
	Kinder bis 12 Jahre	79,00 €
<b>17.05.2024</b>	<b>„Howard Carpendale“, Messe Erfurt</b>	139,00 €
	Beginn: 20:00 Uhr	
<b>31.05.2024</b>	<b>Andreas Gabalier – Der Dirndl-Wahnsinn geht weiter!</b>	
	Stehplätze Tribüne und Innenraum, Oberhof Biathlon-Arena	Tribüne 125,00 € Innenraum 105,00 €
<b>01.06.2024</b>	<b>Roland Kaiser – Die große Tournee zum 50. Bühnenjubiläum</b>	
	Stehplätze Tribüne, Oberhof Biathlon-Arena	Tribüne 129,00 €



#### Omnibus- und Güterverkehr Klaus Gessert e. K.

Am Steiger 3  
Telefon 0 36 23 / 30 38 10  
99894 Friedrichroda / OT Finsterbergen



E-Mail: [info@gessert-reisen.de](mailto:info@gessert-reisen.de) · [www.gessert-reisen.de](http://www.gessert-reisen.de)

## Job gesucht?

### Mit einem Blick ...

in den Stellenmarkt können Sie schnell und bequem fündig werden!

Weitere Jobs unter  
[jobs-regional.de](http://jobs-regional.de)



### seit 1991 Fuchs & Weiz

Inh. H. Fuchs

vorgehängte, hinterlüftete und wärmedämmte

### Fassadensysteme und Dacheindeckung

- Putzfasaden mit oder ohne Wärmedämmung
- Fenster und Türen

Lange Seite 37c, 99887 Georgenthal/OT Leina  
Tel. 03622/90 11 30 oder [info@fuchs-weiz.de](mailto:info@fuchs-weiz.de)



[www.fly-and-help.de](http://www.fly-and-help.de)

[www.keramik-tierfiguren.de](http://www.keramik-tierfiguren.de)

## Ein „DANKESCHÖN“ sagt das Team des „SALON ANSORG“

für all die guten Wünsche in Wort und Schrift, die vielen Blumen und Geschenke, die uns anlässlich unseres „30 jährigen Bestehens“

An der Bleiche 11a, in Schönau v.d.W., zuteil wurden.

„Dankeschön“ an alle Kundinnen und Kunden, Gäste, Verwandte, alle „helfenden Hände“, dem Steuerbüro „Bückle und Partner GmbH“, der Gemeinde Georgenthal, dem OT Bürgermeister B. Krautwurm und allen, die dazu beigetragen haben ein schönes Fest zu erleben!

Danke R. Ansgorg



## Ausflug zum Obsthof Bosse in Dachwig: Hier kannste selber pflücken!

- Anzeige -

**Riesenspaß: Jetzt selbst gepflückte Äpfel einlagern**

Direkt an der B 176 (von Bad Langensalza kommend Richtung Erfurt) befindet sich eine wahre Apfeloase, die zum Selberpflücken einlädt. Der Obsthof Bosse existiert seit 1993 und hegt und pflegt seine Plantage zum Selberpflücken seit 2012 mit großer Hingabe. Apfelfreunde finden hier auf 30.000 Quadratmetern die unterschiedlichsten Herbst- und Lageräpfel. Die Sorten sind teils gängig, teils ausgefallen. Fuji, Boskoop, Gravensteiner, Pinova oder Rubinette gehören zu den bekannteren. Sirius, Galaxy, Alkmene, Mairac, Karneval oder Sabora versprechen nicht ganz alltägliche Geschmacksexplosionen. „Unsere Äpfel sind etwas Besonderes, das bekommen wir immer wieder von den Leuten bestätigt und das spornt uns an“, so Oliver Bosse. Einen ganz besonderen Service bietet er mit der kostenlosen Einlagerung der gepflückten Äpfel. Unter besten klimatischen Verhältnissen werden die Früchte aufbewahrt und können immer innerhalb eines Jahres ab 5 kg abgeholt werden.

Gepflückt werden kann, ab dem 8. September, Freitag bis Sonntag von 9:00 bis 17:00 Uhr und Montag bis Donnerstag nach Vereinbarung: 036206-20585.

Bekannt ist der Obsthof auch für seine Kirschen, seinen Spargel, seine Erdbeeren und für seine vielen anderen Köstlichkeiten, die es außerhalb des Hofes an den folgenden Verkaufsständen zu erwerben gibt: In Erfurt Am Hubertus B4 Richtung Arnstadt Parkplatz, in Eisenach A4 Abfahrt Kreuzburg B7 Richtung Kreuzburg, in Nordhausen Freiherr-vom-Stein-Straße am Kreisverkehr und in Waltershausen Abfahrt A4 Richtung Waltershausen.



**Langenhan**  
Ein Weg - Brille und Hörsystem  
von Ihrem Meisterbetrieb.

**Sehtest | Augendruckmessung | Hörtest**

Marktstr. 27 - 99885 Ohrdruf | Hauptstr. 37 - 99897 Tambach-Dietharz  
Telefon: 036 24/40 26 41 | [www.augenoptik-langenhan.de](http://www.augenoptik-langenhan.de)

# GROSCHEN MARKT

**IHR LIEBLINGSMARKT FÜR  
HAUS, GARTEN & FREIZEIT!**



**Sie finden uns an folgenden Standorten:**



Weitere Infos unter : [www.groschen-markt.de](http://www.groschen-markt.de)

Go online! Go [wittich.de](http://wittich.de)

**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert, Druck, Internet, Mobil.

**...stark in der Region**

- Aufkleber
- Kalender
- Banner
- Werbemittel
- Broschüren
- Zeitungen
- Bücher
- und vieles mehr...
- Flyer
- Plakate

**LINUS WITTICH Medien KG**  
In den Folgen 43  
98693 Ilmenau  
Telefon: 03677 2050-0  
info@wittich-langewiesen.de  
www.wittich.de

Preise ab € 59,- inkl. Benzin

Entscheiden? Na klar!

**Trabant**

Verrentung Thüringen

0163 - 3941684  
trabantvermietung@gmx.de  
trabantvermietung601

Fahren SIE selbst!

Michael Müller - Gothaer Straße 39 - 99885 Ohrdruf

Gärtnerei & Kranzbinderei ... seit 1985

**Friedrich** GbR

Ab sofort sind wir mit unserem Herbstsortiment wieder für Sie da.

**Kamin- u. Brennholz immer vorrätig!**

99885 Ohrdruf - OT Gräfenhain, Friedensstraße 52,  
Tel.: 03624/312718  
Öffnungszeiten: Di. - Fr. 9 - 18 Uhr, Sa. 9 - 12 Uhr  
www.gaertnerei-kranzbinderei-friedrich.de

**HERBSTZAUBER**  
Markt für Freizeit & Lifestyle

**30. Sept. - 03. Oktober**  
täglich 10:00 - 18:00 Uhr

Ticket-Shop

BURG & PARK OHRDRUF

Vorverkauf im TICKET-SHOP unter:  
[www.gartenkoenig.com](http://www.gartenkoenig.com)

**OFFROAD & TOURISTIKTAGE OHRDRUF**

**6.-8. Oktober**  
10.00-18.00 Uhr

Vorverkauf unter: [www.otto-messe.de](http://www.otto-messe.de)

**Rechtsanwältin Silke Gruhner**



Marktplatz 3 - 5, 99885 Ohrdruf  
1. Etage  
kontakt@ra-gruhner.de

Tel. 03624 - 3187380  
Fax 03624 - 3187381

**Ein bunter Herbstmarkt rund um das Kupferschlösschen**

Über 80 Aussteller aus ganz Deutschland präsentieren Lifestyle für den heimischen Garten

**Burg Ohrdruf.** Auf den Wegen am idyllischen Parksee bis hinauf zur Burg präsentieren dieses Jahr wieder über 80 Händler vom Samstag, den 30. September bis Dienstag, den 03. Oktober ihr vielseitiges saisonales Angebot für Haus, Hof, Handwerk und Garten.

Auf dem neun Hektar großen Gelände rund um das „Kupferschlösschen“ gibt es für die Besucher allerhand zu entdecken und zu kaufen. Von Rosen über winterharte Stauden, Orchideen, Kräuter, Schnittblumen und Floristik, Gemüse- bis hin zu Beet- und Steingartenpflanzen ist für jeden Pflanzen-Liebhaber gesorgt.

Darüber hinaus wartet eine große Auswahl herbstlicher Gartendekorationen für das eigene Heim, wie z.B. fertige Blumenarrangements, Gebrauchs- und Dekorationskeramik sowie dekorative Holz- und Roststahlobjekte.

Um die heimische Wohlfühloase auf die kalte Jahreszeit vorzubereiten, sind u.a. Experten für Grünanlagenpflege und Dachbeschichtung vor Ort.

Wie gewohnt ist an allen Tagen eine sehr umfangreiche und kulinarische Versorgung gewährleistet und auch in den Innenräumen der Burg Ohrdruf werden wieder einige Händler zu finden sein.

„Wir bieten wie gewohnt den Depot-Service an. Dort können die Besucher ihre gekauften Waren zwischenlagern und später mit dem Auto abholen.“ Der Markt öffnet täglich von 10 bis 18 Uhr (letzter Einlass ist um 17 Uhr). Der Eintrittspreis beträgt 8,00 Euro und ermäßigt 6,00 Euro (im Vorverkauf bis 01.10.23 9:00 Uhr unter [www.gartenkoenig.com](http://www.gartenkoenig.com): 6,00 € bzw. 5,00 €). Im Preis sind die Parkplatzgebühr sowie die gesetzl. MwSt. enthalten. Es stehen ausreichend Plätze auf den Wiesen unmittelbar neben dem Gelände zur Verfügung.

Friseur • Massage • Kosmetik • Fußpflege • Nageldesign



Anlässlich unseres **35-jährigen Betriebsjubiläum** möchten wir uns ganz herzlich bei unseren Kunden bedanken.

Das Team von Friseursalon Birgit Köth

Friseursalon Birgit Köth · Haarschärp & Haargenau · 036253 25 8 25  
Straße der Freundschaft 26 · 99887 Georgenthal OT Altenbergen

- Anzeige -

MITARBEITER GESUCHT

# Lapp

## Bau + Sanierung

### Holger Lapp

99885 Ohrdruf • Hohenlohestr. 14  
Tel. 0 36 24 / 40 17 44 • Handy 01 73 / 7 48 80 92  
E-Mail: holgerlapp@web.de

DER BAUHANDWERKSBETRIEB IN IHRER NÄHE


**LANGLOTZ-BAUDEKORATION GmbH**

Malerarbeiten • Trockenbau • Fliesenlegearbeiten  
• Putzarbeiten • Bodenbeläge

Mühlweg 15 • 99887 Herrenhof  
Telefon: 036253/256 10 • Telefax: 036253/256 23

E-Mail: kontakt@langlotz-baudeko.de

### Langjähriger - zuverlässiger Partner aller Krankenkassen!

... unterwegs mit netten Menschen!

**TAXI**  
**HOPPER**  
OHRDRUF  
*Service*



### TAXI für Krankenfahrten Ohrdruf & Umgebung

Fahrten zur:

Dialyse, Chemo-, Strahlentherapie

Krankenhäuser, Reha- und Kurkliniken

- stationäre Einweisung
- vor- und nachstationär
- Krankenhausentlassungen

umsetzbare Rollstuhlfahrten

Vom Arztbesuch im Stadtgebiet bis  
in alle Kliniken bundesweit!

*Mein qualifiziertes & zuverlässiges  
Team und ich freuen uns auf Sie!*  
Ihre Susan Popp

**Taxi Hopper Ohrdruf Haberlandstr. 7 ☎ 03624 - 31 88 02**

Wir kaufen Ihr  
Wohnmobil & Wohnwagen!

0800-1860000 (kostenlos)  
[www.ankaufwohnmobile.de](http://www.ankaufwohnmobile.de)

Sie  
möchten  
Ihr Haus  
verkaufen?



Wir sagen es Ihnen! Mit einer  
aktuellen Marktwert-Einschätzung  
für nur 49 Euro.

**Olaf Fleischer**  
Gebietsleiter der BKM  
Tel.: 03623/20 13 13

**BKM**  
Bausparkasse Mainz

5901

**Leifer**  
SCHUHMODE

**AB 05.10. GEÖFFNET!**

NUR  
WENIGE TAGE!

# SCHUH- OUTLET

## ALLE SCHUHE UND HANDTASCHEN $\frac{1}{2}$ PREIS!

Sparen Sie kräftig bei Markenware namhafter Hersteller aus unseren 7 Fachgeschäften!

- ÜBER 10.000 PAAR DAMEN- & HERRENSCHUHE
- ÜBER 1.000 HANDTASCHEN

- ✓ 250 kostenlose Parkplätze
- ✓ Kartenzahlung möglich
- ✓ täglich von 9-18 Uhr geöffnet

**WALTERSHAUSEN**  
FREIZEITZENTRUM GLEISDREIECK